



أنت هَامْبِسُون

الحمقاء الصغيرة

liilas.com



HARLEQUIN — "ABIR" — No. 82

الحمقاء الصغيرة REMA

تحت شمس افريقيا الحارقة كانت كيم تعيش في كنف مخدومها بارت ناش، الكاتب الذي انقذها بعدما هامت على وجهها اثر وفاة اهلها وخطيبتها في حادث. كيم نذرت شبابها لهذا الرجل الطيب وهو اعتبرها ابنة له، لكن حان الوقت لتقاعده، وقلبه بحاجة الى عملية جراحية ولا يريد ان يعرف بها، لذلك وجد بارت ان زواجها من روك صديقه العازب المكرس مناسب للغاية...

وتكتشف كيم ان الحب لم يكن اساس زواجها فكادت ان تنجح في الهرب منه، لكن حقيقة اخرى لم تكن تعرفها كيم جعلتها تتصرف كحمقاء صغيرة، فقد كان روك يحبها بصرف النظر عن كل الظروف...

LIILAS.COM

السودان ٨٠٠ م	البحرين ٩ ر	الكويت ٧٥٠ ف	لبنان ٨٠٠ د
U.K. £ 1	تونس ١ د	الامارات ١٠ د	ستورية ٨٠٠ د
France F 10	ليبيا ٧٠٠ د	البحرين ١ د	الأردن ٦٠٠ ف
Greece Drs 150	الغرب ٨ د	قطر ١٠ ر	العراق ٥٠٠ ف
Cyprus P 1	مصر ٨٠٠ م	عمان ١ ر	السعودية ٩ ر

١ - ذكريات ولقاء

عشق الهواء بأويج ساحر فيها اسرعت كيم وهي فوق حصانها الرمادي الجميل سامي، الذي أهدها اياه رب عملها، عبر الممر الترابي المؤدي الى مسكن كافانها. وتمايل شعرها الأشقر الطويل فوق كتفيها وهو يلتصق تحت اشعة الشمس الافريقية. الا ان الجزء الامامي شكل ذو ايات صغيرة وطية التصقت بجبهتها البيضاء الصافية. واسودت عينها الزرقاوان العميقتان الواسعتان للكسوتان بأهداب طويلة عندما لمحت الحصان الضخم مربوطاً الى شجرة عند الرواق الخلفي.

أدركت ان بوك لتون وهو المالك الوحيد للأحراج المجاورة، الذي يوظف عشرات النعمان الافارقة فيها ويصمم على البقاء عازباً لأن رايه في النساء يدفع أي انثى ان تنفقا عنييه الرمايتين القاسيتين، يزور رب عمل كيم وهو مؤلف شهير لكتب الطبيعة والاسفار.

ترجلت كيم عن الحصان وهي تفكر كيف بدأت العمل مع يارنلت ناش في الأساس. كانت هائمة على وجهها في مروج دربي شايير والدموع تنهمر على وجنتيها البيضاء وهي تتمنى لو انها ماتت مع والديها وخطيبها في حادث اصطدام سيارتهم بشاحنة مسرعة. ورأت كيم بارت - كما يدعوه اصدقائه - يذب على يديه ورجليه، فسقطت عليه لأنها لم تتوقع ان تلتقي أحداً في تلك المروج المنعزلة، لاسيما شخصاً يتصرف على هذا النحو. واعتذر بارت بسرعة فيما نهض ليوقفها. وفي الحال ابصرت عيناه البينتان الحادثان وفي أقل من عشر دقائق سمع قصتها بأكملها. فقد وجدت آخر الأمر شخصاً يتحدث اليه. كلمته وهي تحاول تخفيف الألم انضاضت بشغل

© HARLEQUIN ENTREPRISES B.V. 1977

© 1983 Harlequin (Cyprus) Ltd

حقوق التأليف محفوظة هارلكوين انتربرايزي. في. جميع حقوق الطبع والنشر والاقتباس والترجمة محفوظة هارلكوين (قبرص) المحدودة

LIILAS.COM

المراسلات:

Harlequin (Cyprus) Ltd.

29 Michalakopoulou St.

Athens T.T. 612, Greece

Printed in Great Britain by

Richard Clay (The Chaucer Press) Ltd, Bungay, Suffolk

على قلبها وفكرها. فقال بارت مشفقاً:

«هل انت وحيدة في العالم الآن يا ابني؟»

اجابت والغصة في حلقها تكاد تخنقها بعد ان سالت دموعها مجدداً:
«أجل. ليس لي أحد على الاطلاق. وعلى ان... ان اترك البيت الذي
اعيش فيه لأن صاحبة يريد بيعه».

وعلى الفور تحول باوتلت ناش الى رجل اعمال نشيط. فوضع العدسة
المكبرة التي كان يستعملها لمراقبة تحركات خنفساء بين الأعشاب الكثيفة
القاسية، فيها التفت الجراب باحدى يديه ليمسك بالأخرى كوع كيم. ولم
تدرك كيم إلا بعد وقت طويل وعندما تمكنت من تقييم الوضع بتجرد، ان
القدر تحكم بحياتها كلياً، فنقلها من ليل الاحزان المظلم الى انوار الفجر ثم
وضح النهار.

وهنا قطعت كيم تأملاتها لتتحدث الى الحصان الذي احبت ركوبه:

«سامي. انت حر الى مثل هذا الوقت في الغد».

صهل الحصان عند ابغاثب الآخر من السياج قبل ان ينطلق نحو
الاصطبل. واستأنفت كيم تأملاتها وهي تنجبه الى البيت. ادخلها بارت
سيارته التي وصلها بعد ان سارا خمس عشرة دقيقة. وأخذها الى منزله
حيث اجبرها ان تتناول بعضاً من السمك المطهي بالخيار، الذي اشتrote
مدبرة منزله لتقديمه على العشاء. ثم طلبت من مدبرة المنزل ان تبي
السريز الاضافي وأصر على ان تبيت كيم ليلتها في منزله.

وما حدث بعد ذلك روى الى ان ينسي كيم حزنها بعض الشيء على
الأقل. فقد تركت سكرتيرة بارت عملها منذ شهر، ولم يستطع العثور على
بديل مناسب. فعرض الوظيفة على كيم، التي عملت من قبل طابطة على
الآلة الكاتبة في ادارة متجر كبير للأدوات المنزلية. وقد تركت عملها لأربعة
عشر يوماً. وبينما صعدت درجات الشرفة تذكرت انه سرعان ما ضاق
مديرها بها ذرعاً. ثم نصحتها بأن تلزم بيتها الى ان تستطيع استئناف
العمل. لكنها لم ترجع اليه اذ قبلت عوض ذلك المنصب الذي عرضه عليها
بارت قائلاً:

«لدي كثير من العمل لأن سكرتيري غابت منذ وقت طويل. وليس
العمل سوى طباعة ملاحظات المدونة. وهذا لا يتطلب تركيزاً شديداً».

اطبعي هذا يا كيم من دون ان تكتري للأخطاء. فهذه ليست النسخة
النهائية للكتاب».

وما لبثت كيم ان اقامت في منزله الأنيق كما قامت على خدمتها مدبرة
المنزل التي تشبه رب عملها تفهماً ولطفاً. واهتم بارت ببيع اثاث كيم. كما
نقل الى بيته بعض القطع التي ارادت الاحتفاظ بها. وسهل بارت الحياة
على كيم بكل طريقة ممكنة، مما جعلها تقسم الا تترك العمل عنده الا حين
يجد انه لم يعد بحاجة اليها. وربما كان ذلك عند تقاعده. وخلال السنوات
الثماني الماضية قطعت كيم آلاف الأميال مع بارت. وكان عليها الآن،
وهي في السادسة والعشرين من عمرها، ان تقضي ستة او يزيد في افريقيا
حيث تساعد في ابحاثه وطباعة ملاحظاته وتقوم قليلا على خدمته لأنه لم
يصطحب مدبرة منزله التي يمكنها التكيف مع اهوائه الغريبة نوعاً ما. وبعد
انتهاء العمل الميداني وطباعة الملاحظات عليها هي وبارت ان يرحلا الى

امريكا الجنوبية حيث سيعكف على وضع كتاب في السفر والسياحة.
وانقطعت كيم عن التفكير لتتف وتطلع حولها. لقد اضطرت خلال
الليل، قامتلات الأرض برائحة الرطوبة وبدأ كل شيء اخضر ينض
بالحياة برغم ان زهور المرح الناعمة في الحديقة تضمرت لسوء الحظ.
وسمعت فيس الحشرات في نباتات الجبازي وتغريد عصفور شجي يطير
بسهولة من شجرة شنديان قصيرة ليستظل شجرة حور بأسقة.

وبعد لحظات استدارت ودخلت غرفة الجلوس حيث ابتسم لها روك
ابتسامة ساخرة مألوفة وهو يرمقها بنظرته الجامدة فيها بدا ان بصره نفذ الى
ما وراء قميصها القطني المخطط وسروالها الجينز. وقال بلا مبالاة:

«كيف حال الأنسة مايسون؟ هل استمتعت بتعريف الركوب؟»
فرفعت كتفها ببعض الكبرياء في اجماء اعتاد روك عليها. وقالت بلهجة
تثير الغضب:

«كثيراً يا سيد لتتون. أرى انك قصدت الينا وأنت تركب الحصان. ولا
شك انك مشتل في طريق عودتك».

ضابت حدقتا روك. وقبل ان يتفوه بجوابه الحاد، تكلم بارت وقد

قطب جبينه:

«كم اتنى لو تكونا اكثر مودة تجاه بعضكما. الأنسة مايسون؟ السيد

لتتو؟ اسمان يبدوان ثقيلين على السمع».

وازداد عبوساً فيما ويخهما بقسوة وتفحصت عيناه البشتان وجهيهما مداورة:

«انكما تعرفان بعضكما منذ أكثر من ثلاثة أشهر. فلما بالكما تخاطبان بعضكما بهذه الطريقة التي توحى الى من يسمعكما انكما خصمان متباغضان...».

فاعترضت كيم قائلة:

«أنا لا احتد في وجه احد يا بارت».

ثم رمقت روك بنظرة قبل ان تحدف الى السماء حيث تجمعت سحب المطر منيرة بهبوب العاصفة. وعلى رغم انها كانت بعيدة في الأفق، فقد حجبت الشمس. ورد بسرعة وقسوة:

«أنت لا تحدين كثيراً».

فعلقت بارت متجاهلاً اعتراض كيم:

«انها لا تحدد في وجه احد سواك».

والثفت روك اليها مذاعباً وساخرأ من حرة الخجل على وجهها والتماع الغضب في عينيها. فقالت:

«قلت اني لا احتد. وأعني بذلك اني لا احتد في وجه السيد لتتو».

«حسناً. والآن لا اظن ان باستطاعتك ان تنكري ذلك...».

وتنبه بارت من شروده اذ كان يفكر بمشكلة تتعلق بعمله. وانضاف وهو يتنهد بعصبية:

«ان كلا منكما يجتد في وجه الآخر كما لئت. والآن لماذا لا تتصافحان وتحاولان نسيان السبب؟ قولا لي ما هو السبب وراء ذلك كله؟».

طلب ذلك فيما بدا مستغرباً انه لم يطرح هذا السؤال من قبل.

ونظرا الى بعضهما ثم اخذا كلا منهما يتذكر مشهد لقائهما الأول. كانت كيم تتجول على طول ضفة الجدول الصغير الذي يخترق مزارع روك. وبناء على ما تذكرت كيم من حرية عشاق الطبيعة المطلقة في التجول في مروج دريشاير، لم يخطر لها انها تتعدى على حرمة ممتلكات احد. وطردت اي فكرة بهذا المعنى فوراً. فهي لا تؤذي احداً بسيرها على جانب الجدول الرائع المتعرج ذي الضفتين الفرحتين بأزهارهما البيضاء التي قد تصبح محط

اهتمام بارت عما قريب. فهو قد يكتب عنها ضمن باب الازهار في كتابه الجديد. ثم سمعت صوت رجل عميق يناديهما:

«مرحباً. من أنت؟ وماذا تفعلين في ارضي؟».

اوقفت نبرته الشعر في جسمها. فهو رجل متعجرف ومغرور. لذا استدارت كيم واجابته بتحد:

«لا يفترض في ان اعرف ارض من هذه. وما اني لا ازمع ايداء شيء، لا ارى ان معرفتي قد تعني شيئاً في أي حال. وليست انوي الا ان اسير على طول ضفة الجدول».

اعتبت ذلك فترة صمت مثيرة حدثت خلالها كيم الى الرجل، الذي لم ترهبها قسماته. وألقت نظرة متفحصية على شعره المتجدد الضارب الى السواد والمتجدد، الى جبهته العالية وجفونه السوداء وأنفه المستقيم وفمه الغليظ والمغري. وكان جسمه رشيقاً قوياً مثل اجسام الرياضيين يرتفع سنة اقلداهم. وقد رت انه يقارب الثلاثين برغم ان سنه بدت أكبر من ذلك لأن جلده قد اكتسب لوناً برونزياً لامعاً نتيجة حياة القفار والعمل تحت اشعة شمس افريقيا اللاذعة بما شكل تفضلات عند اطراف عينيه. وكثيراً ما كان عليه ان يضيق حديقته، الأمر الذي جعلها تقرر ساعتئذ ان تزيد من استعمالها لتقاربها الشمسيين. ثم رفعت رأسها ثانية لتنظر الى عينيه الحادتين اللتين كانتا تتقدان شراً. ومع عبوسه وجدت نفسها تعترف مكروهة بوسامته. ثم سأله برفقة ولطف:

«من أنت؟».

وبالرغم منها، وجدت كيم نفسها تفر بهزيمة جزئية:

«أنا اعيش في مسكن كاتانيا، وأعمل عند الكاتب الذي يقيم هناك بعض الوقت».

وتقم بينه وبين نفسه:

«أظن انه استأجره من أسرة جويتسون».

فتكون لدى كيم انطباع بأنه كان يتمنى لو ان جيرانه لم يذهبوا الى انكلترا السنة، ويؤجروا منزلهم لرجل سيجوب المكان زحفاً على بطنه وهو يحمل عدسة مكبرة ليفحص تحركات الحشرات وأجزاء الازهار. وتميأ لكيم ان ذلك الرجل يعتبر هذا النوع من العمل تافهاً وذلك قبل ان تعلم ان

عمله يتعلق بالأشياء الضخمة لاسيما الأشجار العملاقة التي يربها بقصد بيعها. ومضى ليقول بعد ان انتهى من تفكيره:
«حسناً يا أنستي. لا أود ان أراك ثانية في ممتلكاتي».

ثم ضاقت عيناه الرماديتان وفمه المغري:
«وإذا حدث ان وجدتك تتخطين حدود ارضي، فأسأطر ان احدث رب عملك بذلك. وعليه انصحك بأن تحترسي في سيرك».

وابتسم وهو يشير لها بفضول ارتسم معه الغضب في وجتها.
غضبت كيم علماً بأنها على خطأ وأنه على صواب. واستدارت بسرعة لشدة غضبها، فزلت قدمها وسقطت على وجهها في الجدول. اما الرجل، ففقهه وهو يقف واضعاً يديه على وركيه من دون ان يحاول مساعدتها على الوقوف. فصاحت:

«ايها...»

ومنعها غيظها من نطق بقية الجملة، فيما اخذت تزيل الوحل عن ثوبها بيدها. وأشار لها بيده:

«من سوء الحظ انك لم تسقطي في المجرى الأكثر عمقاً... هناك عندئذ فقط كنت ستعرفين معنى تغطيس المجرمين عقاباً. وقد اعتاد مواطنوك في ما مضى ان يغطسوا النساء. وانها لحسيرة ان يلغى هذا النوع من العقاب الذي كان سيثبت فاعليته مع مثيلاتك من النساء اللواتي لا يعرفن حدودهن».

وقبل ان تجد كيم ما تحببه به، أدار ظهره لها واندفع مبتعداً بسرعة مذهلة.

تمنح بارت بعصبية، فقطع على كيم احلام يقظتها. وجلس روك في كرسيه ينظر اليها بسخرية فيما اجاب عن سؤال بارت بنبرة تنم عن شيء من الحقد:

«لا يمكن القول بأن بداية معركتنا كانت سعيدة يا بارت، لأن الأنسة مايسون اظهرت تحامي بعض الوقاحة، وكان قصاصها العادل ان سقطت في الجدول. وأقر بأن عملية تغطيسها كانت نافعة اذ لم تحاول ان تدخل ارضي ثانية على حد علمي».

ثم ادارت كيم رأسها لتذكر شيئاً تنصت اليه في نادي الكاميليون،

الذي انضمت اليه هي وبارت بعد وصولها الى جنوب افريقيا. كانت كيم في الحديقة تنشق الهواء تحت جناح الظلام. وفجأة وجدت نفسها تصغي الى جزء من محادثة جرت بين صيتين غالياً ما تترددان على النادي. وان وقاحة روك لتتو لمذهلة. لقد كدت اصغعه عندما قال بلهجته الساخرة ان على النساء التزام حدودهن، وهو يعني بذلك البيت. اجابت الفتاة الثانية:

«وانه بالطبع يعني المطبخ. وانه لمن دواعي الأسف ان يفكر بهذه الطريقة. ولكن، عليك ان تعترفي انه غاية في الأناقة، وانه حاذق في ترتيب هندامه. انه الزوج النموذجي...».

«آه. اما انا، فلا اريد ان استعيد».

«ولكنك يا سوزان عشقت لسنوات عديدة».

«كفأك كذباً يا ليتاء».

«حسناً. انا لا اكرث بما تقولين. فهو سيكون زوجاً رائعاً لو كان اقل غروراً وسخرية في ما يتعلق بالنساء».

«اقه حارب مكرس بصمم على عدم الزواج. وقد قال لي ذات مرة ان المرأة التي تنجبره على تسليم حريته بالحيلة او بالاغراء لم تخلق بعده».

قهقهت الفتاة الأخرى:

«بالحيلة او بالاغراء؟ من المؤكد ان هذا القول ينسجم مع طبيعة روك. كم اثنى ان ارى اليوم الذي يتراجع فيه عن هذه الكلمات».

منذ تلك الليلة بدأت كيم تعرف روك عن كثب اذ نشأت صداقة بينه وبين بارت خلافاً لما توقعته. وغالباً ما كررت التعبير عن تلك الرغبة لأن وقوع روك في هوى امرأة ما سيجت فيها رضى لا يوصف. كم ستغبره.

وهو لمن يستطيع ان يرد عليها بجواب لاذع من أجوبته المعروفة. بل سيقبل كل ما ستقوله. ورمقته بنظرة من مجلسها على الأريكة المنطاة بقماش قطني مطبوع. فوجدته يستوي على مقعده بارتياح وهو يمد رجله الى الامام.

ولاحظت عيناه الحادثان فيه كبرياء وغروراً انارا حفيظتها. وبدأ، وهو يعتد بحصن عزوبيته، في غاية الرضى عن نفسه نتيجة التباهي بمناعته. اجل، لقد تمننت بحق ان ترى دفاعاته تهاجم امام امرأة يقع في هواها.

اما هو، فرماها بنظرة ثابتة ساخرة فيما تنفست بصعوبة وهي تحاول

انتباهها الى بارت، الذي غرق في النصمت وهو يفكر في ما قاله روك عن بداية معرفته المشؤومة بكيم وفجأة عيس بارت فيما احدث طقطقة عالية بلسانه. ثم همس:

«هذا غمز. اجل، انه غمز...».

«ان نكون اعداء يا بارت، أليس كذلك؟».

لم تقدر كيم ان تمنع نفسها من التفوه بهذا الكلام وقد رغبت ان ترى اثره على هذا الرجل المتجرف الذي يتجنب النساء. فقال روك مبتسماً ابتسامة خفيفة:

«ان تعبيرك قاس يا آنسة مايسون. اظن ان عبارة «اخصام» هي اكثر ملائمة للموضع».

لقد سخر منها بمكر وعلى نحو يثير الغضب، فوجدت نفسها تكظم غيظها وهي تحجب رغم ذلك بحلة:

«لا فرق يا سيد لتون».

أجاب وهو يطرق مفكراً:

«فرق ضئيل. فلا تعني كلمتا اعداء واخصام المعنى نفسه».

تراجعت كيم امام هذا التعريف الواضح لتجد رضى وفرحاً كبيرين في السماء المتلبدة بالغيوم اذ اكفر وجه الطبيعة وخيم عليها ظلام العاصفة. ثم تنبأت وهي ترمقها بنظرة من تحت اهدابها الطويلة:

«ستهب علينا عاصفة عما قريب».

«هل تتمنين عليّ المغادرة؟».

هنا قطع بارت تفكيره ليقول:

«روك، ما هذا الذي تقوله؟ لا يمكن لكيم ألا تكون مضيافة وكريمة».

عقد روك حاجبيه قليلاً فيما ضاقت حدقاته:

«لا. يبدو انك لا تعرف مساعدتك جيداً يا بارت على رغم بقائها معك اكثر من ثماني سنوات».

وبينما لاحظت كيم التغير المفاجيء في قسماته، كان بإمكانها ان تقسم انه اضاف في سره:

«ثماني سنوات يا الهي كيف امكنت ان تطيق كيم طوال هذه المدة؟».

ثم غادر بعد بضع دقائق وراقبت كيم تلبد الغيوم المطيرة، وصالت

بحرارة ان تبذل جميع مسام جلده روك لتون الذي لا يطلق.

لم تلتق كيم روك الا مساء السبت التالي في حفلة النادي الراقصة. دخلت كيم وقد ارتدت عباءة ثمينة ذات ثنيات دقيقة صنعت من قماش التول الحريري الدقيق، وصبغت بلون ازرق فاتح يتحول تدريجياً الى لون داكن عند طرفها السفلي العريض. ووجدت نفسها تعلق في وجه الرجل الذي اصبحت تكرهه اكثر من أي شخص عرفت. فوجدته اسمر ساخراً. وأقرت مرعمة بجمال الرائع اذ تألفت سمرته الفسارية الى الصفرة مع لون ياقه قميصه البيضاء بياض الثلج. كما سطع بياض قفازيه ازاء سمره يديه الحادة. وتلألأ شعره الأسود بينما تحيل اليها انه ارتدى ملابس السهرة تلك للمرة الاولى. ثم حياها بتجرد وبرودة مألوفين ورمقها بنظرة ثاقبة وهو يرفع يده ليخفي ثأؤه به:

«مساء الخير يا آنسة مايسون. هل حضر بارت معك؟».

«طبعاً. فأنا نادراً ما احضر الى هنا بمفردي يا سيد لتون».

خلعت كيم عباءتها على الفور وألقتها على ذراعها بينما تأمل روك حركتها بشيء من الاهمال وهو يقول:

«لا أرى سبباً لعدم حضورك الى هنا بمفردك. فأنت تعرفين عدداً كبيراً من الشبان الذين يدعونك لمراقصتهم طبعاً. واذا لم اكن غطتاً فان قال هدمسون ينتظر انتهاء حديثي معك حتى ينقض ويختطفك».

ثم اضاف بسخرية واضحة:

«ولكن، يا له من أحمق».

فصرفت اسنانها وهي تعلق فيه بحق وتقول:

«هل ترى ضرورة لوقاحتك الشديدة؟ ما هي هذه السعادة التي نضرك حين تنصرف بطريقة كريمة تثير الاشمئزاز؟».

ولشد ما اشمأزت حين قهقه وهو يجيبها بهزء:

«كم أروغب ان أرى المرأة تظهر ضعفها».

فمبست في وجهه الأسمر وهي تستفسر عن معنى قوله. فكشف لها انها اظهرت عن ضعفها حين غضبت. الا انها قاطعته:

«لست غاضبة على الإطلاق».

«اذن، ارجو الله الا أراك غاضبة يا آنسة مايسون».

تفتت كيم الصعداء وهي تنبه لمن يحيط بها من الناس الذين قد يستمتعون برؤيتها تجذب انتباههم اليها وهي ترفع صوتها. الا ان روك قرأ افكارها بسرعة بديته وضحك ضحكاً خفيفاً مرة اخرى. فالتفت اليه وهي ترتجف بكبرياء:

«لن ابقى هنا أهان».

رفع روك حاجبيه مازحاً وهو يقول:

«لا شك ان بإمكانك الرد عليّ. فانا لا اتصورك تتراجعين من دون ان تكون لك الكلمة الفصل».

فعبست مستغربة اذا كان يمازحها. ولو كان ذلك صحيحاً، فما الدافع اليه؟ لا ريب ان هناك سبباً فهو لا يتصرف من دون منطق. وقالت بعد تردد:

«اذا كنت تريدني ان ارد عليك حقاً، فاسمع جوابي. انك لا تطاق. فأنت تتعامل بعصبية على بنات جنسي، وتعلق أهمية زائدة على بني جنسك. ألم يخطر ببالك يوماً انك لم تكن لتقف هنا لو لم تجلب بك امرأة؟» ولكنه لفرط اشمئزها تقبل كلامها بهدوء وعدم اكتراث وشعور بالفروق اثار حفيظتها اكثر من السابق. وقال:

«انك تستعملين نوعاً قاسية يا آنسة مايسون. وقد لاحظت ذلك من قبل. وكم ارجو مخلصاً ان لا يجذع بارت ويترك لك حرية التصرف في غفلاته».

فشحب لون كيم لشدة غضبها. الا انها بقوة ارادتها وانضباطها حافظت على كبريائها وهي ترمقه بنظرة استخفاف من دون ان تبس بينت شفة. ثم استدارت متجهة الى القاعة المجاورة لدورة المياه المخصصة للسيدات حيث تركت عباتها قبل ان تخرج للقاء قال. وكان اهتمامه بها واعجابه الظاهر بمثابة البلسم لأعضائها المشدودة وخاطرهما المكسور. فاستعادت توازنهما ومرحهما. وسرعان ما نسيت روك لتتوّن، وركزت اهتمامها على قال، الذي تعرفت عليه بعد وصولها بمدة قصيرة والذي شبه خطيبها على نحو لافت اذ حاكاه في الطول والهيئة وزرقة العينين المرحّة وشقرة الشعر واتساع الفم المتسم. وبعد ان التقت كيم قال بضع مرات، وجدت نفسها مشدودة اليه. فسألت نفسها السؤال المحتوم: هل تكمن جاذبية قال فقط

في انه يشبه خطيبها؟ لقد امكنها ان تطرح هذا السؤال بتجرد لأنها تخلصت من الآلام والعذاب منذ فترة طويلة.

بيد انها عجزت عن الاجابة على سؤالها. وفجأة لم يعد يهمها الامر وذلك لانسجامها مع قال، الذي جمعها به امور كثيرة جعلتها يتبادلان الأحاديث المفيدة والمسلية. فقال يعمل في مزرعة والديه مع انه احرب لكيم عن رغبته في تعاطي عمل فكري. وظن ان باستطاعته تأليف كتاب. وذات مرة دعاه بارت الى مسكن كاتانيا. الا ان كيم لم تعرف ما دار بينهما لأنها شغلت نفسها بامور الحديقة.

قطع صوت قال تأملات كيم:

«كم تبدين رائعة اللبلة».

فابتسمت له:

«اشكرك يا قال».

ثم تقدمها الى البار حيث انضم اليها بارت وأصرّ على شراء كويز شراب ضا. وبعد قليل رقصت كيم مع قال. ثم جلسا على طاولة صغيرة في زاوية يتناولان عشاءهما الخفيف. ولاحظت كيم ان روك تصرف بلياقة مطلقة اذ راقص السيدات المتقدمات في السن والفتيات على حد سواء. وفيما احربت عن امتنانها لعدم ابدائه رغبة في مراقبتها، رآته يتجه نحوها بخطوات رشيقة ويطلبها اليها ان ترقص معه.

وتعليقاً على قوله انها صامتة، اجابت بأن ليس لديها ما تقوله. فهمس بصوته الهادي العميق:

«غريب. اما زلت غاضبة؟».

تجاهلت كيم ملاحظته. وشغلت نفسها باتباع خطواته المعقدة أحياناً. وتكون لديها انطباع بأنه يسعى الى ارباكها، فتظهر بمظهر الحمقاء. ولم ترد حدوث مثل هذا الأمر خصوصاً ان كثيرين قالوا لها انها ترقص جيداً. لذا كان من الطبيعي ان تثق بقدرتها على ان لا تخطيء في أي خطوة. وانخيراً توقفت الموسيقى. الا ان الجميع ظلوا في حلبة الرقص ينتظرون تجديد العزف. ووجه روك اليها نظرة قاصصة، قرأ الرضى في عينيها الزرقاوين الكبيرتين. فاضاءت عيناه مرحاً. وقال مبتسماً:

«أؤكّد لك يا آنسة مايسون اني لم احاول ارباكك ابداً. لكن بارت

اخبرني عن مهارتك في الرقص. فسمحت لنفسني باتباع خطوات غير مألوفة. والحقيقة اني اعجبت برقصنا كثيراً.
رغبت كيم رأسها لدى سماعها الجملة الاخيرة. وحلت الدهشة محل الكبرياء البارد والرضى الذي دفع روك الى التعليق. ثم قالت بحدّة:
ولا يتوقع احد منك ان تحمله. ولذا اجد نفسي عاجزة عن الرد عليك على نحو ملائم.

فضحكك حالاً، مما جعل سوزان الواقعة مع شريكها الشاب الوسيم روجر فان دي قالت تدير رأسها الأسمر وتحدق اليه. فتذكرت كيم قول صديقة سوزان انها طاردت روك بضع سنوات. والمؤكد ان تعبيراً غريباً ارتسم على حياها لأنها كانت تتأمل في سرها. وقال روك غير آبه بكل مظاهر اهتمام سوزان به:

«ما اقساك يا آنسة مايسون. في اي حال، لم يكن جوابك ضرورياً اذ لا سبب للرد في خال الاطراء».

قالت:

«أود ان اسألك اذا لم تجد اطراءك لرقصي مغايراً لطبيعتك».

واعتقد اني لم امتنع عن مجاملة من يستحق الاطراء».

اجابت بسخرية بملائة فتوراً:

«رائع».

«طبعاً، لأنني لو اردت ارباكك لامكنني ذلك بسهولة».

«عن طريق الغش فقط».

لم يجيبها، بينما اتجه بها الى الشرفة. ولشد ما دهشت عندما وجدت نفسها خارجاً وقد لفحت وجهها الحار نسمة من نسيمات هواء الليل الباردة. ثم قال وهو يدفع كرسيّاً ويشير لها باصبعه اليه:

«ان الهواء فاسد في الداخل».

جلست كيم وقد اخذتها الحيرة من تصرفه فيما احتل هو المقعد المقابل. ويفضل الاضواء الخفيفة لاحظت انه غارق في التفكير. فتساءلت: هل فكر بالاشجار وبالمال الذي سيجنه من بيعها؟ ماذا يفعل بالمال؟ لم يكن هناك سوى اشياء قليلة ينفق ماله عليها خصوصاً ان منزله رائع على الأقل من حيث منظرة الخارج. فكيم لم تدخله مع ان بارت زاره وقال بأنه غاية

في الفخامة والأتانة. وقد بني على غط بيوت الرواد المتطبعة بالطابع الهولندي، الذي لاحظته كيم في مناطق اخرى، بينما استقلت هي وبارت السيارة من المطار عبر اميال طويلة من الغابات المكتظة بالاشجار الخفيفة والشائكة حيث انتشرت بيوت المزارعين التي تفصلها مساحات كبيرة من الأراضي المزروعة. اما ألوان الحدائق وتصاميمها ونموها فكانت مظاهر مثيرة للاعجاب. وامتدت احراج روك على ثلاث جوانب وقد فصلتها المراعي عن الطريق العام. وخصصت سفح احدى التلال كمرعى لقطيع أغنام المارينوس الاسبانية الاصل المكسوة بصوف ابيض نفيس في حين احتلت الابقار المروج الممتدة على جانبي الساقية.

وادارت كيم رأسها لتتأمل الى الرجل الذي حامت افكارها حول بيته. في تلك اللحظة نهض روك ليتطلع الى شيء تحرك في الحديقة. وكشف قوامه الرائع الصلب عن ثبات خطوه. فما كان من كيم الا ان ابتسمت وهي تدرك اضطرابها للاعتراف بمزاياه النادرة. عندئذ ادار روك رأسه ليلقي نظرة استنهام على وجهها. وجلس ثانية على الكرسي وهو يحسّد رجل يتطاله قيل ان يضع رجلاً فوق رجل. وقال:

«هل وجدت الآنسة مايسون شيئاً يسليها؟».

فتساءلت كيم ماذا عساه يقول لو اخبرته بالحقيقة. فالرجل مغرور الى حد يمنحها من قول شيء يزيده كبرياء. فأجابت وهي تحدق الى السماء الموشحة بالنجوم المتلألئة فوق المرج الموحش:

«فكرة عارضة خطرت لي».

ثم امتلأ انفها الحساس بأريج الشجيرات صرمة الجدي فيها صم اذنيها ازيز الصراصير في اشجار المانغا المحيطة بالنادي. فتنهتت تنهيدة رضى وتراجعت في مقعدها الى الوراء. وبدا غريباً ان تشعر بهدوء مثل هذا في حين جلس روك لتون البغيض قبالتها. فهو آخر شخص تمنى ان ترافقه. الا ان هدوء الليل وجماله وبرودة الهواء المنعش جعلت وجود الرجل عديم الاهمية.

وعادت افكارها الى فال، فاكتشفها دفء وفرح عارمان، ووجدت نفسها تنظر الى روك وتتمنى لو كان هو فال، فال الذي يشبه ريتشارد... فجأة غابت سنوات النقااة الطويلة وكأنها لم تكن. واثابها الحزن والألم

من جديد. قرع الباب... ورجل الشرطة يسأل إذا كانت هي الأنسة كيم مايسون... قلبها ينمصر لدى رؤية الحزن مرتسماً على قسمات وجه رجل الشرطة... ومعرفتها انه يكره اختيار الدائرة له حتى يزور ذلك البيت...

وفي اللحظة عينها انتفض روك متكلماً:

«قولي لي لماذا تفكرين؟ فأنت تبدين واجبة وشاحية».

لم تستطع ان تنسجم معه لشدة برودته وثبات جنانه ورباطة جأشه. وانتفضت لتزيل تلك الصورة من مخيلتها. ثم قالت مبتسمة:

«لا تهتم. فليس هناك ما يستدعي اهتمامك».

كان بإمكانها ان تتحدث بصراحة الى بارت. لكنها لم تتصور انها تتحدث بمثل هذه الطريقة الى روك.

وشيء غيف للغاية يا سيد لتون. لكنني على ما يرام الآن. فالذكريات

تهاجم الانسان احياناً...».

ثم صمتت وهي تمز رأسها اذ يسهل عليها ان تجادل روك لا ان تثق به. غير انه علّق دون ان يدرك رغبتها في اقفال الموضوع:

«ولا شك ان هذه الذكريات محزنة جداً. الا انك ما زلت شابة صغيرة يصعب ان تحتفظ بذكريات أليمة كذكرياتك».

«لست صغيرة كما تتصور يا سيد لتون».

فسأل السؤال الذي توقعته:

«كم عمرك يا آنسة مايسون؟».

«ستة وعشرون عاماً».

اطرق مندهشاً:

«لم اتوقع ان يزيد عمرك عن ذلك».

«أنت لا تحسن المجاملة...».

توقفت كيم، ولكن متأخرة. فما الذي دفعها الى قول ما قالته؟ سر روك ويدا كأنه ينتظر انغام قولها. لكنها صمتت وهي تحبس انفاسها. فقال بعد برهة:

«من السخافة ان اقول انك تبدين في الحادية والعشرين وأنا اعرف انك تعملين في خدمة بارت منذ ثماني سنوات».

اطرقت مرتبكة:

«طبعاً يا سيد لتون».

فنظر اليها بتوتر. ثم نهضت عن كرسيتها وهي تقول ان عليها العودة الى الداخل.

وفجأة تكلم بصوت مرتعش وباتنضاب:

«انك على حق يا آنسة مايسون، يجب ان نعود الى الداخل».

liilas.com

فتديات ليلاس

٢ - مقابلة في تنغافيل

كانت كيم تتحدث الى سوزان التي اظهرت اهتماماً بالغاً بوظيفة رفيقتها. وقالت:

«كم ارجب ان اقوم بعملك لان اي شيء يتعلق بالطبيعة يفتني».

اجابت كيم:

«اما انا فكنت محظوظة للغاية عندما قادم بارت - اقصد السيد ناش - هذه الوظيفة لي».

«من المؤكد انك تكثيرين الاسفار».

اطرقت كيم. وكانت تجلس مع سوزان على طاولة صغيرة عند حافة منبر الرقص تنفجران على شاب وشابة يقدمان عرضاً راقصاً. وقد انفصلت كيم عن قال حين هجم الجميع على المقاعد، ووجدت نفسها مع سوزان حيث بدأت الفتاتان تتحدثان. ثم نظرت سوزان الى العارضين فقالت:

«رائع».

ثم بدأت تركز نظرها على شخص ثالث قبل ان تهمس لا شعورياً:

«ما رأيك في روك لتون؟ فقد تسنى الآن ان تعرفيه عن كثب؟ اظن انه صديق السيد ناش».

اجابت كيم بانه صديق لرب عملها. لكنها اصبحت حذرة بعد ذلك.

وقالت من دون اظهار اي افعال:

«اني لا اعرف روك فعلاً. فهو عندما يزور مسكن كاتانيا، يتحدث الى السيد ناش. وقلما ادخل انا المكتب او الحديقة حيث يجلسان».

سوزان، رأت روك يتحدث الى بارت والسيد كيم - رندال كيم، الذي اشترى مؤخراً المزرعة على بعد كيلومتر تقريباً من مسكن قال. ثم اعاد صوت سوزان انتباه كيم الى جارتها:

«انه رجل غريب... فهو عازب مكرس. ومع ذلك...».

وصمتت سوزان لتقول كيم:

«يبدو انك لا تثقين بقراره الثابت بعدم الزواج».

لم يكن بإمكان كيم ان تقول ما قالته بهذه الطريقة لو لم تدرك انها ترغب بسماع اي شيء بمنع تنوي سوزان ان تقوله عن روك.

«ليس من الطبيعي لاي رجل الا يتزوج، اليس كذلك؟».

«حسناً... لا... اظن ذلك».

«يبدو انه يقدر حريته ويقدمها على كل شيء عداها. ويتيح لي احياناً انه لو خيّر بين ان يخسر ممتلكاته او ان يخسر حريته، لفضل ان يخسر الاولى».

هزت كيم رأسها:

«هذا ضرب من الجنون...».

ثم توقفت وقد ادركت سخف الحديث. فقالت سوزان عابسة:

«انا واثقة انه لو وقع في هوى امرأة ذات يوم لقاوم ذلك الحب بكل قوته».

وما كان من كيم الا ان ضحكت للجدية التي ظهرت على وجه سوزان:

«حسناً. يبدو انه لم يضطر للمقاومة والقتال بعده».

«كلا. ففي أي حال لم ترق له اي فتاة الى هذا الحد».

وهنا توقفت سوزان لتعطي كيم فرصة للتعليق. غير ان الاخيرة لم تنبس ببنت شفة اذ كانت تراقب باهتمام شديد العرض الراقص الذي اعجبها

اشدّ الاعجاب. لكنها تحدثت بعد صمت طويل لعلمها ان آداب الحديث واللياقة تقتضي منها استئناف الكلام:

«من الممتع جداً ان يقع روك في هوى فتاة ما لانه سيتسنى لنا جميعاً عندئذ مراقبته وهو يقاوم».

واضافت وهي تتأمل:

«انني اتساءل عن شكل المقاومة ونوعيتها».

«من المؤكد انه سيعاملها على نحو شنيع مستعملاً لسانه الخاد السليط

ومعرضاً أياها لشيئ أنواع الاهانات. ولا ريب ان سخرته ولامبالاته
المزججة ستظهران بوضوح.

«إذا تصرف كما تقولين فعلاً، فلن يكون جديراً بنيل تلك الفتاة.
ومن المؤكد ان هذا سيكون هدفه الاول».

«اجل... ولكن، ماذا لو وقع في هواها؟».

حبست كيم أنفاسها وهي تفكر:

«اطن انني قفزت بفكري كثيراً الى الامام ورأيت مغلوباً على امره يتوسل
الى تلك الفتاة ان تتزوجه- هذا بالطبع بعد ان يكون قد خلق فيها كراهية
له تحول بينها وبين الاقتران به في أي حال».

فسالت سوزان وهي ترفع حاجبها:

«هل قلت؟ يتوسل؟ هل يمكنك تصور روك لتتوّن المغرور يتوسل-

لامسماً الى فتاة؟ يا الهي، قد يرمي بنفسه عن الجبل قبل ان يفعل ذلك».

ظنت كيم ان ذلك مجرد مبالغة. لكنها في الوقت نفسه اعترفت انه من
الصعب تصور روك يتوسل الى امرأة. وهمت سوزان:

«ولا اتصور انه سيضطر الى الالحاح على امرأة حتى تتزوجه. فهو لن
يسمح لعاطفته ان تشله الى أي امرأة. ولا شك ان الضوء الأخضر سيظهر
في اول علاقتها، وهو لن يضيّع ثانية واحدة في التنبه اليه والتوقف عنده».

ثم صممت سوزان بينما نظرت كيم اليها عبر الطارئة الصغيرة حيث
كانتا تجلسان. وخنثت وهي تضحك في سرّها ان سوزان كانت تتخيل
وضعاً لا يمكن ان ينشأ. الا انها اصغت اليها باهتمام وتهذيب فيما اضافت
فجأة بعد ان كانت تتحدث الى نفسها:

«في أي حال لن يضطر الى التوسل. فاي امرأة، نتاح لها الفرصة، تفعل
أي شيء لتصبح زوجته».

اجابت كيم على الفور:

«لن افعل كل ما في طائفي لاصبح زوجته».

تفحصت سوزان كيم من قمة رأسها اللامع الى وسطها:

«لن تفعل! انا شخصياً اعتقد انه جذاب للغاية. لكن اوافقك انه ليس
الرجل الذي يستحق ان يضحى من اجله بكل شيء».

اعلنت كيم وهي تعبر عن مشاعر سوزان:

«انه سيكون غاية في السطوة».

ولم تذكر كيم، الا بعد ان نطقت بضع كلمات، ان سوزان قالت انها
لا ترغب ان يتسلط عليها احد.

«يمكنك ان تقولي هذا مرة اخرى. فهو سيفرض على عرومه المسكين
ان تكون طوع بئانه بعد ساعة من قرانها».

فكرت كيم ان هذا قول آخر مبالغ فيه. ومع ذلك فهي لن تحسد المرأة
التي قد تكون حمقاء الى حد الزواج من روك.

في اليوم التالي امتنطت كيم صهوة حصانها، واجتازت الحقل المحيطة
بمسكن كاتانيا باتجاه ممر منعزل يقطع الغابة ويؤدي الى قرية افريقية.

وانتصبت عن يمينها الجبال التي تنحدر حتى تصبح تلالاً خفيفة. كان
بالامكان رؤية مجرى الجدول المتعرج ينحرف بعيداً وقد احاطت بصفته
الاشجار. اما اشعة الشمس المحرقة، فسطعت بقوة. لكن كيم بدأت

تألف الحرارة، ولم تعد ترعجها كثيراً في هذه الايام. وغالباً ما نهضت في
الصباح الباكر مدفوعة بالرغبة لمعاينة مشهد شروق الشمس الأخاذ حيث
تنتشر الاشعة الفرمزية في الافق بشكل مروحة معلنة ارتفاع كرة الذهب

العملاقة، لترسل الوانها الصفراء والفرمزية والكهرمانية والفضراء
الضاربة الى الخضرة. والخضراء والبفسجية. والشروق سريع فتله معه
السياء في دقائق بالذات تعكبه على المروج والغابات الكثيرة الموحشة.

وكانت كيم قد عكفت على العمل مستفيدة من ساعات الصباح المنعشة.
وعند الساعة الحادية عشرة أصبح بإمكانها ممارسة رياضة ركوب الخيل التي
تستغرق منها ساعة في العادة. نظرت الى الساعة. فوجدتها الثانية عشرة الا

ربعاً. الغداء يقدم عند الثانية عشرة والنصف. استدارت وعادت
مسرعة. وضافت حديثاتها على رغم انها ارتدت نظارات سوداء. وكانت
قد وصلت الى البيت تقريباً عندما رأت روك يقف ويراقب عماله يوقعون

شجرة ماهوغاني ضخمة وقد ارتدى قميصاً مخططة وبطالاً كحلياً. كان
رجل قنار طويل القامة مفضول العضلات متميزاً بين افراد جنسه.

ولما رآها روك حيّاهها بعدم اكتراث. فاطرقت وثابتت سيرها نحو مسكن
كاتانيا حيث جلس بارت على الشرفة محتضناً مسند كراسه. وارتسمت على
وجهه ابتسامة سريعة فيها رأى كيم تضع ساهي في الاصطبل وتتسلق

الدرجات مبردة وقد اشرق وجهها فضارة بعد غروب الركوب، وانسدل شعرها يلامس كتفيها. ثم نزع كيم نظاراتها لتضعها على الطاولة. وقالت وكأنها تحيب على سؤاله:

«كانت رحلتي ممتعة. أشكرك يا عزيزي بارت على شرائك سامي لي».

«اسعدني ذلك كثيراً يا كيم».

«على لديك بعض الملاحظات لأطعمها بعد الغداء؟».

اجابها وهو يحبس فمجة:

«القليل، عملي أصبح شاقاً».

«ماذا...؟» الكتابة أم البحث؟».

«كلاهما. ربما كان الافضل ان اتقاعد. فقد حققت ارباحاً كبيرة».

وتساءلت اذا كان صوتها ينم عما راودها من غواف:

«تتقاعد؟ انك لم تذكر شيئاً عن هذا الموضوع من قبل».

«لم يخطر لي شيء مثل هذا من قبل. ولكنني وانا اجلس هنا اليوم أتعب في كتابة ملاحظاتي واشقى لاجد الكلمات المناسبة... كنت دائماً أقول انه متى أصبح عملي شاقاً سوف اتجمل عنه».

«وهل أصبح عملك شاقاً فعلاً؟».

«للمغاية يا كيم».

«لا عليك. فليكن هذا يوم عطلة. وسيكون الغد مختلفاً».

«كلا يا عزيزي. ليس بهذه السرعة على الأقل».

«وما رأيك بإجازة استجمام؟ بإمكاننا ان نذهب الى شاطئ البحر».

«سوف اقتضي فترة استجمام يا كيم. ولكن هنا في البيت».

انزعجت كيم لأنها طوان معرفتها ببارت رأيت فيه الحماسة والاندفاع للعمل. وظنت انه لا بد يعاني من اعتلال في صحته حتى يشعر بالكسل وعدم الاكتراث.

وصل روك بعد الظهر محضراً بعض المجلات التي وعد باعارتها لبارت. وهي تتعلق بموضوع الحياة في القفار الافريقية وتتضمن مقالات حول نباتات نادرة لا يعرف بارت عنها الا القليل.

واستعدت كيم لتلقي تحية روك الباردة المعتادة. لكنها فوجئت اذ رأت ثغره يفتّر عن ابتسامة عريضة بدل السخريّة المعروفة فور دخوله غرفة

الجلوس بصحبة بارت.

«مرحباً يا آنسة مايسون. هل كانت رحلتك ممتعة هذا الصباح؟».

«جداً. أشكرك يا سيد لتون».

فقط بارت جيبته بعضية وهو ينقل نظره من كيم الى روك الواقف بجانب الباب وهو ينتظر ان تجلس كيم اولاً:

«جميع الناس هنا يستخدمون اسماءهم الاولى. واظن انني قلت ذلك من قبل».

ابتسم روك ساخراً ليفاجيء كيم بقوله:

«لعله يجب ان نخضع لرغبة بارت الذي يبدو مصراً على رأيه».

حدثت اليه وقد تغير لون وجهها:

«اذاً... اذاً كان هذا ما تريده يا سيد لتون...».

اضاءت عيناء الرماديتان مرحاً:

«هذا ما يريده بارت يا آنسة مايسون».

شدت طفتي بارت بلسانه غاضباً:

«استحلفكم بالله ان تتوقفا عن هذه البلاهات. فماذا دهاك يا كيم حتى تثيرين مللاً وتحمزين خجلاً وكأنك مرتبكة؟».

وقاطع روك بارت بهذيب:

«لأنها مرتبكة فعلاً. وارجو ان تأخذ كلامي على محمل الجد. فستفسي اسابيع طويلة قبل ان تلفظ اسمي بدون ان يتغير لونها وتطرف جفونها...».

فصاحت في وجهه، ثم نظرت اليه مباشرة وقالت بصوت عال:

«كيفك سخفاً. روك. انظر. هل بدا علي الخجل؟ او هل طرفت جفوني؟».

«كلا يا كيم. ولكن فقدت السيطرة على اعصابك - كالعادة».

يبد أن بارت قاطعه وقد ظهر عليه الانزعاج. ثم حلق اليه وهو يقول:

«حسناً. تجاوزنا هذه العقبة. وارجو ان تتوقفا الآن عن مشاحناتكم. فانتما تبدوان اسوأ من الاطفال المتخاصمين. وارجو ان تقول لي اذا كان هنالك من سبب للطعن بمزاج كيم».

اجاب روك:

وكلا. لا سبب على الإطلاق».

وتفحص بارت يدقة. ثم حول بصره الى كيم. وبدأ عابساً بينه وبين نفسه، وكأن امرأ غريباً قد تكشف له. وكان هو الذي فاتح كيم بالموضوع الأكثر إلحاحاً بالنسبة اليها بعد ان استأذن بارت بمغادرة الغرفة.

«هل احسنت مؤخراً ان بارت ليس على ما يرام؟»

توترت اعصاب كيم من السؤال برغم صياغته اللبقة. واكفهر وجهها بينما تلعثت في جوابها:

«هل... هل تظن انه مريض؟»

ارتسم العبوس في عيني روك. ورأت كيم انه بالغ التأثير من الامثلة التي تبادلها. فهو شديد الاهتمام ببارت والاعلاص له برغم فارق السن بينها. وكانت كيم تعرف ان روك يستمتع للغاية في احاديثه مع بارت. فهما نذان في التفكير والدكاء، وهما اهتمام مشترك حول الخطر المحقق بحيوانات افريقيا البرية، كما يعبروان عن اسفهما لانقراض فصيلة او فصيلتين منها. وقد اصبحا صديقين حميمين بالفعل. لذا سهل على كيم ان تفهم سبب قلق روك على صحة بارت. واخيراً قال روك بتوتر:

«احس انه ربما كان مريضاً. ولذا سأقترح عليه ان يعرض نفسه على طبيب».

«شكراً».

الارتياح في صوت كيم لم يكن خافياً على روك. ثم قال وقد حبس ثانياً:

«انك قلقة عليه ايضاً، اليس كذلك؟»

«لم افلق عليه الا اليوم عندما الملح الى فكرة التقاعد».

ولشد ما كانت دهشها عظيمة عندما تلقى روك الخبر وكأنه امر متوقع، اذ اطلق. وعندما عاد الى الحديث، قال بأن بارت يبدو متعباً للغاية. وعلقت كيم:

«اخبرني ان العمل اصبح شاقاً بالنسبة اليه».

«ذكر لي منذ بضعة ايام انه ابطاً في العمل من العادة».

«انه يريد اخذ قسط من الراحة. ولا يفضل الذهاب بعيداً برغم اني اؤثر ذلك».

«ستحسن حاله في المنزل يا كيم».

ثم رفع نظره الى بارت، الذي رجع الى غرفة الجلوس:

«كنا انا وكيم نتحدث عنك. وازمع ان اطلب اليك عرض نفسك على الطبيب».

«ولماذا؟ انا متعب قليلاً، وهذا كل ما في الامر».

«د روك يهدوء»:

«لا بد من سبب للتعب لاسيما اذا اصاب رجلاً قوياً ونشطاً مثلك».

«ماذا تقصد يا روك؟»

«ان تعرض نفسك على الطبيب».

«لم اعر هذا، انما عانيت ما يدور في فكرك».

ونظر بارت الى كيم، التي شعرت بأنه نادم على ما قال. واكدت كلماته التالية انطباعها:

«لا خطر علي يا روك. قد يتعب الانسان من العمل الشاق. وهذا ما حدث لي. وانا وعدت كيم باخذ قسط من الراحة، وهذا ما سافعله منذ اسبوعين على الأقل».

ثم يذكر احد هذا الموضوع في ما بعد. الا ان نظرة روك المعبرة باتجاه كيم عندما غادرت مسكن كاتانيا اكدت لها انه سيطلب من الطبيب الحضور الى بارت في اقرب فرصة.

وفي الصباح التالي طلب بارت من كيم الذهاب الى ثغافيل لاحضار بعض الكتب التي أمل ان تكون قد وصلت الى المكتبة. وقال:

«طلبت هذه الكتب منذ بضعة اسابيع. ولذا من الجائز ان تكون قد وصلت الآن».

ثم هز رأسه وهو يرمقها بنظرة متحصنة:

«هل تريدان ان تفعل شيئا في المدينة؟»

«اوود لو افحص شعري او اعيد ترتيبه، فقد اصبح بالغ الطول بالنسبة الى هذا المناخ».

«قصي شعرك يا عزيزتي كيم. فانا لن انتظر رجوعك الا عندما اراك على ظهر الحصان».

«ربما لن اتمكن من فسه من دون الحصول على موعد مسبق. الا انني ساجرب».

ركبت كيم سيارة بارت. واجتازت الطريق البالغة سبعة أميال الى تنغافيل. ووقوف السيارة في موقف النادي. لم تكن الكتب المطلوبة قد وصلت. الا ان عاملة المكتبة توقعت ان تستلم بعض الكتب يوم الخميس. فشكرتها كيم وقالت انها ربما عادت بعد الظهر للسؤال. ثم انجهرت الى مزيج الشعر الذي ابلغها انه ربما استطاع قص شعرها بعد ثلاثة ارباع الساعة.

وبدأت تتجول في الشارع الرئيسي تتأمل البضائع المعروضة في واجهات المتاجر. ورأت عدداً كبيراً من الافارقة لاسيما الاولاد الذين كانوا يلعبون في الطريق من دون ان تبدو عليهم علامات التأثير بحرارة الشمس القاسية. واحسنت كيم، بالمرق والحر رغم انها ارتدت تنورة قطنية قصيرة اظهرت سمرة قوامها وبلوزة بلا اكمام ذات صدر شديد الانخفاض. فدخلت المقهى وطلبت كوب ليموناضة ليمضي الوقت الذي يفصلها عن موعدها. ونظرت عبر النافذة الى اجمة من اشجار جوز اخند الباسقة التي تمايلت اوراقها الطويلة الشائكة في السماء الافريقية الصافية الزرقاء. وحضرت النادلة. بيد ان الكلمات ماتت على شفتي كيم عندما ظهر الشخص الذي كان آخر من تمنى رؤيته قبل برهة وجيزة. واقترب من طاولتها بلا مبالاة المعهودة، واستأذنها بالجلوس معها. فتكلفت الانشام وهي تقول:

«بالطبع يا سيد...»

وصمتت عندما لمحت السخرية والدعابة تشرقان في عينيها. وقالت بنبرة واضحة ومقتضية:

«روك...»

«كيف هي حال بارت؟»

«انه بخير. لكنه ما زال يبدو متعباً.»

أطرق روك وقال:

«سيزور الطبيب بارت غداً صباحاً. وقد حاولت احضاره الى عيادته اليوم، لكنه لم يكن في البيت. فابلغت الامر الى زوجته التي اكدت لي ان مسكن كاثانيا سيكون اول مكان يزوره في صباح الغد.»

«هل يعرف بارت ان الطبيب سيزوره؟»

«سوف يعرف. سأراه بعد الظهر لأتناول معه «شراب الغروب» وحينئذ اخبره بزيارة الطبيب.»

«انه لطف عظيم منك ان تكلف نفسك كل هذا العناء.»

وانتهت فجأة ان النادلة تقف بجانبها، فطلبت كوب ليموناضة. وقال روك:

«من فضلك كوب ليموناضة آخر.»

ارتاح في مقعده متراجعا الى الوراء. وتفحص كيم عن بعد. فالتمع التحدي في عينيها الزرقاوين من دون ان تعرف لذلك سبباً واضحاً. ربما كان السبب علمها بان العداوة بينها لا تنتهي بمجرد اتفاقهما على امر واحد مشترك هو خبر بارت ومصلحته. لا. فعلاقتها مع روك لن تصل الى حد الصداقة. وقبل روك التحدي، فتكاسلت عيناها. وظنت انه لم يجد شيئاً يكلمها به، هذا غريب... غريب للغاية.

وحارت افكارها وهي تذكر اقوال سوزان: «انا واثقة انه لو اتي اليوم الذي يقع فيه في هوى فتاة ما، فانه سيقاومها بكل قوته.»

لم تعرف كيم لماذا خطر هذا على بالها. الا ان السبب قد يعود الى ملاحظتها وسامته وافترت انه من قبل الاعجوبة الا تتعرض عزوبته للخطر.

وتحدث مشاكلاً عن الغاية من زيارتها المدينة. فاجابت بصوت منخفض بدا اشد مودة من العادة:

«طلب مني بارت احضار بعض الكتب له من المكتبة.»

ايسم ساخراً وهو يقول:

«انا مضطرب جداً اليوم. واني اتساءل كم مستمر، على هذه الحال.»

«وقتماً قصبراً، اذا كنت متجرب على سحريتك.»

عقد روك حاجبيه موبخاً. وانذرها بلطف:

«انك تدفينيني الى اظهار انفعالات اقصى من السخرية.»

«حقاً؟»

«يا لك من فتاة متمردة. بل اكثر من ذلك، انك وقحة وعبيدة لا تشبهين السيدات في اي شيء.»

«هل هذا كل ما عندك؟».

اجاب مداعباً:

«ربما كان عليّ ان اضيف عبارة: مشاكسة».

احضرت النادلة الليموناضة. وانتظرت كيم ذهابها حتى تقول بالهدوء نفسه على رغم تفاقم غيظها:

«لا يمكنني ان اعزو تصرفك الشنيع الى خبرتك القليلة، هذا اذا كان لديك اي خبرة، في معايشة السيدات».

«هل تقولين معايشة السيدات؟».

علت الخمرة وجهها. وتحول نظرها الى شعره الاجعد الملتصع تحت اشعة الشمس المتسرّبة من النافذة المفتوحة. وكم غنت لو تطف ونمسه بشعره وتشده حتى تنزعه. ولكن، عوض ذلك بلجات كالعادة الى لسانها:

«اني آسفة على قلبي هذا، ولكن...».

غير انه قاطعها ضاحكاً ضحكة الزعجت اذنيها رغم ما فيها من دعابة:

«لا اظن انك آسفة على الاطلاق. وفي اي حال، تابعي حديثك. فلانا مستعد لان اسمع بعضاً من كلماتك الجارحة».

«يا لاسنيدادك واعتباطيتك وغرورك يا سيد لتون».

«هل هذا كل شيء؟».

لقد وجه السؤال فيها ارتجفت شفاته من الضحك وهو يستعير كلماتها.

«ارى اننا قد عدنا الى استعمال الالقاب».

تجاهلت كيم ملاحظته الاخيرة ونظرت اليه من فوق حافة الكوب الطويل قائلة:

«ربما كان يجب ان اضيف عبارة: لا تطلق».

قال روك بلطف وكأنه يتنبأ:

«لا شك ان احداً سيلقنك درساً تستحقينه ذات يوم».

وعمل الفور ازدادت حمرة. وسالت بعد ان كبحت جماح نفسها:

«قل لي ما الذي دفعك لمشاركتي طاولتي؟».

رد بلطف وتحد:

«افترض اني خدعت نفسي حين ظننت انك لن تبدأي معي مشاحنة عليّ».

علقت كيم بكثير من الكبرياء:

«انا لم ابدأ يا سيد لتون».

عندئذ تناول جرعة كبيرة ليطفىء ظمأه وقال:

«دعينا نتقل الى موضوع أقل حساسية واثارة. حدثيني عن الكتاب الذي يضعه بارت الآن».

لم تقرر كيم اذا كانت ستجيبه على طلبه ام لا، لانها رغبت في شرب كوبها ومغادرة المقهى على الفور. الا انه كان من واجبها ان تذكر ان روك صديق بارت مع انها أسفت لتأخرها في التنبيه الى ذلك. وقالت:

«انه ليس كتاب اسفار».

«اعرف هذا. فهو يكتب كتاباً تقنياً عن الحشرات والازهار البرية. ان بارت رجل ذكي ومجتهد».

«يبدو انه واسع الاطلاع في مبادئ علم الاحياء».

«وهذا واضح. كم سيستغرق منه انجاز الكتاب اذا قرر انجازة؟».

حدثت كيم في روك لان سؤاله عبّر عن شعور تتعذر معرفته. خيل اليها انه يعتبر فراقها معها بعض الشيء بالنسبة اليه. هل كان يشعر بالخزن لتفكك روابط الصداقة التي نشأت بينه وبين بارت؟ من المؤكد انه لن يحزن على فراقها وقالت:

«انا وافقة انه سيكمل الكتاب. اما بصدد الوقت الذي سيستغرقه انجاز الكتاب؟ فمن الصعب تقديره. استأجرنا مسكن كاثانيا كما تعلم. غير انه سرعان ما سيجد بارت مسكناً آخر نستأجره اذا وجد ذلك ضرورياً. لكن البيوت غير متوافرة هنا يا كيم».

«سوف يحل افراد اسرة روبرتسون الكوخ الريفي المؤلف من طبقة واحدة الذي يشغلونه لانهم ينوون زيارة اقاربهم في استراليا».

وأطرق روك فيما تحدثت كيم. ثم انحنى ليرفع كوبه عن الطاولة:

«الحقيقة اني نسيت كل ما يتعلق بالكوخ».

وانتقل الى موضوع آخر:

«افترض ان النسخة النهائية يمكن ان تطبع في انكلترا».

«اجل. لكن بارت يقول دائماً انه من الافضل ان تفعل كل شيء ونحن في الشمس».

«هل تزوران امكنة غربية دائماً عندما يضع بارت كتبه؟»
«في معظم الاحيان. لقد قضينا في فيجي سنة كاملة. كانت الزيارة رائعة».

«رائع جداً. لا شك انك فتاة محظوظة».
افرج روك كوبه وامسكه بيده. واخذ يمدق اليه قياً انطلقت افكاره بعيداً. وظنت كيم انها عرفت ماذا كان يفكر، وقالت بعد صمت:
«عليّ ان ابحث عن وظيفة جديدة حين يتقاعد بارت».
«أمل الا يتقاعد عما قريب».

اختفى المرح من صوت روك، وحلّ محله الجفاء الذي ذكرها بنبرته ليلة السبت فور انتهائهما حديثهما على الشرفة عندما تغيرت حالته تغيراً كلياً وقال ان عليهما العودة الى قاعة الرقص وقالت:
«عليّ ان اذهب الى موعد مع مزين الشعر».
تحولت عينا روك الى قمة رأسها اللامعة. ومألها سؤالا فاجأها لما اظهر من اهتمام بها.

«افطن انك مستحضمين لعملية غسيل وتصفيف».
اجابت كيم وهي تضع يدها آلياً على بعض النوايات وتطبق اصابعها عليها بشكل مقص.
«هذا صحيح. لكنني سأقص بعضه ايضاً لانه طويل جداً».
فعبس روك:
«لا اظنه طويلاً. فهو يناسبك كثيراً. والخفيفة انه غاية في الجاذبية والجمال».

حدثت اليه كيم مسائلة اذا كان ما تسمعه صحيحاً. فمن المؤكد ان المعجزة برزت في نبرة صوته والتضاته. وكان كمن يمنحها عن قص شعرها فقالت:

«اشكرك على مجاملتك. غير انه ينبغي قصه».
«اذن، سيصبح قصيراً».
«جداً».

ثم نظرت الى ساعتها، ونهضت عن كرسيها وقالت في عجل:
«مطاب غارك».

وما هي الا برهة قصيرة حتى عجبت من نفسها اذ اجابت سؤال المزين عن مقدار الشعر الذي تريد قصه:
«مقدار قليل. فانا اريد قص جزء بسيط منه واعادة ترتيبه اضافة الى غسله وتصفيفه».

lilas.com

مقتنيات ليلاس

LIILAS.COM

٣- زيارة منزله

تأمل بارت بعض الأوراق التي اخرجها من ملفه . وظهر الانزعاج على وجهه بينما انتظرت كيم وهي تحمل الكراسي في يدها ان يتابع ما كان يملئه عليها . وفجأة هز رأسه وقال كأنه يحدث نفسه :
« هذا محزن للغاية » .

لقد بدأ في الاسبوعين الاخيرين يتحدث الى نفسه . واعترف ضاحكاً انه ازداد غربة مع مرور الايام . وقلقت كيم اكثر فاكثر مع كل التأكيدات القائلة بان لا خطر يهدد صحته . واخبرها بارت ان الطبيب نصحه بالراحة والاسترخاء بعد ان فحصه على انفراد في غرفة نومه وذلك لانه يعمل ساعات طوالاً على حد قول الطبيب . عندئذ اعترض بارت على الطبيب :

« كل الكتاب يعملون طويلاً . كم يكره الانسان ان يوقف عمله عندما تتزاحم الافكار المقيمة في رأسه » .

« عليك ان تتوقف . هذا كل ما يمكنني ان اقله لك » .

ثم انضت الطبيب الى كيم وقد ظلها ابنة بارت :
« هل ستضمنين محافظته على ساعات عمل معينة لا تتجاوز الخمس او الست ساعات كحد اقصى ؟ » .

اجابت كيم وهي تشك قليلاً بصدق جوابها ، لانها علمت خلال ثمانى سنوات من عملها مع بارت انه عنيد :
« سأحاول » .

ثم نقل الطبيب عينيه الى بارت . . . وحملت نظره تحذيراً شديداً . الا

ان كيم اطمانت بعد ان قال لها الطبيب لدى خروجه :

« لا تقلقي ، لان صحته ستتحسن ان هو اتبع الارشادات » .

وتحدثت كيم الى روك ، ملاحظة الجمود في قسماات وجهه عندما طلبت اليه ان يساعدها في جهودها لمنع بارت عن العمل المضني . ووعدتها بان يحدثه في الامر ، مما جعل كيم تثق بصدقه .

سالت كيم بارت ، وهو يتطلع الى الورقة التي اخرجها من ملفه دون ان يزيد على ما قاله :

« ما هو الامر المحزن ؟ » .

« انني اقرأ بعض الارغام المتعلقة بحيوانات جنوب افريقيا . هل تعلمين ان عدد الفيلة التي تعيش في غابة كنيسا لم يزد على عشرة في العام ١٩٧٣ » .

هزت كيم رأسها عابسة :

« عشرة فقط ؟ هل ستفرض هذه الفيلة ؟ » .

« لا شك ان كثيراً من الحيوانات ستفرض نتيجة ابعادها عن موطنها الطبيعية . فعل سبيل المثال ، لا يوجد ذكر بالغ في قطع فيلة آدو » .
برقت مقلتها بالدموع :

« لماذا يقتل الناس الحيوانات ؟ انا لا استطيع ان افهم ماذا يجني الانسان من تصويبه البندقية على حيوان بري آمن » .

« وكذلك انا . لكنني افترض ان ذلك تعبير عن رغبة القتل » .

« ولعلك تعلم ان بعض فصائل البقر الوحشي انقرضت » .

هز بارت رأسه بحزن :

« قرأت عن هذه الحيوانات مرة اخرى منذ بضعة ايام . هل تظنين ان الانسان سترفع عن هذا العمل ؟ اقول بكل أسف ، كلا . فكثير من الناس يجدون متعة في تعليق رؤوس الحيوانات كتذكارات على جدران منازلهم » .

رؤوس حيوانات محنطة . انقضرت كيم اشمئزازاً . انها لا تستطيع رؤية هذه الحيوانات والتفكير بانها حرمت الحياة لاجل ارضاء الاهواء . وهمت ، وقد اغرورقت عينها بالدمع :

« الانسان مجرم يقتل بكل ما حوله » .

ورأى بارت ان من الواجب القضاء على كاتبها . فاستعاد حيويته ،

واقترح عليها اكمام الفصل المتعلق بالعصافير. وقال:

«هل دونت ما قلته عن عصافير السكر الطويلة الليل؟»

اطرقت كيم وهي تتابع تمرين ما يمليه بارت عليها. ثم اغت طباعة الملاحظات التي دونتها بطريقة الاختزال. وكان عليها ان تعيد تنقيح وطباعة عشر صفحات من الفصل السابق. الا ان بارت حضر الى مكتبها قبل ان تبشر عملها هذا، وطلب منها الذهاب الى المكتب وهو يتسم بلطف كالعادة:

«عدت مجدداً الى طلب بعض الكتب، التي يمكن ان لا تكون قد وصلت وذلك عكس ما ائتمنى. لا تسرع في العودة الا اذا رغيت في ذلك.. بل اذهبي الى السوق وابتاعي لنفسك ثوباً جديداً وعطراً».

بادلت كيم بارت الابتسام. وركزت بصرها على وجهه بحب شديد مدة طويلة. كان طبيعته شفافاً، وعرفت انه يرغب في اهدائها الثوب او العطر اللقيين اشار اليهما. الا انه احجم عن تقديم اعلان رغبته لعلمه بصدق تحمسها للاستقلال المادي. وكعادتها تساءلت اذا لم يكن من الانانية تبني هذا الموقف تجاه بارت الذي ينظر اليها كابنة اكثر منها موظفة، ورحيب، وهو العازب الذي لا اقارب له، يجيء كيم الى بيته واقامتها معه، وطالما ردد ان ذلك كان افضل عمل في حياته.

قالت باندفاع، وهي تشعر انه ليس من الخطأ ان تكذب على بارت كذبة بيضاء قد تسعده.

«سأبحث عن الثوب، على اني صانتظر حتى اشترى العطر. فعيد الميلاد ليس ببعيد وعلى الا ابدء نقودي».

«هل تقصدين ان العطر الذي تحبينه باهظ الثمن بالنسبة اليك حالياً؟»

«اجل. هذا صحيح».

«اذن، دعيني اشتريه لك».

كان كيم يتوسل اليها، فابتسمت له ابتسامة مرجفة مشرقة:

«اشكرك يا بارت. سادعك تشتريه لي».

اضاء وجهه فرحاً بفضل الكذبة البيضاء. وقال:

«سألتج عليك بطلب شيء واحد هو استعمالك العطر بسخاء».

«اشعر دائماً ان العطر ظلك الى حد لا يسمح لي بتبذيره».

«لا تخافي. فهو لن يضيع».

«وانه احدى الكماليات التي يجب على المرء ان يحتفظ بها للمناسبات الخاصة يا بارت».

«لا تقولي ذلك. فعندما تفرغ الزجاجاة، بإمكانك ان تشتري زجاجاة اخرى».

ثم دفع اليها شكلاً مفتوحاً، وطلب منها ان تشتري عطرها المفضل مهما غلا ثمنه.

كان عطرها يدعى «غاي»، وهو ثمين جداً. والحقيقة انها شكت بقدرتها على ابتياعه من مدينة صغيرة. لكنها دهشت كثيراً عندما وجدته، فاشترت اصغر القارورات الموجودة. واختارت تبحث عن ثوب هون ان تقرر ما اذا كانت تريد ثوباً للسهرة او للاستعمال اليومي. وشذها سروال رفيع خفيف الوزن، فدخلت للتجسس حيث وقفت سوزان تنقب بين البلوزات. فاستدارت مبتسمة وحيث كيم التي سألت سوزان بعد ان عرفت انها لم تجد ما تريد شراء:

«عن اي نوع من البلوزات تبحثين؟»

«عن بلوزة ابيغة تحفظ برودة الجسم. وهذا صعب لان البلوزات الانيقة لها اكمام طويلة».

«هل هي لمناسبة خاصة؟»

«هزت سوزان كتفها، وردت البلوزة التي كانت تحملها الى البائعة: «ستزورنا ابنة خالي عما قريب. لذا فكرت بشراء بعض الملابس الجديدة لعلمي انها ترتدي ملابس رائعة منذ نبوضها من الفراش والى حين تأوي اليه».

ثم انتقت بلوزة اخرى وهي تضحك وتقول مشيرة بيديها الى الواجهة: «هل تعلمين اني اشتريت سروالاً مثل ذاك المعروض في الواجهة؟ واريد بلوزة تماشيه».

رددت كيم باستغراب:

«السروال المعروض في الواجهة؟ اذن، هناك اثنان».

قطبت سوزان جبينها:

وبكلى أسف، اجل. لقد احببته كثيراً، واتمنى الا يجد السروال الآخر
زبونة تشتريه وتلبسه في المناسبة التي ارئديه فيها- الست اتانية للغاية؟
ثم شدت البلوزة اليها بشرود، واعادتها الى البائعة التي املت بصير ان
تقرر سوزان شراء شيء آخر الامر. وفجأة سألت سوزان كيم:
«ماذا تريدان ان تشتري يا كيم؟»

«لا افكر بشيء معين».

قررت كيم ان تفاتها بعد برهة. لقد تحول الامر الى عادة. غير ان كيم
اصبحت الآن تعرف سوزان جيداً بحيث تشك بانها ستعرض التخلي عن
السروال اذا احربت كيم عن رغبتهما بشراء السروال المعروض في الواجبة.
«متى ستأتي ابنة خالك الى منزلكم؟»

«يوم الجمعة في الاسبوع القادم».

«هل ستقضي عندكم وقتاً طويلاً؟»

«سنة اسابيع او اكثر قليلا. هذا يعتمد على حبها للمكان».

«اذن، لن تكون هنا في عيد الميلاد».

وقفت سوزان تحسب الايام، وقالت:

«لا اظن انها ستبقى كل هذه المدة، لأن ثمانية اسابيع تفصلنا عن
الميلاد، اليس كذلك؟»

«اكتر قليلا».

«لن تكون ابنة خالي هنا عندئذ، فقد اخبرني في رسالتها انها تعتبر فترة
سنة اسابيع مدة طويلة. لكنها قد تقضي اسبوعاً اضافياً».

نظرت سوزان الى بلوزة جديدة قدمتها اليها البائعة هذه المرة. ثم
استطردت متأملة:

«ابنة خالي هي اكثر الفتيات اللواتي اعرفهن حيوية، ويتقدم لخطبتها
اكتر الشبان لباقة وملازمة. لكنها قد تبقى عازبة لشدة دفتها في الاختيار».

«ولعلها ما زالت شابة صغيرة؟»

«وتكون لدى كيم انطباع بانها تناهز الثلاثين على الاقل. وربما نشأ ذلك
الانطباع عن اشارة سوزان الى ملابسها الجذابة».

«انها صبية جميلة مفعمة بالحياة تمتنع بكل نعم الطبيعة ومواهبها.
فهي ترتدي افخر الملابس والمجوهرات برياسة جاش، وتحسن استعمال

عينها الزرقاوين اللتين تتحان عن براعة تشبه براعة الاطفال».

صمتت كيم، وقد التمعت عيناها بالضحك:

«اظنك تستخلصين اني اغلر منها، اليس كذلك؟»

«ابدأ. فرصك لها تمتع للغاية جعلني اتوق الى لقاءها. ما اسمها؟»

«رافيللا. انه اسم كلاسيكي قديم لفئة عصرية اكثر من اللزوم».

رفعت كيم بلوزة قصيرة الاكمام فيها قالت وهي منشدته:

«يبدو انها ستكون قبيلة الموسم في النادي».

«لا شك في ذلك ابدأ. فسيجتها من حولها من الرجال بهجة العمر،

لانهم لا يرون حسناً يضاهي حسنها كل يوم».

شاق الامر كيم فعلاً، وازداد فضولها:

«هل هي صغيرة، ام طويلة، ام شقراء، ام...؟»

«انها متوسطة الطول، ولها جسم يتسنى الرسامون والناحاتون ان يكون

لهم نموذجاً».

«وماذا تعمل لكسب قوتها؟»

«اجت كيم انها اكثرت من الامثلة. لكنه بدا ان سوزان لا تلاحظ
شيئاً لشدة استمتاعها بالحديث».

«وانها لا تعمل شيئاً. فوالدها حقق انجازاً باعراً في مطلع شبابه. اذ

سجل اختراع مادة ما. فلم تضطر رافيللا مع ذلك للعمل ابدأ».

وتوقفت سوزان لحظة:

«اظن ان هذا احد الاسباب الذي يدفعها الى التشدد والتدقيق في
اختيارها. فهي بحاجة الى شخص غني يفيها في الجو والموسيقى اللذين

الفتها».

سألت كيم، وهي تشعر بالذنب لاعادة بلوزة اخرى الى البائعة لا لانها

جريت واحدة بل لأن سوزان طرحت جانباً العديد من البلوزات:

«هل هي قادمة بمفردها؟»

«اجل انها قادمة بمفردها. كانت زوجة خالي مترافقها، الا ان اعتلال

صحة زوجها في الآونة الأخيرة اجبرها على ملازمة المنزل».

«هنا حملت سوزان بلوزة قنفلية ظنت كيم انها متناسب السروال».

وقررت سوزان:

«سأجرب هذه. هل تفكرين في شراء واحدة؟»

«ربما...»

ظلت كيم وحيدة، فيما قادت البائعة سوزان الى حجيصة لتجرب فيها بلوزتها. وبعد عشر دقائق غادرت الفتاتان المتجر، وقد اشترت كل منهما بلوزة، وخلفت البزة، لأن سوزان بذوقها الدقيق الصعب رأت ان لون ازرار المعطف لا يتماشى مع لون ثمائه وعرضت البائعة بلطف تغيير الازرار. الا انها اعلمت رفيقتها:

«عليّ ان اذهب الى المكتبة لأن السيد ناش طلب بعض الكتب التي أمل ان تكون قد وصلت».

«لن تصل الكتب الى المكتبة قبل وقت طويل خصوصاً اذا كان لا يد من ارساها عن طريق مكتبة اخرى. لكنني اظن انك اصبحت تعرفين ذلك الآن. وفي اي حال، عليّ ان اذهب الى المكتبة ايضاً. فاني تريد كتاباً عن حياكة الصوف».

لم تمض دقيقتان على وجود الفتاتين في المكتبة حتى دخل روك ببرودته واعتداده بنفسه كالعادة. وانجبه بسرعة نحو خزانة الكتب المثبتة التي وقفت عندها الفتاتان. وكانت كيم قد سألت عن الكتب التي طلبها بارت، فأبلغت انه من الممكن ان تكون قد وصلت، لكنها ما تزال مشغولة. ووعدت الموظفة بان تعطيها الجواب الاكيد بعد عشر أو خمس عشرة دقيقة. وفي تلك الاثناء بحثت كيم بين الرفوف لمساعدة سوزان في إيجاد ميتغاهل. وقالت سوزان بياس وهي ترى التغيير في تعبير وجه كيم:

«لماذا ينظمون المكتبة بصورة ادق؟»

ثم ادارت رأسها، وحيّت روك بابتسامة:

«مرحباً يا روك. لماذا ابتعدت عن اشجارك الغالية في هذا الوقت من النهار؟»

ركز روك بصره على وجه سوزان الجميل قبل ان يحول انتباهه الى كيم، التي احترت خجلاً عندما رفع حاجبيه قليلاً.

لقد انبته الى انها لم تقصّر شعرها على نحو ملحوظ... وربما كان يتساءل عن الدافع الى قرارها. لكنه في أي حال لم يعلق على الأمر. فصرّت كيم. وقال متجاهلاً سؤال سوزان:

«عمّ تبحثان؟ هل تريدان كتباً للطهي ام كتباً للإدارة المنزلية؟»

وبان المرح في عينيه عندما لاح الغضب في وجنتي سوزان:

«كلا».

ورددت كيم بتأثر يفوق تأثرها:

«كلا».

ولم تمالك نفسها من القول وهي تحمل كتاب الحياكة الذي رفعته عن الرف:

«هل يمكن ان يشوقك هذا الكتاب؟»

وظهر على الغلاف طفل صغير ملفوف بشال ابيض اتيق. ثم اضافت كيم برفقة:

«هل تعلم ان الرجال يحبون الصوف ايضاً؟ وقد سمعت ان ذلك مفيد للأعصاب».

فضحكت سوزان. وخف التوتر. وخاب امل كيم في ان تعرف اذا كانت قد احزرت انتصاراً عليه ام لا وكل ما عرفته هو ان عينيه الرماديتين الفاسيتين اضاءتا. فاثترخت انها لو كانت مع روك بمفردهما لجرت مشادة جديدة بينهما. ثم رفعت سوزان نظرها الى وجه روك الوسميم:

«عن اي نوع من الكتب تبحث يا روك؟»

وانضح لكيم تأثر سوزان بروك وانشدادهما اليه، وان كانت تحاول اخفاء الأمر بمرحها في الحديث.

«رواية خفيفة. فانا اشعر بميل، بل بحاجة للاسترخاء».

ثم تفرّس في الرفوف المجاورة:

«هل لديك ما تقترحين يا سوزان؟»

فهزت رأسها:

«ليس لدي وقت للقراءة لكثرة مشاغلي في المزرعة».

مز روك كتفيه وانجبه نحو مجموعة كتب اخرى. وادارت كيم ظهرها اليه. ثم سألت سوزان فجأة بعد ان وجدت كتاباً عن قطب الحياكة ظهرت على غلافه صورة لكثرة.

«هل يصلح هذا؟ ام تقولي ان السترة لوالدك؟ اظنه سيفرح بارتداء مثل هذه السترة».

فتحت سوزان الكتاب وأضافت:

«إن حياتها سهلة. وهي جميلة».

ثم نظرت الى ساعتها:

«أسفة يا كيم. لا اعتقد انني ساقى معك مدة أطول».

«حسناً. سأعرف في غضون خمس دقائق إذا كانت كتب بارت قد

وصلت».

ما كادت سوزان تغادر المكتبة، حتى عاد روك الى المكان الذي وقفت فيه كيم. واعطاهما كتاباً قبلته قبل ان تعرف ان عليها محاضرة مكره. وقال بينما افتر ثغره عن ابتسامة:

«ظننت ان هذا سيكون نافعا لك».

ركزت نظرها على العنوان:

«كتاب الدلقين لأداب الحديث والسلوك العامة».

لم تستطع ان تقول أكثر من:

«أنك... مقيت ولا تطاق».

«اطنك ستفرحين للغاية لو قدفته في وجهي».

«ربما. ولكن، نظراً لاستحالة هذا الأمر في مكان عام، فسوف ارجعه

اليك، آملة ان تقرأه بنفسك يا سيد لتون وتستوعب النصائح الوجيهة التي

أوكد لك ان الكاتب يسديها لك ولا مثالك».

ولشد ما دهشت عندما رآته يضحك. فهي لم تمن ذلك، وإنما ظنت ان

تراه غاضباً خصوصاً بعدما تذكرت قوله مرة وقد اغاظها الى أبعد الحدود

بملاحظاته الجارحة: «ان المرأة هي الطرف الوحيد الذي يغير موضوع

الحديث لأنفه الأسباب». وسأله عندئذ إذا كان لا يغضب. فنفى. ومنذ

تلك اللحظة أصبح هدف كيم الضمني اثبات خطأ».

قبل روك الكتاب، وقال فيما تناوله من يدها المرتجفة:

«كيم، لتجنب الوقوع في مشادة كلامية هنا. ما رأيك في اعلان هدنة

لمدة ربع ساعة او نحوها بينما تتناولين شاي بعد الظهر معي؟».

حدقت كيم اليه وقد دهشت لخلو نبرته من التهكم والتعدي المألوفين.

والحقيقة ان صوته عبر عن قدرة في الانقاع لا يمكن تجاهلها. ووجدت

نفسها تقول:

«اشكرك يا سيد لتون...».

وتوقفت عن الكلام عندما رفع اصبعه بسرعة كأنه يؤيخها:

«روك... اظننا اتفقنا على التثيد برغبة بارت المبهمة والغامضة

باستعمال اسمينا».

«المبهمة...».

التمع في عيني روك تعبير غريب للغاية وهو ينطق بهذه الكلمة.

واعترفت كيم بعد صمت قصير:

«أجد صعوبة في مناداتك رر... روك لكثرة مشاجراتنا وعدم اظهارنا

المودة لبعضنا».

اجابها والتهكم يشع في عينيه:

«كم ظهر اسمي رائعا عندما تلفظت به. وبالنسبة، لا اظن عبارة

«مشاجرة» معبرة على نحو كاف».

تركت كلماته وملاحه اثرأ غريباً على مشاعرها. وتسارع نبضها.

سخر منها ثانية. غير انها تعجبت لعدم شعورها بالاستياء او بالرغبة

للرد عليه هذه المرة، بل طرقت موضوعاً جديداً:

«الحقيقة اني جئت الى هنا لأخذ بعض الكتب لبارت. والموظفة تحاول

ان ترى اذا كانت قد وصلت».

«متى طلب تلك الكتب؟ الأرجح انها لم تصل. وفي اي حال، اي

نوع من الكتب هي؟».

اجابته كيم فيما رآته يعبس ويهز رأسه:

«أحدهما عن اخضرار الطبيعة في جنوب افريقيا. اما الآخر، فلا اعرف

موضوعه لاني لم اوافق بارت حين حضر لطلب الكتب».

ثم نظرت الى الموظفة التي خرجت من الغرفة الواقعة خلف المكتب.

واومات الموظفة بيدها معتذرة لعدم وصول الكتب. وختمت حديثها

بالقول:

«هل تحضرين الى المدينة في الاسبوع المقبل؟».

«اجل. يمكنني المجيء».

«ربما وصلت الكتب يوم الخميس او الجمعة المقبلين».

ولما خرجا من المكتبة الى الشارع، قال روك:

وبإمكانني اعارة بارت كتاباً حول الاخضرار الطبيعي . زوريني في البيت واني في طريقك الى مسكن كاتانيا حتى اعطيك اياه» .

«اشكرك . وسيمتن بارت لبادرتك» .

ثم دخلا مقهى . فطلب روك ابريق شاي وبعض الخلوى . فحضر الطلب على الفور . وسكبت كيم الشاي . ثم نظرت الى طبق الكعك ، الذي اختار منه روك كعكة فيها اختارت هي كعكة غطيت بالقشدة . فسألها :

«الا تخشين السمكة؟» .

وتنقلت عيناه بين اجزاء جسمها ، التي امكنه رؤيتها من مقعده المقابل لها خلف منضدة منخفضة في احدى زوايا المقهى ، وقد ظللتها شجرة نخل زرعت في اثناء ضاق عليها مع استمرار نموها . فاجابت وهي تقطع الكعكة بشوكتها :

«اني محظوظة» .

لم ينس روك بكلمة ، بل نظر اليها وقد ارتسم على وجهه تعبير غريب ليس فيه شيء من السخرية او التكبر . لم تواجه مثل هذا الشعور الجديد المتغير الذي ترك أثراً غريبة عليها . فشعرت انها لم تعد قادرة على التخلص من طيفه بسهولة كالسابق . ودفعها هذا الاعتراف الى العيوس والسعي لتحليل مشاعرها . والاستناج الذي طلعت به من بحثها هو حقيقة انزعاجها - وهذا اقل ما يقال - من روك الجالس قبالتها والذي يركز بصره عليها . وللمرة الاولى فقدت الثقة بنفسها اثناء حضوره . فهي حتى الآن تتعامل معه معاملة النذ للند مع انها لم تشعر لحظة بنشوة الانتصار الفعلي . . . ولطالما تمكنت من الرد على عباراته فور انقضائه بها . لكنها الآن . . . وأسفت وهي تحس ان هدنتها خير . فجاءة قال روك :

«انك غارقة في التفكير . هل تفكرين بكتاب بارت؟» .

بدا كمن يحاول استجوابها . فتعجبت كيم للأمر .

«كلا . الحقيقة اني طرحت على نفسي سؤالاً وحاولت الاجابة عنه .

وقد حضرني الجواب الآن» .

قرمقها روك بنظرة متفحصه :

«هذا لغز ، اليس كذلك؟» .

ضحكت ضحكة خفيفة ، واجابت من دون تردد :

«لا يمكنني ان اخبرك بكل ما فكرت فيه . غير اني استطيع ان اقول بعضاً منه» .

«اذن ، سأرضى باليسير من كرمك» .

وعلى رغم سخريته ، لم تحس كيم بالفرح او اليأس :

«الحقيقة اني تساءلت عن السبب الكامن وراء تغير شعورك ومزاجك يا سيد . . . روك . . . روك» .

رفع حاجبيه :

«تغير في شعوري؟ عليك بمزيد من التوضيح» .

«لقد غلقت عن شعورك بالتفوق مما جعلني لا اشعر بانني انشئ ضعيفة متعقرة ، ومستعبدة» .

عرفت كيم لماذا نطقت بمثل هذه الكلمات . لم يكن ذلك لرغبة في مجادلته ، وهو الذي ابتسم قليلاً :

«ها؟ اذن انت من ذوات المخالب ، اليس كذلك؟ تذكرني يا كيم ان السخرية لا تناسبك» .

لم تحب بشيء ، بل تناولت قطعة اخرى من الكعك بينما استطرد هو متهاكياً :

«ارى أنك عدت الى التلطف بالمعارات القاسية والجارحة . مستعبدة؟ في الحقيقة ارى ان الرجل الذي يحاول استعبادك هو بطل شجاع» .

فأفادت منها ضحكة اخرى . ولاحظت بشيء من الغموض ان ذلك اعجبه اذ اضاءت مقلته المتحجرتان بعد ان انتقلتا من فمها الى عينها

اللامعنين بالمرح . واعلنت بثقة وهي تلتقط بالشوكة قطعة الكعك الاخيرة :

«وانه لم يخلق بعد» .

اجابها متهاكياً وكأنه يتلذذها بقسوة وعناد :

«هذا قول خطير . حاذري ان تقاومي القدر ، لانك قد تعجدين نفسك ذات يوم وقد التقيت بمن هو اقوى منك» .

وبسرعة التفت عيناها بعينه بينما تسارع نبضها كما حدث قبل قليل . وتساءلت بكبرياء :

«من يتكلم بالالغاز الآن؟».

«انها لجسارة، بل وقاحة، ان تقولي ان الرجل الذي سيدجلك لم يخلق بعد».

«يدجني؟» لم استعمل هذه الكلمة قط... والارجع ابي لن استعملها».

كم فرحت لان فيها كان فارغاً، والا لكانت قد غصت بالطعام او بالماء.

«يدجن... يستعيد... قولي لي ما الفرق».

«اظننا سنحرق الهدنة التي تحدثنا عنها».

«هل تتراجعين كما تفعل كل امرأة تشعر بخطر الهزيمة؟ في أي حال، ارد ان اكرر على مسمعك انك مغرورة خصوصاً عندما تفكرين ان الرجل الذي سيخلصك من استبدادك وآرائك الاعتيادية لم يخلق بعد».

ربما كانت كيم مستفجرة عند سماعها هذه الملاحظة. لكنها تنفست بعمق وعدت الى عشرة على مهل، ثم قالت بلطف ودلال اذ قصدت جعله يندم على وقاحته:

«انه لكرم منك يا روك ان تعير الكتاب لبارت. وهو لا شك سيفرح به كثيراً. ولكن، هل انت واثق من اني لن ازعجك بزيارتي في طريق العودة؟ فبإمكانني ان ازورك باكراً في صباح الغد- اذا كان هذا يناسبك اكثر». هكذا سيري كيف يمكن ان تكون لطيفة وجذابة اذا شامت. لكنها صدمت لانه لم يفهم قصدها الخفي واذا فعل، فانه اختار تجاهله بالقول: «لو كنت متزعجيني، لما اقترحت عليك زيارتي اليوم».

ثم حلق اليها... ففرفت ان تفسيرها الثاني هو الصحيح لان روك تجاهل مسماها المقصود معتبراً اياه تصرفاً طائشاً. وثار ثائرها. فما الذي يعطي هذا الرجل مناعة مثيرة للسخط ضد محاولاتها المتكررة للرد عليه؟ وقالت باقتضاب:

«اني مستعدة للذهاب، واري انك قد انتهيت من شرب الشاي».

«هل يمكنني ان اسأل عما اصابك الآن؟».

«لا افهم قصدك».

«لا شيء سوى ان حالك تغيرت كلياً».

«ما زلت لا افهم قصدك».

تسبح قم روك وايقنت كيم انه ثني غلصاً لوجزها هزاً عنيفاً. وقال: «انك تبدين لطيفة وجذابة للحظة. ثم لا تبشرين ان تنفلي قاسية وعنيفة. واري انك تتوددين الي، الا ان طبيعتك الجموحة تطفئ عليك فلا تستطيعين حبها تماماً كما لا تقدرين على كبت ثورتك».

ازدادت حدقتا كيم اتساعاً. وعجزت عن التطق لقرط دهشتها. واخيراً تمكنت ان تقول ان تصرفاته محيرة للغاية، وان وقاحته الظاهرة اشد ارباكاً لان لا مبرر لها. ومن ثم انتظرت رده وهي تلاحظ الدهشة في عينيه والتوتر في فمه. هل تمكنت آخر الامر من اثارته؟ انتظرت اشارة تدل على فقدانه السيطرة على اعصابه. الا ان آمالها خابت، اذ استرخت عضلات وجهه واستعاد قسامته المنهكة المألوفة.

وفارت حفيظتها لانه تحدث بهدوء وبصوت لطيف ورحيم:

«ولبت انك مستعدة للذهاب. سأحمل حزمك هذه».

اعطته الحزمة بينما نهضا عن كرسيهما، ودفع روك الحساب ثم اشار الى سيارته:

«سيارتي هناك. بإمكانك ان تتبعيني».

وانتظر حتى فتحت الباب فوضع الحزمة على المقعد المجاور لها وهو يقول مؤكداً:

«من اسرع».

ولحفته كيم بسيارتها وهي تحيل بصرها في المروج السمراء الداكنة والمتناثر الريفية البدائية. ورأت في البعيد التلال الصغيرة المنحدرة وقد التحفت الجبال الضخمة. وبينما اتسمت فترة بعد الظهر باشتداد الحرارة، ارتفع الآن ضباب اخوي ازرق شبيه بالدخان. اما عن يمينها، فانيستطت غابات روك الشاسعة حيث غمت اشجار الابنوس والماهوغاني واشجار خشب الحديد ذات الجنوع الصفراء الطويلة التي يبلغ ارتفاعها حصة واربعين متراً اضافة الى الاشجار ذات الاخشاب الثمينة.

وانحصر المشهد عندما انحرفا عن الشارع العام الى طريق خاص محاط باشجار المانغا يؤدي الى منزل ناصع البياض اطلق عليه اسم لوساكا جد روك الذي انشأ تلك المزرعة الواسعة قبل اكثر من خمسين سنة. وظلت

كيم تبع السيارة التي تتقدمها بعد ان خففت سرعتها كثيراً. ورأت داخل بوابة المنزل شجرة زاهية الالوان ذات ازهار حمراء بلون البرتقال، وتاملت روعة ائتلاف لونها مع لون السماء اللازوردي. وامتلاً انفها برائحة اشجار البلسم قبل ان تخرج من السيارة، فوقفت هنيهة طويلة وهي تمسك بالباب المفتوح وتنظر الى الحديقة الاستوائية الخصبة وقد ماجت بالالوان وعبقت بالعطر. وتمكنت من التعرف الى بعض الاشجار والازهار.

تهللت كيم وقد اخذ الاعجاب منها كل ماخذ حتى نسيت ما حولها: وان حديقتك رائعة يا روك... وانا لم ار حديقة تضاهيها جمالا. طفا وضاه على برودته:

«تفضلي بالدخول حتى احضر لك الكتاب».

وتقدمها متسلقا خمس درجات من الرخام الابيض قبل ان يدخل رواقاً ذا اعمدة تدلت فوق قنطرته عريشة زرعت في مكان غير منظور. ثم دخلت كيم الى بهو اتفق له نوافذ واسعة تطل من جهة على الحدائق الغناء، بينما تشرف من الجهة الاخرى على بركة للسباحة غايمت فوق مياهها الزرقاء اشجار النخيل، وانعكست اوراقها الدقيقة على صفحة الماء الهادئة. كما احيطت جوانب البركة بالازهار الاستوائية التي زينت أيضاً غرفة تبديل الملابس. ويعداً الى الشرق من هناك علت الجبال كأنها درع تقي الغابات الكثيفة التي شكلت معظم اراضي روك. ورأت كيم الرجال يعملون بين الاشجار، فيشدون غصونها الميتة، ويرشون اوراقها بالادوية.

ثم عادت تنظر الى الغرفة تتأمل الفخامة والفن اللذين اشار اليهما بارت واللذين تمثلا في البسط التركية المفروشة فوق ارض مصقولة للغاية، وفي قطع البورسلين الصغيرة النحيفة الموضوعة فوق موقد حجري كبير، والاثاث المنحني بشماش غالي الثمن، والازهار المرئية بعناية في مزهرجات قديمة من الفضة والزجاج المقطع. واحتلت خزانة كتب كبيرة احد الجدران بطوله. الا انها لم تضم الكتاب الذي وعد روك باعارته لبارت. وسمعت دقات الساعة في الزاوية، فنظرت الى ساعتها. انها الرابعة والنصف. لقد بدأت الشمس رحيلها نحو المغيب، وتلبدت الغيوم ذات الاطراف الذهبية فوق التلال. ثم عاد روك ممسكاً الكتاب بيده. فاحذته منه كيم، واستعدت للخروج قائلة:

«شكراً جزيلاً».

وسأها روك:

«هل ياخذ بارت قسطاً من الراحة كل يوم؟»
اطرقت:

«انه يطبق التعليمات بدقة، والحقيقة انه ادهشني بذلك».

خلا وجه روك من اي اثر للانفعال وهو يقول:

«حافري في طريق عودتك من بعض الشقوق الجديدة في الطريق قرب مسكن كاثانيا. انها نتيجة الامطار الغزيرة التي هطلت مؤخراً».

«سأفعل». فالى اللقاء يا روك. اشكرك مرة اخرى على الكتاب».

تحركت السيارة الكبيرة من امام المنزل على مهل. ثم زادت سرعتها وهي تقترب من البوابة. ولما نظرت كيم عبر المرأة، رأت روك ما زال واقفاً هناك ينتظر ان تغيب السيارة عن نظره.

ولا شيء... لا... لا... لا.

وفتح الباب الامامي:

«استعدي يا كيم لاننا سنطلق».

وصعدت الى السيارة. وراقبته يديها ثم يضغط على الدافع. ولما وصلا

الى نهاية المحر، وانعطفوا نحو الشارع، سألت:

«ماذا كنت تنوي ان تقول عن روك الآن؟».

«عن روك؟».

قالت بلطف:

«بارت، لماذا تراوغ؟».

حرف بارت السيارة قبل ان يبدل السرعة. ثم قال:

«كيم، يا عزيزتي، انك تصنعين من الحبة قبة. فانا لا استطيع ان اذكرك

ما نويت قوله عن روك. ربما كنت اتسائل عن امكان التقاتل به في النادي».

«وانه يحضر دوماً الى النادي يوم السبت».

«اجل. ولكن ربما لديه بعض الاعمال الاخرى. فالانسان لا يمكن ان

يشق من لقاء اصدقائه في النادي اوقي اي مكان آخر دائماً، اليس كذلك؟».

«هل سمك وجوده في النادي الليلة الى هذا الحد؟».

لم تعرف كيم لماذا طرحت كل هذه الامثلة. وكل ما عرفته هو ان حال

بارت اربكتها اذ بدا انه يخفي عنها شيئاً يفكر فيه.

«يعني حضوره الليلة الى النادي بعض الشيء فانا اريد طرح سؤال او

سؤالين عليه حول كتاب اعارني اياه».

وعال بارت بالسيارة الى جانب الطريق ليسمح لاسرة افرقية بالمرور.

وعادت كيم تتحدث عن موضوعها السابق، فقالت:

«فهمت».

الا ان كيم لم تفهم شيئاً بالطبع. وظلّ تصرف رب عملها يحيرها. لكنها

في نهاية المطاف نسيت كل ما يتعلق به وهما يقتربان من النادي. وكان عدد

من السيارات قد توقفت فيه. نظرت كيم حولها ألياً. ووجدت ان روك لم

يكن قد وصل.

وسرعان ما انفصل بارت، الذي اكتسب شعبية بين اعضاء النادي،

عن كيم التي جذبتها سوزان نحوها، وقدمتها الى «قنبلة الموسم الشفراء».

٤ - الدروس الأولى

نظرت كيم في المرأة للمرة الأخيرة وهي تعبر الفاعة. واطرى بارت، الذي انتظرها عند الباب، حسن مظهرها. فقد ارتدت ثوب حرير سميكاً أبيض ضارباً الى الصفرة انخفض اهلاؤه قليلاً الى عنقها. وتنورة اتسع اسفلها. والفت عل كضيها دائراً ذا لون مناسب، كما حملت على ذراعها عباءتها المخملية.

«هل اصحبك عطري؟».

طرحت كيم هذا السؤال على بارت بعدما قال كل ما عنده من ثوبها وشعرها وعقدتها الذهبي اللينق وسوارها الرائع. وكانت تحمل حقيبة مسائية ثمينة ذات قفل ذهبي، زينت بمخرمات ذهبية، وعلقت بحمالات مجردة. لم يقل بارت عن الحقيبة شيئاً، لانه هو الذي اهداها الى كيم في عيد الميلاد قبل ثلاث سنوات، ونالت اعجاب كل من رأى كيم تحملها. ولما ادركت كيم مدى السعادة التي شعرت بارت نتيجة عثوره على هذه الهدية الجميلة واخبرته بانها تعتبرها كنزاً تنوي الاحتفاظ به الى الابد.

«كم اغنى لو انقص اربعين سنة من عمري واعود شاباً».

ضحكت كيم وهي تلاحظ الوبيض في عينيه. وقالت:

«وانه العطر الذي اهديتني اياه الاسبوع الماضي. اني احبه كثيراً».

«وانني ان اعرف اذا كان روك...».

وصمت، فنظرت كيم اليه حائرة:

«ماذا كنت تنوي ان تقول يا بارت؟».

اجاب وقد اكتشفته الكتابة:

التي كانت قد اخبرتها عن زيارتها. اتسمت حديثاً كيم لشدة ما شابت الفتاة صاحبات الصور الجذابة على اغلفة المجلات، واللواتي تمسهن القارئات على حشمتن الفائق والفائن، ويتمنين لو يشهنين. ولكن، يقسمن في نهاية المطاف ان هذه خدعة تصويرية اذ يستحيل ان يبلغ احد مستوى الكمال.

وصافحتها رافيلاً وقد تلاّأت عينها كنجمتين برائتين. وادهشت كيم اهداب الفتاة الطويلة. وعنفها الشبه بعنق البجع يزينه عقد نفيس من الماس والياقوت الازرق. اما ثوبها الضيق، فكان بالخيوط الذهبية التي تحللتها والشق الجانبي الممتد من اسفله الى الركبة نموذج مجتذى. واعتبرته كيم مغرباً. ثم انتقلت عينا كيم الى يدي الفتاة الكاملتي الجمال باصابعها النحيلة الطويلة المزينة بخاتم ماسي نفيس، وفي اليد اليسرى خاتم من الياقوت الازرق طعم ببعض الماسات الصغيرة، في حين صيغت اصابعها بمهارة بطلاء الاظافر. وطابق صوتها شكلها بانخفاضه نبرته والوجه الضئيلة التي تشوبه. فكان مثيراً ومغرباً كالفتاة نفسها. لكن كيم لم تحسدها. ولم تعجب من قول سوزان ان عدداً كبيراً من الشبان المتأثرين تقدموا لطلب يد ابنة خالها. ولما احاط الشبان والشابات برافيلاً، واختلت سوزان بكيم هنيهة، همت: «اني استمتع كثيراً بمراقبة الاثر الذي تتركه رافيلاً على من يدخلون النادي الليلية».

ولاحظت كيم وهي تنظر الى حيث وقفت رافيلاً: «لا بد انكم حضرتما باكراً. ومخيل لي انما تعرفت بالجميع».

«صحيح اننا حضرنا باكراً، لكن رافيلاً لم تتعرف الا على بعض اعضاء النادي».

تلفتت رافيلاً حولها قبل ان تتجه نحو ابنة عمتها لتوبخها قائلة: «اذكر انك قلت انه يوجد هنا بعض الشبان الوسميين فأين هم؟».

فضحكت سوزان:

«وما رأيك بديكي فارمهاوس؟ فهو طويل، اسمر وانيق. ماذا تريدن اكثر من ذلك؟».

«لا يرجي منه اي خير. لماذا يقلد الرجال النساء هذه الايام؟».

«وماذا عن فال؟ فانه لطيف- آه، لكنني نسيت انه مولع بكيم الى حد

ماء.

فكرت كيم بفال، الذي احبته، في الوقت الذي فكرت فيه ببارت، الذي لن تتخل عنه الا حين يبلنها ان حاجته اليها والى خدماتها انتهت. عيسيت رافيلاً وهي تتأمل كيم ثم اضافت كمن يرثي لحال كيم: «ولا بأس به».

وسألت سوزان:

«وما قولك بجون باترسون؟ فطلعت البهية ترضي كل الفتيات».

لكنها استطردت تقول بصوت خفيض ينم عن الحجل:

«آه. لقد فهمت. انك تريدن شاباً اسمر قوياً طويلاً يمتاز برجوله الاصيل، وصوت عميق، اليس كذلك؟».

فما كان من رافيلاً الا ان ضحكت:

«انك مريحة وممتعة يا سو. وهذه طبيعتك منذ الطفولة».

اجابت سوزان بشيء من الجفاء:

«الشكرك». ثم اضافت: «حسناً يا آنسة اللوق الصعب. ها هوذا اقرب شيء الى الكمال الذي تطلبينه... فهو... الرجل ذو الصوت الرخيم الحاد احياناً كالسوط».

ونادت سوزان روك بهدوء بعد ان دخل الردهة ووقف برهة ينظر حوله:

«روك، ارجوان تقشر منّا. اقدم لك رافيلاً سبالدنغ... اعرفك بروك لتون».

راقبت كيم روك باهتمام. فلم تلاحظ تغيراً في عينيه اللتين تفحصتا الفتاة من اعلى رأسها الى اخصي قدميها، ثم عادت تحدقان الى وجهها في ثوان قليلة. مدّ يده ليصافح يدا بيضاء صغيرة. وقال ببرودة بينما ارتستت الصلاة في عينيه:

«يسعدني لقائك يا آنسة سبالدنغ».

ورأت كيم الحزن يرسم في عيني رافيلاً الجميلتين اذ وقف امامها رجل لم يتأثر بفتنتها على الفور. وطرفت اهدابها وهي ترفع رأسها لتتنظر الى وجه روك. وتلفت روك، فرأى كيم تقف بجانبه فخاطبها ببرودة:

«مساء الخير يا كيم. هل حضر بارت برفقتك؟».

«اجل. ها هو ذا يقف هناك يتحدث مع السيد والسيدة هولت».

«هل هو بخير إذن؟»

خجل إلى كيم أن روك يظهر قلقاً زائداً لا مبرر له في ما يخص صحة رب عملها. فعلى رغم قول الطبيب بأن الأمر ليس خطيراً، فإن روك لم يرها مرة إلا وسأها عن بارت، وشدد كثيراً عليها بأن لا تسمح له بارتها في نفسه في العمل.

«اجل. أنه عل ما يرام».

«حسن».

تلقت روك حوله ليجد هذه المرة شخصاً يرغب في التحدث إليه، فخفض رأسه قليلاً وانصرف قائلاً:

«ارجو العذرة».

عبست رافيلاً فيها سألت ابنة عمتها:

«ليس الرجل لطيفاً يا سو. اهو كذلك دائماً؟».

«انقصدين روك؟ اجل، انه كذلك مع النساء. فهو عازب مكترس. وانا آسفة لذلك يا عزيزتي. اعدك بمحاولة العثور على شخص آخر ترضين عنه».

«صمت رافيلاً بصوت حالم:

«دانه... انه مشر. اهو عازب مكترس؟ لا يمكنني ان اصلق ذلك يا سوزان».

«انه يناهز الثلاثين. وحتى الآن لم ينشئ علاقة جدية مع اي فتاة».

«كيف يتسنى لك معرفة ذلك؟».

«اعرف ذلك لأنني قضيت عمري كله هنا».

«تقولين علاقة جدية؟ انقصدين انه يكتفي بالمغازلة؟».

«لا اعني شيئاً من ذلك ابداً؟ ربما توجب علي القول انه لم ينشئ علاقة جدية او غير جدية».

هزت رافيلاً رأسها، وحركت بصرها الى حيث وقف روك راثماً في بزته الكتان البيضاء يتحدث الى رالف استيوري، الذي يملك ثلاثة متاجر في نغابيل. وعادت فادارت رأسها، فتحرك شعرها الذهبي حول عنقها الى الامام ثم الى الوراء في حركة تشبه انفتاح مروحة السيدات.

«وانك بقولك هذا انقصدين انه لم يجتبر النساء مطلقاً. لكنني ارى انه

يستند الى خبيرة واسعة».

ضحكت سوزان وهي تداعبها:

«انه يتحدث بلغة الخبرة والتجربة. وتعالى الآن لا تشري لك ولكيم شيئاً تشريانه فيما نستمع الى قصصك عن مآثرك في دنيا الحب والفرام». وضحكت الفتيات الثلاث، فجلين انبياه روك ورفيقه بعد ان انضم اليها جون باترسون، الذي نطق بشيء جعلهما يطرقان في حين رأيت كيم روك يحبس في الوقت نفسه. ولما سارت الفتيات الثلاث باتجاه البار، انضم الرجال الثلاثة اليهن.

«التقت عينا كيم بعيني روك. فلاحظت أن صبره زال، فيها اشار بيده بغرور:

«حاولي ان تبخشي لنا عن طاولة هناك بعيداً عن هذا الزحام».

اتضح لكيم انه توقع منها ان تفعل ما امرها به. والحقيقة ان النادي ازدحم. ولم يسبق لكيم ان رأت في النادي هذا العدد الكبير من الناس في وقت واحد مما جعلها تتساءل: «هل يمكن ان تكون رافيلاً السبب؟».

طردت هذه الفكرة من رأسها لسخافتها، لتتدبر وتكتشف ان تخمينها اصاب، اذ سرعان ما انتقلت الاخبار وحضر الجميع لالقاء نظرة على هذا الجمال، كما صمعت كيم اكثر من شخص يقول حين اشار الى رافيلاً: «عثرت كيم على طاولة، ولوحت بيدها الى سوزان بينما كانت رافيلاً تتحدث مع السيد وايفرايت المعجوز، وهو عازب لا يتعب من سرد ذكريات شبابه حين عجز عن جذب اي فتاة اليه بدون بدل الكثير من الجهد. واستمعت رافيلاً بحديث هذا الرجل الغريب. فطوقت اهدابها، وعثت يداها بالفراء من حولها فيما حركت رأسها فتطاير شعرها بانتظام فلتت كيم انه يلتفت انبياه اي رجل. وتبعث نظرات سوزان اتجاه نظرات كيم، فضحكت:

«وانا نادرة بين النساء، اليس كذلك؟ لقد قلت لك انها رائعة».

اجابت كيم:

«انها جميلة جداً».

«هل تعلمين انها ابل مما تذكرت؟ فانا بالطبع لم ارها لسنوات بعد زيارتنا انكلترا معاً حين كانت الحسنة رافيلاً في الثامنة عشرة فقط. وارى

انها ازدادت حسناً في السروات الاربعة الماضية.

«الم تصادق شاباً... بمعنى انها تخرج معه وتضطجعه بصورة دائمة؟»
«لم اسمع عن شاب مثل هذا. وكما قلت لك، فان فوقها صعب. وقد سمعتها الليلة بنفسك اذ اعلنت ان احداً من هؤلاء الشبان الواسمي الطلبة لم يرق لها».

اجابت كيم وهي تضحك روك الوافد عند البار يطلب شرباً:
«لا شك ان روك راق لها».

الا انها توقفت وهي ترى كزوس الشراب تعطى الى روك الذي قدمها
بنوره الى رفيقه الشابين:

«لقد وجدته مشيراً ومغرياً على حد تعبيرها هي».

مشيراً ومغرياً... هل يمكن ان يكون روك مشيراً ومغرياً؟ ان الشيء
الوحيد الذي اكتشفته كيم فيه هو انه يبعث اليأس في النفس بغروره
وكبريائه وشعوره بالضيق ورأيه السخيف بالنساء.

ركز روك بصره على كيم وهو يدنو منها حاملاً كأسها وكأسه. واجبرها
عبوسه ان تتهد بغضب لسمعها والتمعت عيناه بالسخرية. وما لبثت
رافيلا ان انضمت اليها، فجلست وهي تنقل نظرها من روك الى كيم ثم
الى روك ثانية. وبدا انها شارحة الذهن للحظات. لكنها سرعان ما ابتسمت
ابسامة ساحرة عندما تحدث جون اليها:

«كم مستقيم الأنسة سبالدنغ بيتنا، وتؤنسنا بوجودها؟»

لقد اصاب... فكيم لاحظت سرور روك، ولما التفت عيناها بعينه
ثانية، تحل بلطف عن عبوسه:

«سأبقى هنا حوالي ستة اسابيع».

وتفطرت رافيلا الى وجه روك قبل ان تضيف بصوتها الاجش المثير:
«من الممكن ان اقتنع بتمديد اقامتي. فهذا كله يعتمد على...»
انتهت جملتها بطريقة جعلت الجميع يتطلعون اليها بحيرة الى ان سالها
روك بتهذيب ومهابة:

«علام يعتمد؟»

هزت رافيلا كتفيها باناقة وفخامة:

«سأبقى اذا وجدت تنوعاً كافياً في نمط العيش هنا».

الحيرة على رالف:

«تنوع كاف؟ أي تنوع يا أنسة سبالدنغ؟»

«لا بد للانسان ان يستمتع بحياته وخصوصاً ايام العطلة. والارجح ان
سوزان لن تستطيع ان تقضي معي وقتها كله لكثرة مشاغلها. ولذلك عليّ
ان اجد ما يسليني في بعض الاحيان».

تطلعت ثانية الى وجه روك الذي حاول تقنيع قسمائه وهو يرفع كونه
عن الطاولة ويتناول جرعة اخرى. وقال جون بشغف:
«ربما كان بإمكانك مساعدتك. فلدي مشرع من الوقت لاجول معك في
المنطقة».

اقتنعت كيم ان هذا ليس بالضبط ما ارادته رافيلا في أي حال. فهي لو
صدقت فقط ان روك عازب مكس لتوقفت عن اضاءة وقتها. لكن رافيلا
اجابت جون وهي تبسم بمرح:

«هذا لطف كبير منك يا جون. لكني لا اريد ان افرض نفسي عليك».

فقاطعتها جون:

«تفرضين نفسك؟ لا شك في اني سأكون غاية في السعادة عندما اجد
معك في المنطقة يا عزيزتي الأنسة سبالدنغ».

ارتجفت شفتا سوزان وكيم ضحكاً. ولما رأى روك سعادة كيم، نظر
اليها مويخاً. فغضبت. من هو حتى يأمرها بصمت ان تضبط نفسها؟ ثم
قال رالف:

«بإمكانك ان اقضي معك بعض الوقت أيضاً. فزوجتي مريضة ولذا قلنا
تخرج الا حين اصططحبها في السيارة. فاذا رغبت يا أنسة سبالدنغ...»

فقاطعتها رافيلا وهي تحديق الى الجميع باستثناء ابنة عمتها:

«آه- اني اعني عليكم ان تدعوني رافيلا. فلفظة الأنسة سبالدنغ لفظة
خشنة ولا تنم عن صداقة ولطف».

تابع رالف حديثه باصرار:

«اجل... حسناً يا رافيلا. اود التأكيد بانه لو رغبت لكان بإمكاننا ان
نقضي يوماً او يومين بالتجوال عبر الريف».

«ان هذا للمتعة».

وظنت كيم وهي تنظر الى روك انه من قبيل التهليل ان يعلن عن تخصيص بعض وقته لرافيل خصوصاً ان رفيقه اعلمنا تقديم وقتها بسطاء لها. لكنه ظل صامتاً. وبعد قليل تطلعت كيم الى روك أثناء الرقص: «لم تكن سعيداً وكريماً مع رافيل، وقد كان بإمكانك ان تكون أكثر شهامة وتعرض عليها أن ترافقها في نزعة. فقد سمعت- حتى قبل ان اصل الى هنا انا وبارت- عن كرم شعبكم العظيم ولطفه البالغ تجاه الغرباء». اجاب وهو يدفعها الى الحافة الخارجية لخلية الرقص حيث خف الزحام:

«سمعت اذن؟ ارجو ألا تكون قد خيبت آمالك بحسن ضيافتنا». فما كان من كيم الا ان ضحككت: «انت تعرف جيداً اني لا احدث عن نفسي». «ولكن عن رافيل ذات الشعر الذهبي والعينين الزرقاوين، اليس كذلك؟».

«اذن، يوسعك ان تنظم الشعر. لقد ادهشتني بفنك». علق وهو يظهر صرامة كان من الممكن ان تزعمها، لكنها لفرط دهشتها لم تغضب:

«ان السخري لا تشعك. ولو كنت شقيقتي لاجبرتني على ان اشد اذنك بين حين وآخر». جرحتها كلماته. فاحتل توازنها واحس بقصة في حلقها فيما خفق قلبها بقوة. وادركت انه لا بد ان يحس بما اصابها من تغيرات. وتلعثمت وهي تستدرك نفسها:

«اني... ابي آسفة. لقد اختل... اختل توازني».

تحركا ثانية الى حلية الرقص حيث قال روك:

«هذا ناتج عن حدة طبعك».

«انك تقول اشياء تغضبني».

«ان ضعفك يكمن في سرعة غضبك وسهولة ازعاجك».

«انا لا اغضب الا في حضرتك».

«اجل. وما زلت اذكر ان بارت قال انك لا تصبحين في وجه احد سواي».

«هل يزعجك الا ترقص ابداً؟ فانا افضل صحبة اناس اشد تهلياً منك».

«لا تتصرفي كالاولاد يا كيم. فانت غاضبة ومضطربة».

«لست غاضبة او مضطربة».

«سواء كنت ام لم تكوني، فانك بحاجة لبعض الهواء البارد المنعش». جاء قوله بمثابة ملاحظة. لكنها لم تجد امامها خياراً اذ قادها نحو الشرفة ليتزلا السلم باتجاه الحديقة. وكان يوسعها ان تجادل وتناقشه، غير انها امتنعت عن ذلك لوجود عدد كبير من الناس خرج بعضهم الى الشرفة وبعضهم الآخر الى الحديقة هرباً من الحر في داخلي قاعة الرقص. وقالت له بصوت تحكمت بنبرته بصورة مذهشة خصوصاً ان الفرح سري في كل اجزاء جسمها:

«كم اتقني ان افهمك».

اجاب روك بلطف وهو ما زال يمسك بذراعها وقد خفف قبضته عليها: «ليس من الضروري ان تفهميني. هل تشعرين بالتحسن هنا في الخارج حيث يثار الجو بلطفه ويروده؟».

«اجل».

«هذا ما ظننته. فاجو شديد الحرارة في الداخل. والحقيقة اني لم ار النادي مزدحماً كما هو الليلة».

مشى ببطء مواكباً خطواتها. وتنفست الصعداء فرحة لانه اخرجها- الى هنا. وسألها بعد ان سارا بعض الوقت مبتعدين عن النادي: «ماذا نوبت ان تعمل انت وبارت في عيد الميلاد؟».

«اظن اننا سنبقى في المنزل، لاني اقترحت على بارت ان نزل في فندق بعيد اذ ليس هناك سوانا نحن الاثنين، فلم يُبدِ حماسه. لقد تغير بعض الشيء».

وظهر لها كأن روك قد نسي سؤاله عن عيد الميلاد اذ قال:

«تغير؟ من اي ناحية؟».

«اولاً، اصبح يتكلم مع نفسه بصوت عال».

«آه. أجل. وماذا بعد؟».

ظنته كيم شديد القلق، وتذكرت انها لاحظت اهتمامه وقلقه حول

صحبة بارت. فقالت:

«حسناً... عليه ان يتناول هذه الحبوب التي اعطاها له الطبيب.

ولست اعرف طريقة استعمالها وغرضه، فهل تعرف انت؟»

رد روك بعدم اكتراث:

«لكي تساعد على التنفس او شيء من هذا القبيل».

«اذكر اصرار الطبيب علي بالتأكد من عدم نسيان بارت مواعيد تناولها».

«من الواضح انها مهمة، ولكن، لا تغالي في القلق في اي حال لان كثيراً

من الناس يعيشون على بعض انواع الحبوب في هذه الايام».

لم تحب كيم بشيء. فعاد روك يتحدث عن قضية عيد الميلاد:

«سأقيم حفلة. ومن الطبيعي ان ادعوك انت وبارت اليها. ولا انسى

ان اعلملك بحفلة النادي الراقصة الكبرى، فهي دوماً متميزة وخاصة

بالمناصب. كما نقيم اسرة فان ديه فالتس سهرة شواء. ومن البديهي ان تكونا

انت وبارت مدعوين. وهكذا ستشعرين بانك ما زلت في وطنك».

هزت كيم رأسها لانها لما كانت تفكر بعشاء الميلاد. لكنها بالطبع لم

تكن في انكلترا. فهنا، يصادف عيد الميلاد في منتصف الصيف. وقال

روك، كانه قرأ افكارها: «انه سيحاول تنظيم رحلة في النهر على متن مركب

حيث يمكنهم تناول الغداء، علاوة على تناولهم العشاء في منزله. فقالت:

«هذا لطف عظيم منك يا روك لم أكن اتوقعه».

فقاطعتها:

«لا تنسي اني صديق بارت. ولا شك اني سأؤكد بنفسي من

استمتاعكما بعيد الميلاد».

«هل لديك شجرة الميلاد؟»

«لا، ليس بعد».

«ليس بعد...»

«حمل صوت كيم حينئذ غريباً للوطن ترك الثراً فاعلا في روك، فقال وهو

يحاول طمأننتها وتطبيب خاطرها:

«ما رأيك بان تقومي انت بتزيين الشجرة في منزلي؟»

«هل ترغب في واحدة؟ غريب. غريب امركم ايها الرجال، فانتهم

حافظون بالتناقضات والامزجة المتضاربة».

«ولا شك ان هذا سيكون تغييراً لطيفاً عندما احصي الحفلة».

«اجل. فبارت كان يزين شجرة الميلاد دائماً».

«هل تكونان عادة في انكلترا في مثل هذا الوقت؟»

«حمل صوت كيم رنة جنين غير مقصودة، لانها كانت تفكر بوطنها. فعيد

الميلاد في انكلترا مناسبة راقية رغم كل ما يسبقها من هياج واندفاع في

الاسواق. واما بالنسبة الى كيم ورب عملها ومديرة منزلها، فان عيد الميلاد

كان فترة هادئة تفتح فيها الهدايا قبل تناول الغداء الخفيف والانطلاق في

نزهة سريعة يعودون بعدها بوجوه مشرقة الى المنزل الضخم حيث تقوم

الدعائم السوداء وتضطرم النيران حامية تنفد بالخطب، فينعمون بالجو

اللطيف والشجرة المزودة بالاضواء البراقة وعصافير ابي الحن الحمراء

وغزلان الرنة واشكال ستاكلوز المكسوة بالثواب الحمراء، هذا مع الاشارة الى

ادوات واغراض الزينة الاخرى المختلفة اللامعة التي تحلقها كيم بعناية

فائقة.

وفي المساء بquam عشاء يدعى اليه عدد قليل من اصدقاء بارت. فتطلق

المفرقات الغالية من كل نوع، وتعلق على الشجرة هدية لكل ضيف

يفتحها قبل ان تصدح الموسيقى وتندور الاحاديث المرحية. ثم يودعون

بعضهم عند الباب معربين عن ايثارهم للثلج في هذا الموسم. اجل، ان

كيم لن تنسى طوال حياتها هذه الاحتفالات الخاصة بعيد الميلاد. وقطع

روك عليها افكارها على حين غرة. فسألها اذا كانت ما زالت تستمتع

بالنزهة. فجمبت في قراءة نفسها واغتاضت لانه قطع عليها افكارها

السعيدة. وعمل رغم ان تصرفها لم يكن معقولاً لم تستطع ان تخفي الحدة في

صوتها وهي تجيب:

«انا سعيدة بتغيير الهواء، اذا كان هذا ما تقصده».

«اتعفين انك لست سعيدة بصحبي؟»

فاجابته متحدية:

«هل هناك سبب يدفعني الى ذلك؟»

قال روك يهدوء:

«ارى يا فتاتي ان اهاجم هذه الرجولة التي تظهرينها، واعيدك الى

طبيعتك الانثوية واذكر بانك امرأة».

كانت كيم ستغضب من هذا الكلام وتثور. الا انها كبت رغبتها في الرد عليه نظراً الى انها اعتقدت ان هذا ما اراده روك. فغيرت موضوع الحديث وعادت الى رافقها لتذكره بان رفيقه السابقين تطوعا ان يصطحبها في التنزه. واستطردت: «لا بد ان تذكر الضيافة المقروضة ان تظهرها، وتعرض عليها بالنالي عرضاً مشابهاً».

رد عليها وهو يخلق فيها بغرابة وهما يتجولان بفردهما تحت الاشجار: «ربما سافعل. فقد تكون هذه الفتاة مختلفة».

«انها غاية في الفتنة والجمال».

«لا شك في ذلك».

«ان الرجل الذي سيتزوجها سيفخر بها ايما فخر».

«هل تحاولين ان تدخلي فكرة الزواج في رأسي؟ انك لست الاولى في اي حال».

«ايها المغرور».

ارسل القمر المحاط بمليون نجمة اشعة لتسرب بين اغصان الاشجار، فخلق جواً رومانسياً اصفت اسوات الليل والروائح المختلفة سحراً على سحره. فامتزجت زقزقة عصافير اجفلته حركة حوله بأزيز الصراصير المختلط بعواء ذئب أو نعلب يبحث عن طعامه ويلفاح طبل بدائي غامض في الأفاصي.

سيطرت تلك اللحظة كلياً على عقل كيم التي استغربت ان تقف هنا مع روك، الرجل الذي طالما وقعت بينها وبينه مشادات كلامية، وهو العازب الذي اقتنعت كل فتاة عرفته بتصميمه على البقاء عازباً، فلم تحاول اي منهن إثارة اهتمامه لعلمها بانها تهمس وقتها سدى. ونظرت اليه جانبياً، فرأت معالنه واضحة ودقيقة يرغم اكتئاب الظلام لها. ثم رفع روك يده مشيراً:

«يوجد مقعد هناك. فهل ترعنين بالجلوس؟».

هزت رأسها بالإيجاب، وقد اثار تصرف روك حيرتها كما حدث لبضع مرّات في الآونة الاخيرة. وبدا كأنه لا يشارك نفسه احياناً من اظهار اللطف نحوها. فعاملها عموماً بشيء من الدعابة والسخرية التي تتحول برودة وتحفظاً غالباً ما جعلها تحس بعدم اكرائه لها. وطالما حدث ذلك

عندما حضر روك لمحادثة بارت. وفي اثناء ذلك وقعت والمشادات الكلامية على حد وصف بارت... والآن... ما هي حقيقة مشاعرها من المؤكد انه لم يرد اطلاقاً ان يكون معها هنا في هذا الجو اللثير والرومنطيقي. اذن، لماذا اصر على مغادرة قاعة الرقص؟ صحيح انه اعتبر الجو خائفاً، لكنه في مثل هذه الحالة كان بإمكانه ان يتنظر انتهاء الرقص فيخرج بمفرده الى هنا.

لكن كيم استسلمت لعدم التفكير لان السكينة والروائح الزكية ونور القمر السابح في السماء الاقريقية كانت حائلا بينها وبين الاضطراب والمشاكل والامثلة العقيمة. ونصحها قلبها بالاستمتاع بما حولها لان تلك اللحظات ذكرى جميلة تحملها معها شأن الذكريات الكثيرة الاخرى التي حملتها من اماكن غريبة اخذها اليها بارت.

ثم وصلا الى المقعد. فدهشت كيم اذ رأت روك يخرج مندبيله لينظف الخيار عن المكان الذي ستجلس فيه. وقال:

«لا اريد ان يترك غبار المقعد أثراً على هذا الثوب الجميل».

«اشكرك يا روك».

ثم جلسا وقد لفها الصمت وغرق كل في تفكيره. واخيراً قطع روك الصمت متحدداً عن طلبه الى كيم بتزيين شجرة الميلاد في منزلها. واستغربت كيم اصراره على التفكير بهذه الامور، واسرع تبضها لمجرد معرفة ان افكاره شملت أيضاً. وقال:

«ماشتري الشجرة. اما في ما يخص الزينة، فسأترك لك حرية اختيارها. وحسب علمي تعرض في مناجر تنافيل نخبة واسعة وانيفة من الزينات، فاذهبي واشتري كل ما تعتقدينه ضرورياً لاقامة زينة ممتازة فعلاً».

«انك تطلق لي حرية الاختيار، اليس كذلك؟ لكن ذلك قد يؤثر في يا روك، فاشتري زينة ضخمة وغالية».

«واظن ان المرأة وحدها تعرف المطلوب لهذه الامور».

«اذن، النساء افضل من الرجال في بعض الامور».

«حسناً. ها انتا قد عدنا الى المشاكسة ثانية، اليس كذلك؟ عزيزتي كيم، انك اكثر النساء اللواتي دفعتني سوء طالعني الى التعرف بين»

مشاكسة وازعاجاً.

«اذنك استعملت هذا التعبير من قبل لوصف شخصيتي».

«واتوقع استعماله مرّات كثيرة بعد الآن».

«اذن، لا يحق لك ان تتدعّر اذا كنت ارد عليك».

لم نعرف كيم لماذا رغبت في مجادلته. والحقيقة انها شعرت بانها عملت على خلق مجاجة من دون ان تقصد.

«هل خطر لك انني قد لا ارد عليك بطريقة تسبب لك ازعاجاً كبيراً؟».

شاب التوتّر صوت روك، فادارت رأسها لتتّظر التشنج في ملامحه. عندئذ ادركت انه يجب اخذ تحذيره على محمل الجد. لكنها لم تفعل، بل قالت بجدّة:

«ليس بوسعي ان اتصوّر ان ردك سيسبب لي ازعاجاً كبيراً. لا شك انه يزعجني قليلاً، ولكن...».

قاطعها فيها وثب واقفاً:

«لا يمكنك؟ لا بدّ يا فتاتي ان تكوني قد لاحظت قولي قبل بضع دقائق بانني سأهاجم رجولتك المصطنعة واعيدك الى طبيعتك الانثوية».

وانتصب كالعملاق امامها، قبل ان يمسك ساعدها بيده ويوقفها معانفاً ايها بقوة. وقال بلهجة المتصر، فيها ابصرت التواء فمه المثير في الضوء الخافت:

«واخيراً توقفت عن المقاومة، مما يعني انني حققت هدفي».

«وما هو هدفك؟».

«اعادتك الى طبيعتك الانثوية».

«بإظهار قوتك ووحشتك. اني واثقة من انك فخور بانجازك».

«حاذري يا فتاتي. فالعناق قد يكون اول الغيث، او الدروس الاول كما اسميه».

«صحيح؟».

رد بقسوة بلغت حدّاً لم تلاحظه كيم من قبل:

«اجل. صحيح. وكلما ازدادت الدروس تقدماً، ازدادت صعوبتها».

عقبت كيم بسخرية:

«وانك تتحدث بالانغاز. والآن، ارجوك توقف عن هذا الهراء، واحلني

الى النادي. فليست لي الرغبة بمجادلتك ومقارعتك».

قاطعها وهو يضحك ضحكاً خفيفاً:

«اذن، هناك بعض التغيير».

ولكن، ما لبثت القسوة ان ظهرت ثانية في صوته، الذي كان مقصفاً بالصراة قبل قليل:

«هل تصفين حديثي بالهراء، وتقولين اني اتحدث بالغاز؟ كيم، اننيهي فقد تلقين الدرس الثاني سريعاً».

اصرت كيم على مقاومة روك، الذي شدّها اليه بسهولة وقوة، فيها رنت ضحكات الانتصار التي اطلقها في الجو العابق بالشدّا. ثم همس:

«استريح، واطيعي رغباتك الانثوية فقط».

«اصمت. آه، كم اكرهك يا روك لتتوّن. سأخبر بارت بانك وغد

لثيم».

اجاب دون ان يرهبه تهديدها:

«أظن ان هذه الحادثة الصغيرة هي آخر ما تتمنين نقله الى بارت او الى

اي شخص آخر».

هزىء منها وهي تتساءل اذا كان يعرف انها تبكي، وانه على رغم مقاومتها للدموع، فانها ملأت عينيهما، ولبثت اهدابها وكادت تنهمر على وجنتيهما المنتهيتين.

«انه يعتبرك شخصاً محاراً. لكنني سأجعله يعرف الحقيقة المغايرة تماماً لتصوراته».

استجوبها وهو يضحك اذ رآها تشد على قبضتيها:

«هل ستقرين بانك تجاوزت مع رغباتي؟».

«لم افعل شيئاً من هذا».

غظت. وهي عرفت انها اخطأت قبل ان تنفخ بالكلمة الاخيرة. وعرفت ان روك تحدّاها بهذه الطريقة ليثبت لها قدرته على دفعها الى الاستسلام.

«اذن، فانت تطلين مني تلقينك الدرس الثالث، اليس كذلك؟

والحقيقة انني لا اود ان اصفك يا كيم بالتلميذة البليدة».

«لا. ارجوك... ساستني».

ذوقت الدموع لكنه لم يلاحظ ذلك بسبب الظلمة، أو لعله لاحظها ولم يتأثر بها لأن الألم لم يعرف طريقاً إليه، بل حَرَّضَهَا على الصراخ:
«اصرخي بأعلى صوتك. هل تظنين أن احداً سيسمعك؟ أنا بعيدون جداً عن النادي. ولن يسمع احد صياحك لطلب النجدة بسبب الموسيقى الصاخبة».

وطوقها بذراعيه بقوة. ثم همس بصوت خفيض:

«كيم. يا ساحرتي الصغيرة... اني افكر بتلفينك الدرس الرابع، تملكها الخوف لانها ادركت حقيقة روك... وحقيقة نفسها. فقد ابقظ فيها روك مشاعر جديدة كلياً، وهي تذكر ان ريتشارد اظهر شوقاً قوياً وعزواً مثل هذا الرجل الصلب، الذي قضى معظم حياته في العراء بين شعوب القارة السوداء البدائية، الذين تركوا فيه آثاراً واضحة من عفويتهم. وعرفت شيئاً واحداً أكيداً وهو ان سوزان اوتكتبت خطأ جسيماً عندما ادعت بان روك لتتوّن لم يخبر النساء. وسرعان ما قطع عليها افكارها اذ قال بلهجة الأمر وخطرة المستبد:

«لا، لا نحاولي المفاومة او الرفض لانك تعرفين النتيجة سلفاً».

لم تجرؤ كيم على عصيان الأمر، الذي وجهه اليها بغير طرفة. وبينما رفعت رأسها سألت الدموع هل وجبتها. فاحس بالرطوبة قداعب وجهه، فابتعد ليلمس وجبتها ارتعشت لما انطوى عليه تصرفه من جنون ورقة:

«هل... هل تيكين؟»

تغلبت على الفضة في حلقها، وهمست بصوت لا يكاد يسمع:

«اجل».

ولماذا؟

«هل انت بحاجة للسؤال؟»

«انت التي حرصتني يا كيم».

«ليس الى... ليس الى هذا الحد».

ومباد الصمت. فتساءلت اذا كان نوبوخ الضمير قد اخترمه. الا ان ابتسامة ساخرة ارتفعت على شفيتها لان روك لتتوّن المتعجرف لا يشعر بالندم او بنوبوخ الضمير، ولا مكان لها في قلبه المقغم بنشوة الانتصار. واخيراً، تكلم برفقة وهو يعيد كلماتها:

«ليس الى هذا الحد».

«ارجو... ارجو ان تكون فخوراً بنفسك».

سيطر عليها الصمت ثانية، وتحكم التوتير بالجوف قبل ان يقول روك بفضل:

«انك تتوقعين ان اعتذر اليك، اليس كذلك؟»

«اعرف انك لن تتنازل عن كبريائك. وستدهشني، ان انت تنازلت عن كبريائك بحيث تقدم اعتذارك».

لماذا ظل يضغط على ذراعيها؟ ثم تساءلت اذا كانت تجرؤ ان تستدير وتبتعد هاربة. ولكن لا. فهو قد يكون الآن صامتاً، الا ان تصرفاً صغيراً وسيطاً كفيلاً بإثارة مشاعره الجموحة ثانية. وما لبث ان قال:

«اذن، سأدهشك. انني اعتذري يا كيم. صحيح انك اثرتني، لكن هذا ليس مبرراً كافياً لسلكي. فلو انا شددت اذنيك حتى انتزعتهما، لكان عملي مبرراً بانك تستحقين ذلك».

«هل يمكن ان تعود الآن؟»

«هل ترغين بذلك؟ بيد ان الناس سيرون انك كنت تيكين».

ارتجفت شفتاه، وخشيت ان تسيل دموعها مجدداً:

«ارغب في الذهاب الى البيت. ارغب... فانا اشعر ببعض التوعك».

من الواضح انه لم يجر اهتماماً لجمالها الاخيرة، بل تجاهلها، وقال بانه لا يمكن ان تعود الى المنزل. و اضاف:

«سيساءل الجميع عما حدث، فيما يشعر بارت بقلق عظيم لا لزوم له».

«ماذا يمكنك ان افعل اذن؟»

ماذا جرى لها؟ صحيح ان هذا الشعور بالشفافية قد يكون نتيجة حادث

عنيف وان ايقاظ مشاعرها قد اجهدتها قدر ما اجهدتها مقاومتها الجسدية

لروك. الا ان كيم شعرت بانها كانت تنشق الى شيء مجهول.

«جففي دموعك اولا قبل ان نسير قليلا. وسرعان ما ستشعرين بانك

استعدت صفاء نفسك».

قالت متهمكة:

«وانك لطيف للغاية».

«هل تحملين منديلا؟»

«كلا، لا اجل منديلا. انه في حقيقتي المسائية التي تركتها...»
«اذن، سنستعمل منديل».
اخرج روك منديله. وقطعه. ثم ثنى المنديل وقدمه اليها لتجفف عينيه
ورجتيها.
وقال:

٥ - الحمى والمستقبل

«هل تشعرين بالتحسن؟»
«قليلا. ان تخفيف عيني لن يغير شعوري».
«لا يا كيم. فانا آسف يا حبيبي. هيا لنسر قليلا».
سارا مسافة قصيرة مبتعدتين عن النادي قليلا. الا ان كيم اعربت عن
رغبتها بالعودة الى النادي قبل ان تطول المسافة.
«سينغرق منا الوصول الى النادي بضع دقائق تكفي لان تعيدني الى
حالي الطبيعية».
«سعود اذا كنت واثقة يا كيم بما تقولين».

هل ندم؟ لقد قالت في نفسها انه لا يشعر بتويخ الضمير، وعلى رغم
ذلك اعتذر اليها. لكنها لم تعلق اهمية على اعتذاره. لكنه اظهر الاعتذار في
سلوكه بالتأكيد. وسواء كان نادماً ام لا، فان ذنبه لن يغفر. فهي ستكرهه
طلما بقيت حية.

ولدى عودة كيم وروك الى النادي، توجهتا فوراً الى المنضدة الطويلة
المزينة بالازهار، والتي صفت اطباق العشاء الخفيف عليها. ونظرت كيم
حولها خلسة لتراقب امارات الفضول التي قد تلتصق في عيون الناس.
واطمأنت اذ لا ترى شيئاً من ذلك. وقال لها روك مبتسماً وقد لاحظ انها
تظهر من حولها:

«انك على ما يرام يا كيم، ولا اتر للدموع في عينيك».
وتجهت رافيلاً نحوهما لتشبك ذراعها بذراع روك، الذي سرعان ما
تخلص منها مبتعداً عنها. ولم تجفل رافيلاً من تصرفه، وقالت:
«ما هذا العشاء اللذيذ؟ هل يمكنني تناول عشاءي معك يا روك؟».
اجاب روك مشدداً على كلمته الأخيرة:

«يمكنك ان تجلسي معنا».

تطلعت الفتاة حولها وهي تسأل:

«معكم...؟ من معك؟».

«كيم. والاروجح ان السيد ناش سينضم اليها».

تجاوزت رافيلاً ببصرها كتفي روك العريضتين، فلمحت كيم تقف على
مسافة قصيرة منها قرب الطاولة وهي تحمل طبقاً لم تضع فيه شيئاً. وتجاهل
روك رافيلاً واقتراب من كيم التي قالت بتشنج؟

«لا اشعر بالجوع، لذا اعذرنني لاني ارجب في الجلوس هناك. بامكانك
اصطحاب رافيل».

لقد طغت الوقاحة على نبرة صوتها. وعرفت هي ذلك اذ آلمها رأسها

كثيراً واحسنت وهنا في ساقبيها. اما روك، فركز بصره على رافيللا التي ملأت صحتها وتحدثت الى الشاب الواقف بجانبها، قبل ان يحبس مسأئلاً: «لا اريد ابدأ بالجلوس مع رافيللا. ولكن، لماذا لا تشعرين بالجوع يا كيم؟ من المؤكد انك تغلبت على مشكلتك، اليس كذلك؟»

حانت منها التفاتة دهشة نحوه، وقالت:

«من المحتمل ان تكون قد تغلبت على المشكلة انت. اما انا، فأشعر بالتعب والارهاق».

بادها النظرات وهو يقر عابساً:

«من المؤكد انك خجلة».

قطع صوت رافيللا الرنك على روك حديثه:

«لم تضع اشياء كثيرة على طبقك يا روك. الست جائعاً؟».

لم تتأكد كيم من احساسها بأن روك احدث قرعة شديدة بلسانه قبل ان يجيب رافيللا بلطف:

«لا اشعر بجوع شديد. لكنني سأتناول شطيرة او شطيرتين من تلك الموضوعة على طرف الطاولة الأخرى».

ووصل بارت اليهم من دون ان يلاحظ قدومه اي من روك او كيم. «ها؟ انما هذا، هل خرجت في نزهة؟ لم استطع ان اعثر عليكما عندما بحثت عنكما».

اوضح روك من دون انفعال كثير:

«خرجنا لتنشيق بعض الهواء الطلق».

هز بارت رأسه بطريقة بحيرة اربكت كيم وخيل اليها في الوقت نفسه انه سر كثيراً بأمر معين تجهله. وقال:

«فهمت. علي ان اعترف بأن تصرفكما حكيم، فالجو في قاعة الرقص أصبح خانقاً للغاية».

وسألت رافيللا كيم وهي تنظر اليها بعيوس:

«هل خرجت في حدائق النادي؟ كم اغني لو ان احداً عرض علي ان يصطحبني الى الخارج فقد شعرت بحر وانزعاج بالغين».

قال بارت بلطف:

«انا متأكد ان جون كان يود ان يصطحبك في نزهة. فهو لم يرفع عينه

عنك طوال السهرة. لكنني لاحظت انك لا تشجعينه. عليك ان تشجعيه عزيزتي، فأنا واثق من لطفه ورضائته. وبماكانك ان تجعليه موضع ثقته».

وعلى الاثر تبادلت كيم وروك النظرات في ما بدا انها تقول له في سرورها واثبه. من الممكن ان يكون جون موضع ثقة. وبدا هو كمن يجيب

«حسناً. حسناً. لقد سمعت ما قاله بارت».

امر غريب. فكثرت كيم. لقد شعرت بذلك دوماً. ما بالها، وهما

العاقلان، يتبادلان الشكوك والتهم؟ عندئذ استدارت كيم مبتعدة عن الطاولة، فألها بارت بطلق:

«وما بالك يا عزيزتي؟ لماذا لا تتناولين شيئاً؟».

عضت كيم شفتيها. واستدارت نحو بارت ثانية لانها لا تريد ان تزججه:

«والحقيقة اني لست جائعة. الا اني سأتناول شطيرة».

فرماها روك بنظرة غامضة بينما قال بارت:

«فتاة رائعة. روك، اين منجلس؟ أه، ارى هناك طاولة تتسع لثلاثة اشخاص. اجلب لي معك شطيرة بينما اذهب نحو الطاولة واحجزها».

وابعد قبل ان يتمكن أي من روك او كيم ان يتكلم. اما رافيللا، التي اضلعت عينها دهشة، فادارت ظهرها لروك وكيم وبدأت تتحدث مع احدهم، بينما قدم روك طبق الشطائر الى كيم وهو يعبس، ثم اتخذ حاجته.

وقال لها بارت عندما انضبا اليه:

«سننعم هنا ببعض الهدوء. يا للساء، ما هذا الازدحام الرهيب الليلة؟».

هز روك رأسه:

«لم يحضر الى النادي حتى الآن جمهور كبير مثل هذا الا في عيد الميلاد حين نقيم مهرجان رقص كبير».

ونظر بارت الى كيم التي تساءلت اذا كانت تبدو عليها ملامح المحنة التي عرضها عليها روك، الرجل الذي يقدره بارت كثيراً. الا انها رأت في عينيه المسمرتين على روك ابتسامة قد لا تعني شيئاً لأي شخص سواها. فهي

تمكس لها الرضى التام عن أمر ما. خصوصاً عندما يسهل عليه التأليف والكتابة أوحينما يقول بعد انتهائه من كتابة فصل جيد: «لقد طابق هذا الحظفة تماماً يا كيم. وأظن أنه من أفضل الفصول التي وضعتها».

«يا الهي، ما هذا الازدحام؟»

قطع حبل أفكار كيم. فاستدارت صوب روك الذي سألها:

«هل ترغبين بشاي أم قهوة؟»

«شاي، من فضلك».

اعتذر، وذهب لاحتضار شيء بشربونه. أما كيم، فسمعت صوت رافيل على مقربة منها:

«يا هذا الزحام. لقد اعتادت سوزان أن تصف مكان إقامتها بأنه هادئ في رسائلها لي».

ثم سمعت كيم جون، الذي رافق رافيل، يقول:

«من المؤكد أن المكان مزدحم جداً. ولكن، أين سنجلس؟»

شعرت كيم بالذنب وقد رأَتْ رافيل وجون يقفان بقربها وهما يقفضان عن طاولة. وأشاحت رافيل بصرها بعيداً عندما انتهت لحظة كيم، التي هست لبارت:

«أبدت رافيل رغبة بالجلوس معنا. فهل نستطيع أن نوسع لها ولجون مكاناً؟»

ودخلت كيم لرؤية الميوس يملؤ وجه بارت برغم موافقته على نقل كرسيه فيها جذبت هي انتباه جون وأعلمته أن هناك متسعاً لها على طاولتها شرط أن يحضر كرسيين. فقال:

«شكراً جزيلاً».

ثم وضع صحن الطعام بدون تردد، وانطلق يبحث عن كرسيين. وفي أقل من دقيقتين عاد يحمل الكرسيين. وما أن جلست رافيل حتى بدت كأنها نسيت ما لقبت من ازدحام من قبل روك، وعادت إليها ابتسامها وأشراتها المعهودان. ولما رجع روك حاملاً صينية صغيرة عليها ثلاثة فناجين، تطلعت إليه رافيل فرحة، فسألها إذا رغبت ببعض الشراب.

فأجابته وهي تنظر إلى الفناجين التي تحملها من الصينية إلى الطاولة:

«أجل يا روك. أرجو أن تحضر لي بعض القهوة».

ثم سأل روك جون:

«أما أنت يا جون، فماذا ستشرب؟»

«شاي، من فضلك».

احتضر روك الشاي والقهوة، ثم جلس. فابتسمت له رافيل بابتسامة ساحرة كشفت عن أسنانها الخالية من العيوب والتشوهات، وعن طرف لسانها القرنفلي الصغير. وبعد قليل أعلنت:

«إن هذه الفطائر لذيذة. فهل تفضلت يا روك باحضار واحدة في قبل أن تختفي جميعاً؟»

عرض جون خدماته مخلصاً:

«سوف أذهب أنا. هل تكفي واحدة؟»

هزت رافيل كتفها بكياسة:

«لا بأس بالنتين. فهي صغيرة».

ثم نظرت من تحت أهدابها الشديدة الطول إلى روك الذي كان في الوقت الحاضر على الأقل منيعاً أمام غضايتها. غير أن كيم تساءلت كم ستطول هذه الحال. واعتبرت أنه من المنع مراقبة رافيل ورؤية مدى نجاحها في مهاجمة روك. ثم فكرت كيم بالمشهد الذي جرى مؤخراً ومثلت هي فيه دور الفريق الراض، وأعربت عن اقتناعها بأن رافيل كانت تستمتع بكل دقيقة فيه. ثم تطلعت إلى روك متذكرة قول سوزان أنه إذا وقع في هوى فتاة، فإنه سيقاومها بكل قوته. فهل كان روك يقاوم رافيل؟ هنا قطع بارت عليها أفكارها:

«لم تتناولي شيئاً حتى الآن يا عزيزتي كيم».

استطاعت كيم أن تبتسم لبارت رغم أن آلام رأسها ازدادات سوءاً فيما اشتد وهنها، وأحست بالعرق يتصبب منها والحرق يلفحها والضعف في ذراعها. واجابته وهي تتناول الشطيرة وتقضم منها لقمة صغيرة:

«ألم أقل لك بأنني لست جائعة».

ركز روك انتباهه على كيم. فلاحظت القلق في عينيه. وكم تمت أن ترمقه بنظرة لا مبالية، لكنها تمالكته نفسها بسبب تعبها وعدم رغبتها بتذكيره بسلوكه المشين في حدائق النادي. وكل ما ناقته إليه هو دخول سريرها والاستلقاء بين ملاءاته الباردة والتخلص من المهيا بالنوم. فسألها

روك، وهو يلاحظ ان فنجانها قد فرغ:

«هل احضر لك فنجاناً آخر؟»

«اجل، ارجب بفنجان آخر من فضلك يا روك».

«وانت يا بارت؟»

«كلا، اشكرك».

لم يذق جون الشاي. اما فنجان رافيل، ففرغ تقريباً. وقالت لروك قبل ان يتمكن من التذوق بكلمة:

«ولا احب مزيداً من القهوة يا روك».

ثم اضافت وهي تهز شعرها الفاتح بحيث تمايل فوق كتفها قبل ان يستقر ثانية:

«سأطلب منك ان تشتري لي كأس شراب عند البار في ما بعد».

لم يحاول روك ان يجيبها بل مضى لاحضار الشاي لكيم. اما بارت، فحذق الى رافيل وقد ظهر العيوس في عينيه. وتأكدت كيم انه كان يتساءل اذا استطاعت الفتاة الجميلة اختراق دفاعات روك ام لا. وكان واضحاً ان بارت لن يسر بأي نجاح تحرزه رافيل. غير ان كيم لم تفهم السبب. فالتفت روك بهذا الجمال النادر لن يؤثر على بارت في أي حال. وعاد روك، فتحدثت اليه رافيل من دون انقطاع متجاهلة الاشخاص الثلاثة الآخرين على الطاولة. لكن انزعاج روك منها ظهر واضحاً برغم انشداده اليها في الوقت نفسه. وظلت كيم ان رافيل تحاول الايقاع به مستعملة يديها وعينيها وخبرتها بتمايل شعرها واهتزازة على نحو ايقاعي منتظم. وسمحت كيم لنفسها ان تأمل من دون حقد ان يجد روك لتتوّن البغيض نفسه غير قادر على مقاومة رافيل في نهاية المطاف. . . هل تمت ذلك فعلاً؟ ركز روك نظره على كيم التي عضت شفتها اذ احسست بشفافيتها امام هذا الرجل الذكي. ولو انها في حالتها الطبيعية، خيبت آماله باحدى نظراتها المليئة بالكبرياء. لكنها اكتشفت بان استدارت ملتفة انفاسها اذ اصابت رأسها نوبة الم اشد من السابق. وبعد قليل سأل بارت:

«هل انتهينا جميعاً؟ اذا كان كذلك، فلمعه من الأفضل ان نخلي اماكنا

وتعطي الفرصة للآخرين بالجلوس».

وقف الكثيرون بعد ان تناولوا العشاء الخفيف، وقد حلوا الاطباق

منتظرين غيرهم ان يغلوا الطاولات.

ونفضت كيم وصاحبها قاصدتين قاعة الرقص حيث وجدتتا طاولة شايخة. وطلب روك من رافيل ان تراقصه. ثم قال بتهذيب وهو ينفض عن مقعده:

«نرجو المذرة».

اجاب بارت وكيم معاً:

«لا داعي للاعتذار».

لاحظت كيم ان بارت قطب جبينه. وما ان ترك جون الطاولة حتى قال:

«لا تعجبي هذه الفتاة. انها لا تعجبي ابداً».

اخرقت كيم بدهول. واحسست الجفاف في حلقها، والكآبة تنتابها. واعتبرت ذلك نتيجة الحالة التي هي فيها. ولكن لا. . . كان عليها ان تعترف. فكآبتها ناتجة عن مجرد التفكير بأن روك وشريكته الشراء قد يعيشان بعضهما. وبعد هتية سأل بارت:

«هل ترقص يا كيم؟»

حاولت الظهور بمظهر المتحمس فيها اجابت:

«اجل، فهم يعزفون لحناً نحب».

فنهضوا وسرعان ما تضابقت كيم من الحرج. فقد كان الجو خائفاً بفضل انتشار ضباب ازرق رقيق امتد من البار الى القاعة الكبيرة حيث اشعل الناس سكاثرهم.

عندما رافقت كيم بارت للمرة الأولى في زيارة الى بلد حار، اخبرها انه من الممكن تحمل الحر واشعة الشمس. وقد وجدت ذلك صحيحاً. اما الآن، فشعرت بكراهية لحر افريقيا، الذي امتص بقية قوتها ونشاطها، وتركها منهكة. وخيل اليها ان جسمها يتهار تحت ثقل عظيم. لذا اختل توازنها مرات عدة مما جعل بارت يدرك ان الامر انها ليست على ما يرام فحذق في وجهها، الذي علته الحمرة بعينين مليئين بالقلق:

«هل انت بخير يا كيم؟»

واجاب هو على سؤله بالقول:

«كلا، لست بخير».

وعندما كنت انا وروك في الخارج قبل العشاء امتنع لوني قليلاً.

«والآن تشعرين بالشيء نفسه ثانية، اليس كذلك؟»

ثم اضاف وهو يمسك يدها:

«سنخرج من هنا».

طبعي ان كيم فضلت العودة الى المنزل. لكنها ترددت في الاشارة الى ذلك لعدم تأكدها اذا كانت ستزجج بارت ام لا يقطع سهرته خصوصاً وانها عرفت انه استمتع بالوقت اذ تحدث الى عدد من الرجال المتقدمين في السن، الذين صادفهم. كما شعرت كيم ان اصرارها على العودة الى المنزل امر غاية في الاتانية. ولم يبد انها غير قادرة على الاحتمال، بل الحقيقة انها شعرت بشخص بسيط فور خروجها الى الهواء الطلق. ولما طمأنت كيم بارت، الذي سألها عن حالها، صبر عن ارتياحه البالغ بفرح:

«حداً لله على ذلك. فانا مسرور لأنني لم ارك طريحة الفراش».

نشقت كيم بعمق مرات عدة حتى امتلات رثاها بالهواء النقي الذي هب من الجبال باتجاه المرج. وقالت:

«لله ما اشد برودة الهواء ونقاوته».

وبعد عشر دقائق من جلوسهما على الشرفة، اعلن بارت:

«اظن ان علينا العودة الى البيت».

«ولكن...».

«هناك شيء يؤكد لي انه من الأفضل لزوم الفراش. وكما ترى يا كيم،

فانا اظن ان حالك اصوا بما تدعين. لا، ارجو الا تقاطعيني. فمعرفتي بك

تؤكد لي انك لا ترغين في افساد سعادتني باعرايك عن رغبتك في العودة الى المنزل».

لم تجب كيم بأي كلمة، بل اطرقت من دون قصد فيما مضى بارت يؤكد انه سيطلب من سوزان ان تحضر عباءة كيم من غرفة تبديل الملابس وانه سيمنحني للجميع ليلة سعيدة بالنبأ عنها. وعاد بعد قليل ليقول:

«لم اتمكن من نمني ليلة سعيدة لروك. فهو ما زال يراقص هذه... رافيللا. ولم استطع ان اتجاوز كل الراقصين لأصل اليه. واظن ان احداً سيخبرهم بمغادرتنا».

لم تنتبه كيم الى انها نسيت حقيبتها المسائية في النادي الا بعد ان وصلا

البيت. وكادت تيكى وهي تقول لبارت:

«لست اعرف كيف نسيت حقيبي بعد ان تركتها على الكرسي لتناول العشاء».

لكن الحقيقة انها كانت تعرف. فقد صبت جل اهتمامها على روك وعلى احتمال اختراق رافيللا لدفاعاته المنيعه حتى ذلك الوقت. ومن ثم راقبتها بركضان، حيث بدا كل منها غاية في الروعة، وشكلاً معاً صورة للكمال. فركزت ابصار الجميع عليها، ولم تجد صعوبة في معرفة افكار الناس. اما بارت، فأكد لها ملاحظاً:

«لا تخشي شيئاً على حقيبتك، فمن المؤكد ان احداً سيعثر عليها ويعيدها».

«حسناً...».

وارتعشت شغلها وهي تفترض ان حالتها المرضية تؤثر سلباً على تفكيرها. الا انه لم يكن هنالك ما يبعث السرور في نفسها اكثر من ان يردا بارت الى النادي. لكنه عوض ذلك ادخلها الى السرير. وفطنت انها سمعته يتعمق بينه وبين نفسه عندما غادر غرفتها بعد ان قال لها وملامح وجهه تزداد حدة وبريق عينيه يخف لمعاناً:

«هل ستنامين الآن؟».

«اجل يا بارت، سأنام. لا داعي للقلق، فساكون على ما يرام غداً صباحاً».

«أمل ذلك يا عزيزي كيم. أمل ذلك».

ثبت لها ان نفاؤها لم يكن بالحقيقة سوى غن، اذ استيقظت لتجد نفسها مريضة وقد اخترق الألم عظامها، وبلل العرق وجهها وعنقها. وحدثت الاوجاع اضطرابات في معدتها. عندئذ حاولت السير، فاكشفت ان حلقها جاف وصلب. ولكن لحسن حظها، استيقظ بارت باكراً، وحضر اولاً الى غرفة نومها للاطمئنان عليها. لمس جبهتها آخياً:

«انك مريضة للغاية... ماذا ينبغي ان افعل؟ هل استدعي

الطبيب... ام اتصل بالمستشفى... ام اطلب روك... روك... روك... هذا هو الحل».

ثم انطلق مسرعاً يترع عباءته عن كتفيه قبل ان يبلغ الباب. وسرعان ما

سمعت يدير محرك السيارة ولأول مرة تفلت بارت عن حرصه أثناء القيادة.
وحين رجع بارت، كانت كيم قد غقت. بيد أن فتح باب السيارة
أيقظها. ثم دخل روك غرفتها ودثرها بكل أغطية السرير. واعتزفت:
«لست بحاجة إلى كل هذه الأغطية، لأنني أشعر بحر شديد».
وكادت ترمي الأغطية عنها لولا أن روك منعها قبل أن يقول لبارت،
الذي تحرك في مؤخر الغرفة، بصوت خشن ونبرة الحاح:
«ابق مع كيم، وامنعها من أن تطرح الأغطية عنها حتى استدعي
الطبيب».

وتحسنت كيم أن تسأله:

«هل أصبت بالانفلونزا».

فرد روك باقتضاب:

«كلا، أنك مصابة بالحمى. وآمل ألا تكون حالك خطيرة».

علق بارت يائساً:

«أليس حاداً خطيرة؟ هذا خبر سار يا روك».

ولكن الحمى ستزعجها كثيراً طوال مدة المرض».

وبينما خرج روك، حضر بارت وجلس قرب السرير. فنظرت إليه كيم،
ورغم حالة الجمود والبلادة التي أصابتها، تبينت مرة أخرى بروز معالم
وجهه. فتملكها كآبة لظنها أنه يرم بصره. واجهشت باليكاء لأن
حقيقتها المسائية شغلت حيزاً كبيراً من تفكيرها. وصاحت:

«لقد أضعت حقيتي. لماذا نسينها؟».

«أصمتي يا كيم العزيزة. فلا خطر يهدد الحفوية. سأخرج بعد قليل
لأحضرها».

واخذت ترتجف بعنف رغم غزارة العرق المتصيب عنها والتهاب رأسها
نتيجة الحرارة.

«ضاعت... أجل، لقد ضاعت. هل يمكن أن أتناول جرعة ماء يا
بارت؟».

«بالطبع».

فذهب وأحضر الماء. ثم ساعدها على رفع رأسها لشرب الماء. وفي أقل
من ساعة عاد روك ليقول:

«سيحضر الطبيب قبل الغداء بقليل. فهو الآن في تنغافيل يعتني
بشخصين آخرين أصابتهما الحمى».

فسأل بارت:

«هل هنا خطر من انتشار وباء؟».

أجاب روك بأنه لا يعتقد ذلك. ثم نظر إلى كيم، ورأى آثار الدموع على
وجنتها إذ عادت إلى البكاء ثانية. ولما رأى بارت عبوس روك، أوضح
الأمر:

«إن كيم تبكي لأنها نسبت حقيبتها المسائية في النادي الليلة الماضية،
ودخل في روعها أنها لن تراها مرة ثانية».

فسألها روك:

«أين تركتها يا كيم؟».

«على المقعد، حيث تناولنا العشاء».

وشعرت كيم أن النطق أصبح عبثاً عليها، وإن صورتها ارتجفت وهي
تضيف:

«لقد ضاع، أنا أعرف أنها ضاعت».

وعدها روك وهو يتجاهل كلماتها الأخيرة:

«سأذهب إلى النادي وأحضرها عندما أזור المدينة بعد ظهر اليوم».

فعلق بارت مبتساً:

«اشكرك. فقد وعدت كيم بأن أذهب أنا وأحضرها. وهذا أنت ترميني
من هذا العناء ما دمت ستذهب إلى المدينة».

ثم نظر إلى كيم وقد استلقت على السرير فيها التمتع حبات العرق على
وجهها:

«وعلاوة على ذلك، فانا لا أريد أن أتركها مع علمي أنها ستكون بخير
بينما تعتني بها الخادمة».

وحضر الطبيب، فقام حذراً كيم قبل أن تسمعه يقول لبارت:

«من الواجب إدخالها إلى المستشفى. لكن نقلها الآن لا يفيده».

فهز بارت رأسه وسأله:

«هل ستحقنها؟».

عندئذ أدارت كيم رأسها لترى الطبيب يعد المصل وهو يقول:

«طبعاً».

وتحدث بارت بصوت متهدج اظهر اضطرابه الشديد:

«بدا روك واثقاً من ان الحمى التي اصابك كيم ليست خطيرة».

وافق الطبيب وهو يدنو من السرير:

«ليست خطيرة كما تتصور. لكن صديقنا الشابة ستعيش فترة

اضطراب وانزعاج في الايام القليلة المقبلة».

وادخل الطبيب الابهة فيها اخير بارت انه يجب تدفئة كيم. ثم اضاف

مؤكداً:

«هذا ضروري لانها ستحاول طرح الاغطية عنها. ولا بد من ثنيها عن

ذلك».

وبعد الظهور احضر روك حقيبة كيم المسائية.

وتساوت لدى كيم اهمية العثور على الحقيقة مع اهمية الادعاء بفقدانها،

فكالت لروك شكراً ومديحاً فاق حدود التصور. اصغى روك الى اطرائها

بصبر واهتمام ليقول لها في نهاية المطاف انه لم يكن هناك سبب لكل ذلك.

كما طلب اليها ان تستكين وتستريح. ثم قال لبارت:

«انها تتعب نفسها كثيراً».

اجاب بارت بصوت ينم عن القلق:

«لم اتصور ان اراها في مثل هذا الحال. فهي لم تعرف المرض كما ترى».

«ليست الحمى خطيرة يا بارت. فانا نفسي قلت ذلك، قبل ان يؤكد

الطبيب قولي».

«اجل، فانا اعرف ذلك. لكن كيم تتعذب، وهذا ما يؤلمني».

سمعت كيم ما دار بينها من حديث برغم انها رقدت في شبة سبات

وتذكرت ان بارت يعتبرها مثل ابته. فستاءلت عما يدور في رأسه من افكار

تتعلق بمستقبلها عندما يتقاعد من تلقائه. وكانت تعرف يقيناً انه لن يكتفي

باعلامها بالقول: «حسناً يا كيم، لقد قررت التقاعد، ولذا انتصحك

بالبحث عن وظيفة اخرى».

ولكن، ماذا عساها تفعل، اذا هي لم تبحث عن وظيفة اخرى؟ وقجاة،

احسنت بثقل عظيم يضغط على تفكيرها وجسمها. فلم تعد قادرة على

التنفس. واغرورت عينها بالدمع. فاستدارت لتحجب نفسها عن نظر

الرجلين الراضين بجانبها. لكن حركتها هذه جاءت متأخرة، فسالها بارت

بصوت متهدج جعلها تظن انه كان يبكي:

«عزيزتي كيم، ماذا دهاك؟ لماذا تبكين؟».

اجابت وهي لا تستطيع التفكير بما انتابها من خدر ونعاس:

«اذا تقاعدت... فلست... لست اد... لست ادري ما... ماذا

افعل».

سأل بارت:

«هل هي تهذي؟».

«كلا. انها لا تهذي البتة. فأمر مستقبلها يشغل تفكيرها».

كانت كلمات روك قاسية وجارحة، فازداد جري الدمع من مقلتي كيم

التي تساءلت بحيرة لماذا تؤذيها نبرة روك، ولماذا استعمل مثل هذه النبرة في

اي حال. ثم سمعت بارت يقول:

«دعنا ننقل الى الحجرة المجاورة. وسأرسل الخادمة لتجلس مع كيم

بعض الوقت».

ثم سمعت كيم باب غرفة النوم يغلق وراء الرجلين. وما هي الا دقائق

حتى غفقت وهي تفكر ان لدى بارت امراً بالغ الاهمية يريد اطلاق روك عليه

من دون ان ينوي السماح للكيم بالتنصت على ما سيقوله.

«كان في طريقه الى الخارج عندما وصلت . واؤكد لك انك ستشعرين غداً انك عدت الى حائتك الطبيعية . فالخطر الداهم قد زال» .
«هل تعني اني لن ارتجف ؟»
«هذا صحيح» .

ثم ركز عيني الحادثين على وجهها منفضحاً . وظننت انها تبدو خفيفة بسبب شحوب وجهها . فسألته :

«هل تصورت ذلك ، ام انك فعلاً ، زرتني غير مرة كل يوم ؟» .
استغربت كيم قلة ارتياكها ، اذ لا بد ان يذكر روك مشهد لغائتها في حديقة النادي ، وان يذكر كيف اجبرها على الاستسلام لمهارته . اما كيم ، فوجدت المشهد جزءاً من الماضي البعيد ، وان الوقت الغي كل سبب للارتياك والاحراج . ولم يعد المشهد مهماً لا بالنسبة اليها ولا بالنسبة الى روك . وبعد شفائها سيعودان الى حيث كانا ، اي الى التشاحن فيستعمل كل منها اقصى وسائل بلاغته لاجباط الآخر .

وهنا اجاب روك على سؤالها :

«انت لم تتصورتي ذلك» .

«هكذا اذن ؟» .

كرر كلماتها مبتسماً :

«هكذا اذن» .

تهذبت كيم بحزن اذ لا بد انه رآها في اسوأ حالاتها نتيجة زيارته المنتظمة . وما لم تفكر فيه هو الاحتمال انها هذت ، فاعطت روك بذلك تلميحات عن حياتها الماضية ، الحياة التي عاشتها قبل ان تعرف بارت . ثم قالت مرتعشة :

«لطف كبير منك ان تهتم بي وبيارت الى هذا الحد . وانا لا اشعر بانني استحق كرمك هذا» .

جفل روك وهو يذكرها بنبرة قاسية :

«لم اكن لطيفاً معك ذات مرة» .

«اه اظنني سعيت وراء ذلك بنفسي الى حد ما» .

طمأنها بلهجة مرحة :

«وانك لن تتحدثني بهذه الطريقة يا عزيزتي عندما تستردين عافيتك» .

٦ - اعتراف وعرض

اضطربت الحمى لثلاثة ايام . واصر بارت ان يجلس بنفسه الى جانب كيم مما اثار استياء روك الشديد بعد ان تكاثرت زيارته لمسكن كاتانيا . وسمعت كيم ذات مرة يقول لبارت آمراً :

«عليك ان تستريح بعض الشيء» .

وكانت كيم قد استيقظت للحال . ولم يلاحظ الرجلان ذلك لشدة نعاسها ، فتحدثا بحرية دون ان يدريا انها استوعبت كل ما قالاه .

«اذا كان ذلك يريحك ، فساجلس لمراقبتها بنفسي» .

«وماذا عن وقتك يا روك ؟ لعلني ساعتمد على الخادمة بصورة اكبر» .

رد روك بصوت مرتفع :

«نبرة صوتك تكشف مدى قلقك . اذهب الى فراشك ، وسأبقى معها طوال بعد الظهر» .

ولما خرج بارت ، استدارت كيم نازعة عنها البطانيات . فدثرها بها من جديد وادخلها تحت الفراش بحيث منعنها من التحرك . فاعترضت متهمرة :

«اني اشعر بحر شديد ، ومن الأفضل ان تنزع عني إحدى البطانيات» .

سألها روك متجاهلاً طلبها :

«كيف تشعرين الآن ؟» .

«اني افضل على ما اظن» .

«اخبرني الطبيب قبل قليل ان حرارتك عادت طبيعية» .

«هل رأيته ؟» .

تابعت حديثها بتعب متجاهلة ملاحظته :
ولم اكن في اغلب الأحيان لطيفة معك ، بل كنت متعبة ومزعجة ، اليس
كذلك؟».

ابتسم روك لهذا السؤال ، الذي نطقت به كيم بصوت الاطفال ونبرة
مرتعدة توسلاً لرد سلمي . واجابها بلطف واضح جعلها تشك بانها ستلقى
رداً مختلفاً حتى ولو كانت في حالتها الطبيعية .
«لا تفكري بهذا يا كيم . فالخطأ لم يكن خطأك وحده بكل تأكيد» .
«كان خطائي في بادئ الامر عندما تعديت على حدود ارضك . ولو اني
كنت مهذبة واعترفت بذنبي ، لما تصرفت تجاهي بعنف وطرقتني بالتالي» .
«ما كان من روك الا ان ابتسم متهدداً :
«اخشى ان يكون مرضك قد قضى على مرحلك . وانا لست سعيداً بهذا
التغير» .

«علي الاعتراف بانني اشعر بالضعف» .
وعلى الفور تعجبت من عقوبة اعترافها الذي بدا كأنه تعبير عن عدم
رغبتها في مجادله بعد الآن . واجاب روك بحزم :
«انك ضعيفة ، وضعيفة جداً . ولعلك ستظلين كذلك لبعض الوقت .
فتصبحين بالتالي خائفة وسكونة . والحمى دوماً تهك الانسان وتتركه في
حال انقباض . فما عليك الا ان تقاوميه يا كيم» .
«سأحاول الا اسمح للكتابة بالتحكم بي» .
«أمل ذلك . لا تسمحني باعطاء توافه الأمور أهمية زائدة» .
اشدد نعاسها ، وتصارعها الرغبة بين النوم ومتابعة الحديث مع روك .
فقالت :

«لا افهم ما ترمي اليه يا روك» .
«ان آثار بعض الأمراض تتمثل في ان المريض يرى الأشياء بصورة
مختلفة عما لو كان في حالته الطبيعية» .
«انك بالطبع تتحدث عن قاعدة عامة» .
«طبعاً . فانا لا اقول ان متظارك للأمور مختلف . ولكن ذلك قد
يحدث» .
«فهمت» .

صمتت كيم لحظة وهي تدرك ان افكارها جالت في كل الأمور على رغم
تعبها .

«ربما بدأت ارى الأشياء بمنظار مختلف وخاطي» . اقصد . . بارت .
فانا قلقه عليه للغاية كما ترى» .

ثم صمتت كيم بعد ان تحولت ملامح روك فجأة الى قناع ثابت وكان لا
علاقة له ببارت . وظنت كيم انه يبحث عن الكلمات . يبحث . . تجربة
جديدة بالنسبة اليه ، خصوصاً وانه كان يرد بسرعة على كل ما تقوله .
واخيراً قال بلهجة غريبة اشبه بلهجة المرشد المعلم :

«اشعر انه ليس هناك سبب لقلقك بشأن تقاعد بارت . فمن الطبيعي
ان يتقاعد رجل يشعر انه لا يستطيع مجاراة متطلبات عمله» .
«اجل افهم ذلك» .

«وانت تعرفين انه الف عدداً كبيراً من الكتب الممتازة» .
«سبعة وعشرون كتاباً» .

«واذن ، فهذا كتابه الثلاثون . وهذا عظيم جداً» .
«وانا اظن ذلك ايضاً . وكما ترى ، فانا كلها كتب ممتازة» .

ومع ان كيم حاولت كبت رغبتها بالشاؤب ، فإن النعاس غلبها
وتثاقبت . ولا حظ روك ذلك فصمت . لقد ارادت ان تنام وكان ذلك
ضرورياً لأنها منهكة ولا تقدر على متابعة الحديث . ثم ادارت وجهها الى
الوسادة وغمضت عينيها وهي تشعر ان نظرات روك مسمرة عليها .
فاحست بحافز يدفعها الى ان تغطي رأسها بالبطانيات على رغم الحرق
المتصيب من كل مسام جلدها . ثم تنهدت بارتياح دون ان تقول اكثر من :
«ارغب ببعض النوم» .

ولما استيقظت وجدت بارت قد حل محل روك على الكرسي بجانب
الحزانة الموضوعة قرب السرير . ورأته يمسك صفحة من مخطوطته ليجري
عليها بعض التعديلات بالقلم . ولا حظت ارتعاف يده اثناء القراءة .
وانتابتها الحيرة عندما فكرت ان تغييراً مفاجئاً سيطرأ على حياتها دون ان
تتمكن من تصور شكل ذلك التغير . وفي أي حال ، منها ضعفها الشديد
عن محاولة التركيز . ثم ابتسم لها بارت :
«هل استيقظت يا عزيزتي؟» .

ذهلت إذ رأت الرضى الشديد والفرح في ابتسامته. ثم قالت وهي تفترض على نحو بدوي أن الفصل الذي يكتبه يسير على ما يرام:
«هل تسير أمور الكتاب كما تشتهي؟»
«لم افعل شيئاً كثيراً من الكتاب. ولكن، كيف تشعرون الآن يا كيم؟»

«افضل بكثير. وقد قال لي روك ان الخطر الداهم قد زال»
«هذا صحيح. فانت تتحسنين بسرعة. ولكن، سينقضي اسبوع قبل ان نتعالي على نحو تام»
«عيسيت كيم وهي تعجب:

«من المؤكد اني لن ابقى في الفراش طوال هذه المدة»
«سوف نرى ماذا يفيدنا الطبيب بهذا الخصوص غداً. من الجائز ان يسمح لك بالنهوض لمدة ساعة او نحوها».

وفي المساء حضر روك وجلس مع كيم، التي دهشت لانصراف بارت بعد وصول روك بدقائق. ولم تفهم كيم سبب كراهيتها المفاجئة لبارت وحيدة مع روك، الذي ازعجها قبل ان تقرض، والذي شعرت بوجوده قريباً اثناء مرضها على رغم انها كانت في شبه غيبوبة نصف الوقت على الأقل. صحيح انها تحدثت الى روك من قبل وانه بدأ متحرراً في حديثه معها. اما الآن، فتمت لديها شعور بنشوء علاقة حميمة بينهما بدأها مع صفاء ذهنها - انها تنطوي على خطر لم تعرف له سبباً طوال حياتها. وقال روك بلطف وهو ينظر اليها بحثو لم تره في عينيه من قبل:

«انك تبدين افضل بكثير»
«اشعر بتحسن كبير. ولذا سأسال الطبيب غداً اذا كان بإمكانني النهوض لبعض ساعات».

ابتسم روك لها مداعباً:
«ارجع يا عزيزتي انك بعد نصف ساعة ستترغبين بالخلود الى النوم مجدداً».

عزيزتي... نظرت اليه، وهي تشعر برعشة وارتيابك من موقفه. متى كان الاعجاب والتقدير الهادئان من سمات عينيه الرماديتين الصليبتين كالفلوذا؟ وبماذا غابت مسحة التهمك التي طغت على صوته؟ واين اصبح

ازعزازه للنساء؟

من المؤكد انه لم يظهر شيئاً من هذا كله في تلك اللحظة. بل على العكس رأت في عينيه شيئاً اشبه بالاعجاب. وتلعثمت في جوابها كرتة فعل على تصرفه غير المنتظر وكلماته غير المتوقعة:
«وانت... هل انت واثق انني سأعجب... سأعجب في غضون نصف ساعة؟»

عزيزتي. كلمة لا تعني شيئاً بحد ذاتها. ولكن عندما تأتلف مع تعابير وجهه ونبرة صوته تصبح لها معان كثيرة.
وتخلصت كيم فوراً من الفكرة المذهلة التي خطرت لها قائلة في نفسها انه لو كان روك سيحيا، فمن المؤكد ان ذلك لم يكن ليحدث اثناء مرضها حين بدت مثل دمية مهترئة. وقال روك:
«اجل، انا واثق جداً انك ستعطين في غضون نصف ساعة»
«هل اصابتك الخصى من قبل يا روك؟»

هو روك رأسه:
«لقد اصبت بها فعلاً»
وعلمت كيم من حديثه ان حالته كانت اخطر بكثير من حالها.
«انها مزعجة للغاية، اليس كذلك؟»

لقد تحدثت رغبة في الحديث، بينما ظل تفكيرها مشغولاً بتعابير وجهه البشوشة ونبرة صوته اللطيفة. انه لتغير مهم. صحيح انه اظهر لطفاً ومودة تجاهها اثناء المرض، لكن تصرفه ذاق حدود اللطف الآن. وراحتها:
«انها مزعجة. وبإمكانني ان اتعاطف معك يا كيم».

وابتسم روك على حين غرة، فزالبت القسوة عن قسماته. واسترجعت كيم بعض الذكريات فتذكرت تسارع نبضها مرات عدة بسبب سلوك روك، وكيف ازعجها ذات مرة اثناء جلوسها في الحفي. كما استعادت احاسيسها عندما رافض رافيل، وكأبتها حين رآته يتسم للفتاة. واخيراً خطر لها حديثها في حديقة النادي حيث لفظ روك فيها مشاعر جديدة ومثيرة. وقطع عليها صوته الهادئ المتسم بلهجة الأمر ورددها الى حاضرها:

«بماذا تفكرين يا كيم؟»

تبدل لون وجهها، وهزت رأسها وهي تهمس:

«لا أستطيع ان اخبرك لأن افكاري خاصة بي».

ظهر في عينيه الرماديتين بريق يوحى بأنه فهم الأمر. ثم قال:

«انه امر يتعلق بي وبك لأن عينك مليتان بالذكريات».

ردت كيم عل روك الذي هز رأسه:

«من الجائز ان تكون ذكريات الماضي ابعده».

ولم تفكري بالماضي البعيد يا عزيزتي لأن هذا الماضي قد ولى، ولا يمكن ان ترجع اليك صورته جلية لأن الزمان يحوه...».

قاطعت كيم، وقد حفظت بفرح كلمته «عزيزتي» من جهة، وانتهت من جهة اخرى الى انها هذت في اوج مرضها:

«روك. انك تعلم كل شيء عن والدي وخطيبي، اليس كذلك؟».

«اجل يا كيم. وليس بارت هو الذي اخبرني، بل انت نفسك».

«هل اكرثت من الهذيان في بداية مرضي؟».

«اجل».

واشرق وجهه حنواً ورقة ولطفاً.

«لا شك انك عانيت كثيراً. والآن افهم معنى تلك النظرة المربعة ذات مرة».

شهقت كيم وهي تطرق:

«عادت الذكري التي بوضوح تام رغم أقوالك التي تؤكد عكس ذلك».

«غير ان الذكري غابت عل الفور».

نهبت هذه الجملة كيم الى ذكاء روك الذي عاد الى سؤاله السابق:

«اصدقيني القول. لم تفكري في؟».

هزت رأسها فيما حولت ناظريها عنه. وبعد ان انتصبت جالسة في سريرها، تراجعت تدريجياً حتى استلقت على ظهرها كلياً. ثم اجابت روك وهي تدرك تماماً ان اقوالها تشكل مدخلاً الى امر بالغ الأهمية:

«بلى».

علق بشيء من تهكمه المرح، الذي عرفته جيداً:

«فكرت في... في خصوماتنا».

اجابته وهي ما زالت تتجاشى النظر الى عينيه:

«كلا، ليس هذا صحيحاً».

نهبت لاحساسها المتزايد بوجوده الى جانبها، وإلى حماسة ناتجة عن هذا الاحساس، وإلى أمل خلق فيها التوتر والدهشة.

«ماذا اذن؟».

وهنا، نهض فيما اضاف قائلاً وذلك دون ان يمكنها من الاجابة:

«هل تريدن الجلوس؟».

«اجل. ارجوك ساعدني».

فاقترب منها. ورفعها وهو يسندها بذراعه، بينما رتب الوسادات:

«هيا... فيمكنك ان تتكثي الآن».

«شكراً».

«لا شك انك كنت تفكرين بالأوقات الجميلة».

لقد أراد بصدق ان يعرف. وجلس مسمراً عينيه على وجهها الحجل، وتنحصر ببرودة ودقة دون ابتسام. وخفى قلبها لأهمية سؤاله ومحتواه.

وقالت وهي تنظر الى عينيه الرماديتين بثقة:

«اجل يا روك. لقد فكرت بالأوقات الحلوة».

لم تطل ابانها الجميلة. لكنني اعدك يا عزيزتي ان تزداد من الآن فصاعداً».

وصمت لحظة قصيرة قبل ان يضيف:

«كيم، هل تتزوجيني؟».

نطقت بصعوبة وعدم تصديق رغم ان قلبها خفق بالسعادة:

«اتزوجك... لست... لست ادري ما... ماذا اقول».

لماذا اجهشت بالبكاء؟ لا بد انه الضعف وآثار الحمى.

«فقط قولي يا حبيبتي انك ستصبحين زوجتي».

«اجل. اني... اني افهمك».

عقد روك حاجبيه:

«يا لك من فتاة رومنطيقية. لكنك، في اي حال، لم تتما في كلياً. فإذا لم احصل منك على جواب مفرح يرفع معنوياتي عندما تقولين انك تعبدني، فان الخطأ يكون خطائي انا».

كان يهزأ بها على رغم رصانته وورقة البالغة. ثم اضاف:

«ها يا صغيرتي الى النوم ثانية. فانت بحاجة للرفاد بعد هذه المحادثة. ثم ازاح وسادتين، فاستلقت طوعاً وهي تحديق الى عينيه وقد ارتسمت على ثغرها ابتسامة مرتعشة. وكان حيلوها ما زال ظاهراً. الا انها نظفت ببعض كلمات وهي تتعجب من نبرة صوتها:

«هل قلت اني احبك؟»

«كلا يا حبيبتي. غير اني استتجيت ذلك».

فما كان منها الا ان سألت:

«كيف استتجيت ذلك؟»

«انك تحبيني؟ حسناً. كانت هنالك مؤشرات عدة ليس اقلها تصفيف شعرك».

برز العبوس على وجهها الى جانب الحيرة، ورددت قائلة:

«تصفيف شعري؟»

«هل تذكرين انك اردت قص شعرك حتى يصبح قصيراً جداً؟»

علت وجهها حمرة جذابة وهي تغييب انها تذكر.

«وقلت انت انك تراه جذاباً للغاية كما كان طويلاً».

«وهكذا قررت الا تقصيه».

واضطرت الى تصحيح ادعائه المعبر عن رضى عميق بالقول انها قصت جزءاً يسيراً منه. وما لبثت ان ضحكت من حماقتها بينما عقد روك حاجبيه مريباً ومنها اباهها الى ضرورة تعديل سلوكها والا...

«ان اي دليل على سعيك وراء مجادلة بيتنا يؤدي الى ان يصفحك زوجك نادياً على هذا الازعاج».

انسلت كيم داخل الفراش قليلاً، وقد خجلت من هزيمتها. وشدت الغطاء اليها وهي تقول:

«اذا كنت تنوي ان تكون زوجاً طاغية مستبداً...»

قاطعها روك بمرح بالغ:

«هذا بالضبط ما اتوي فعله. هل تنوين تغيير رأيك بشأن الزواج مني؟»

ضحكت كيم رغم تعبها، واجابت وهي تتظاهر بالوداعة:

«كلا يا روك. لا اريد تغيير رأيي».

«اذن، فانت مستعدة لاطاعة اوامري؟ هذا افضل. دعينا نبدأ الآن. فالضوء سيطفأ حتى تنامي. نامي جيداً يا عزيزتي، وسأعود اليك في الصباح».

ولما وصل روك الى باب الغرفة، نادته كيم حتى يرجع وقد نسيت كل شيء يتعلق ببارت. وافترضت ان ذلك عائد الى الحماسة والتعب، الذي انتهكها تدريجياً. وقالت:

«روك، لا استطع ان اتزوجك الآن... ليس قبل ان يتقاعد بارت».

فقد اقسمت الا اتركه حتى يقول هو لي بنفسه انه لم يعد بحاجة الي ابدأ.

واشعر انه سيتقاعد عما قريب. عسى الا يزعجك الانتظار القليل».

«حسناً. لقد تحدثت الى بارت وهو عازم ان يتقاعد فور الانتهاء من

تأليف الكتاب الحالي».

«فهمت... لقد تحدثت انت وبارت عني وناقشتما احتمال...»

زواجه».

وتذكرت كيم انطباعها يوم دعا بارت روك الى غرفة مجاورة. يومئذ

استتجيت ان بارت اراد ان يقول لروك شيئاً بالغ الأهمية، شيئاً لم يرد ان

تسمعه كيم. وازداد عيوسها اذ ضرب انطباعها هذا على وتر غير متناغم مع

وضعها. وكان بإمكانها تمييزه عن باقي الأوتار. ثم اجابها روك بصوت

ملائه البرودة، وكأنه يمنحها من طرج اسئلة اخرى عليه:

«ان تعبيرك غريب. فانا وبارت تحدثنا معاً. واخبرني عن عزمه على

التقاعد فيما اطلعت انا بدوري على رغبتي بالزواج منك».

وتوقف لحظة لم تستطع ان تتحدث خلالها:

«والآن، يا حبيبتي، اريدك ان تنامي. هل تفهمين؟»

وزال عيوسها مع انها ظلت تشعر ببعض القلق. وابتسمت وهي تغيبه:

«حسناً يا روك، سأكون مطيعة وانام فوراً».

ثم انطقت. وكان ذلك كل شيء. ثم سمعت كيم الباب يغلق باقل

ضجة ممكنة. فانقلبت على جنبها وهي تحاول ان تطرد الشكوك التي دخلت

راسها. ان رغبته بالزواج من روك حقيقة لا تقبل الجدل والنقاش...

ولكن، لماذا تمادي قلقها؟ لقد كان اشبه بخطأ مذهب يصعب التعرف

عليه . وأخيراً تمهدت :
«يا الهي ، لا شك ان السبب هو مرضي . ولسوف اهذي من الفرح متى
تعافيت» .
واطبقت جفونها على التناول . ثم رقدت في نوم هاديء مريح .

٧- ترتيبات العرس

LIILAS.COM

انتشر خبر الخطوبة بسرعة ، وتوالى التهاني . ولكن الدهشة غلبت
الناس لان روك كان عازباً مكراًساً . وقالت لها سوزان بمر واطمئنان :
«اعرف ان قولي ليس من قبيل المجاملة . ولكنك قدركين اني لا اقصد
شراً ، فانا لست ادري كيف نجحت في اصطيانك!» .
«طبعاً ، انا افهمك» .

اغتمت كيم للأذى الذي اصاب سوزان ، وعبرت عن حزنها بصوت
منخفض يتم عن بعض الاعتذار :
«انا نفسي لست اعرف كيف حدث ذلك» .
«الم يكن ذلك اثناء مرضك؟» .
«بل . هذا صحيح» .

التقت كيم بسوزان عند متجر البسة حيث اشترت الاخيرة بزة وبلوزة
تناسبها . واحسست كيم بارتباك اذ تنازعتهما رغبة بالاعتذار والانصراف
بسرعة ، وامنية بالبقاء مع سوزان ، التي احببتها كثيراً .
«هل ترغبين بفنجان شاي؟ بإمكاننا ان نقضي ساعة او نحوها في
المقهى» .
«موافقة» .

وعبرت الفاتان الشارع الذي ظللته اشجار النخيل ، باتجاه المقهى .
وما ان جلستا ووجهتا طلبهما ، حتى سألت سوزان :
«متى سينم الزفاف؟» .
«روك يرغب بإقامة العرس قريباً» .

«قبل عيد الميلاد؟».

«أجل خلال اسبوعين».

حدثت سوزان الى كيم متفحصة وجهها وعينيها وشعرها الجميل وهي تنهد فيما ارتعش ثغرها. ثم قالت وهي تصطنع ضحكة خفيفة وشجاعة عرفت كيم انها اخفت وراءها الماء اعصر قلب صديقتها:

«يا الهي. انه في عجلة من امره. ظل عازباً دهرأ. وعلى حين غفلة وقع في شرك الحب. وما اننا لن نراه يقاوم كما كنا نفترض».

عشت كيم شفتها وقد تنبعت للعرافيل التي تقطع عليها طريق السعادة. وهي لم تقتصر على قلب سوزان، بل شملت الشكوك التي غالباً ما تساور كيم نفسها. وخطرت لها ايام هيامها بريتشارد. فذكرت السعادة التي غمرت كل لحظة عاشها معاً، وتسارع خفقان قلبها كلها ابلغها انه سيسهر في منزل والديها، وضيقها ذرعاً بانتظار يوم العرس. الا ان العرس اقزعها هذه المرة بدون ان تعرف لذلك سبباً. صحيح انها احبت روك، وسعدت بفرجه، لكنها شعرت بانها مخدوعة، وانها لم تنل ما تتمناه اي فتاة حظيرة. ولم تساورها تلك الشكوك، وتطرح ظلالها القاتمة على درب سعادتها. الا عندما يكون روك بعيداً عنها.

واحضر الشاي، فيما تكلمت الفتاتان على العرس ورافيل وعيد الميلاد. وكان حديثهما ممتعاً بقاليتيه. لكنها شعرتا بارتباك تجاه بعضهما. واخيراً نظرت سوزان الى ساعتها، وقالت:

«عليّ ان اذهب الآن حتى انظف اقفاص الدجاج استعداداً لاستلام بعض الفراخ الجديدة».

«اليس الصبية مسؤولين عن هذه الاعمال؟».

«أحياناً. الا اني بدأت اتعاطى تربية الدجاج منذ بعض الوقت، الامر الذي يكسبني نصف الارباح. وهو يقول ان عليّ ان افتح حساب توفير لي... لي... لي...».

وانقطعت عن الكلام فجأة. لكنها سرعان ما تنبعت الى الامر، فاضافت:

«والعرسي ذات يوم».

خففت كيم بصرها، ولم تنبس ببنت شفة. ثم احضرت النادلة

الفتاتورة. وما لبثت الفتاتان ان خرجتا لتسيرا تحت السماء الازرقية الزرقاء الصافية. وفي ظلال اشجار البهار التي امتدت على طول الشارع وقفت سيارات عديدة استطاعت كيم ان تميز منها سيارة الاخوين متلين اللذين عملا في زراعة الاخشاب مثل روك، وان على مستوى اقل. ونتيجة تحفظهما، نادراً ما زارا النادي، او شاركوا في النشاطات الترفيهية المعدة لمزارعي هذا الجزء الثاني من افليم ترانسفال واستغربت كيم تقاعسها عن المشاركة في الحياة الاجتماعية وهما لا يزالان شابين دون الثلاثين من العمر. وفيما وقفت كيم وسوزان، وصل احد الشقيقتين الى السيارة، وفتح بابها. وقبل ان يصعد الى مقعده، نظر عبر الشارع ورأى الفتاتين، فرفع يده لتحيتهما. فقالت سوزان وقد تمهيمت قليلاً:

«لا يختلف تصميم هذين الاخوين في البقاء عازبين عن تصميم روك السابق. ولست افري ايها، جاك او كليف، اصعب مسايمة ومعاشرة».

«هذا كليف، اليس كذلك؟».

«صحيح. ولعله اشد وسامة من شقيقه».

واقترقت سوزان وكيم فانجهت سوزان الى سيارتها، في حين قصدت كيم المتجر لان بارت كان قد طلب اليها ان تشتري بعض الدفاتر وادوات الكتابة الاخرى من محلات الفرطاسية. ولشد ما دهشت كيم اذ التقت رافيل وهي خارجة من احد الحوانيت. فحيثها:

«مرحباً. هل رايت سوزان؟».

«اعرف انها في المدينة. لكنني حضرت مع جاك وكليف متابن».

لم تستطع كيم اخفاء استغرابها، وقالت:

«لقد فعلتها؟ انك مخطوطة جداً».

ردت رافيلاً ببرودة:

«ولا اخزن ذلك، لاني ذهبت الى منزلها وسألتها اذا كانتا ينويان زيارة المدينة. فردا بالاجاب، وعبرا عن سعادتهما باصطحابي».

«وكان بإمكانك ان تحضري مع سوزان».

اكفهر وجه الفتاة بينما تفحصت وجه كيم بدقة:

«ثم اكن انوي المجيء»، غير اني شعرت بالملل بعد خروج سوزان. هل صحيح ما سمعته عن خطوتك من روك لتتو؟».

خففت كيم رأسها فيما أجابت باقتضاب:

«اجل».

وهنا تذكرت كيم ان رافيلاً وجدت روك مثيراً ومغرباً، وكان عليها ان تعرف انه كذلك.

«أقر باني دفعت الى الظن بانه لم يتسع وقته للنساء، مع اني كنت اوقن ان العكس صحيح. فهذا النوع لا بد ان يقع في نهاية المطاف».

عبست كيم في وجهها، وذكرتها بعدم لباقتها بهدوء وهي تقول باختصار:

«أسفة. ولكن، اعذربي لأن علي شراء بعض الحاجيات لرب عملي».

هزت رافيلاً كتفها الأيمنتين:

«أظنك ستحضرين الحفلة الراقصة ليلة السبت؟».

«أغلب الظن».

«الى اللقاء اذن».

واستدارت رافيلاً مبتعدة وهي تلوح بشعرها الرائع دون انتظار جواب.

كان يارت منشغلاً عندما عادت كيم وأعطته ادوات القرطاسية. ولم تلاحظ تغيراً في مظهره المتعب وسكوته وهويته على الوسائد. لكنه كان يكتب وقد بدا عليه الاهتمام بعمله.

وأخيراً رفع نظره، فتطلع الى الحزمة التي ألقتها كيم على الطاولة.

وابتسم ببطء للفنأة التي عصت شفتها السفلى ثم قال:

«اشكرلك».

ثم سأله والغلق بكتنفها:

«انظرن ان عليك اتجاز هذا الكتاب؟ هل من الضروري فعلاً ان تنفذ التزامك؟».

«اجابها وقد تهد في نهاية حديثه:

«لم اعط وعداً بالجاء، اذا كان هذا ما تقصدينه. ولكن هذا لا يؤثر علي لان الانتهاء من وضع الكتاب يملأني بالرضى. وهو في أي حال كتابي الأخير».

«وماذا ستفعل بعد ذلك يا يارت؟».

«سأعود الى منزلي في انكلترا وأعيش حياة رجل ويني. شريف في

منزلي».

ارتسمت امام غيلة كيم صورة منزله، فالتفت وتأملها. انه منزل قديم قديم سقف بالفش، وانتشرت فيه دعائم السنديان الأسود، وانسجمت من حوله اراض تليق مساحتها سبعة فدانين. وتحيط بأحد جانبيها ساقية يصاد فيها سمك الترويت. ومن جانبه الآخر غياض كثيفة. ثم ارتسمت كيارت:

«سنزورك انا وروك».

«ستكون باخرة لطيفة جداً».

واشاح بنظره بعيداً، فتطلعت كيم اليه وهي تتساءل اذا كانت حركته مجرد حركة آلية، ام حركة يقصد بها اخفاء ملامح وجهه عنها. فسألته باضطراب:

«هل انت مريض يا يارت؟».

التفت اليها وقد ارتسمت البسمة على وجهه فوراً:

«مريض. لا بالطبع. لست مريضاً. صحيح اني متعب ومستعد لأخذ قسط كبير من الراحة، لكنني لست مريضاً...».

وصمت وهو يبرز كتفيه هزة خفيفة.

«لوعرفت انك مريض، وانك تحتاجني، لآخرت زواجي بكل تأكيد».

فرجع يارت حاجبيه قليلاً:

«صحيح؟ ما الذي يجعلك تظنين ان باستطاعتك استغلال مشاعر روك؟ انه يا بني رجل لا يطيع أهواء المرأة».

اجابته وهي متجهمة:

«لن استغل مشاعر روك بهذه الطريقة، بل سيكون تصرفي عملياً ومن وحي المنطق. اما في ما يخص جملتك الثانية، فقد بدوت لي مثل روك تماماً».

«مستبدأ، يرفض الهراء، اليس كذلك؟».

وضحك، فاجتاحت كيم موجة ارتياح لانه كان اشبه بيارت الذي عرفته مدة ثمانية اعوام. وقالت:

«لم تخبرني يا يارت لماذا تستعمل الحبوب التي تتناولها؟».

رفع القلم عن الطاولة حيث وضعه بجانب كوعه بينما اجاب بشيء من

«انها مسكنات عامة ليس الآء».

ثم اضاف باللهجة عينها:

«اشعر بتحسن عندما اتناولها».

فاستدارت نحو المطبخ وقالت:

«صاينع الشاي».

منذ بدأت كيم العمل مع بارت، وهي تصنع شاي ما بعد الظهر دون ان تعرض مديرة المنزل على ذلك. وكان بارت يتوق الى هذه الاستراحة لما يتخللها من احاديث هجيمة بينها. ولم تفكر الا في مثل هذه الاوقات ان بارت يعتبرها ابنته اكثر منها موظفته.

وبعد عشر دقائق، جلس بارت وكيم على المصطبة يتناولان الشاي في ظلال العرائش. وبعداً، خارج الحديقة، اهتز المرج انزعاجاً من اشعة الشمس اللاذعة. ومعروف ان الحرارة تصل الى اقصى مداها في هذه الفترة من السنة. وقد قال روك انهم يتصبون عرقاً اويكاد يغشى عليهم في يوم عيد الميلاد حين تبلغ الحرارة ٤٥ درجة مئوية او يزيد. وعاد بارت، فبدأ الحديث بسؤاله:

«هل تظنين ان روك سيزورنا الليلة؟».

«اتوقع ذلك».

وامترجعت كيم شعورها بالحماصة والارتعاش الذي انتاجه عندما كان خطيبها السابق يزورها. وتنهدت تحسراً على ما كان مفقوداً في علاقتها الجديدة دون ان تستطيع تحديد ما ينقصها بالضبط. وكل ما عرفته انها لم تشعر برغبة الانتظار، وان روك كان قادماً. وهذا كل شيء. لم تحس بخفقات قلبها تزداد، ولم تحلم بنزوة في الحديقة تحت ضوء القمر... وتنهدت ثانية قبل ان يشحب وجهها رعباً اذ ادركت ان بارت سمع تهديدها ونظر متفهماً. فرشفت الشاي بدون ان تنفوه بكلمة. وايدى بارت ملاحظة فيها بعض القلق:

«ما بالك يا عزيزتي لا تبدين سعيدة؟».

ابتسمت ابتسامة خفيفة وقالت من غير تفكير:

«كلانا قلق على الآخر، اليس كذلك؟».

«لا استطيع ان ارى مبرراً لقلقك علي يا كيم».

وضعت كيم فتجانها على الصحن:

«لست في حالتك الطبيعية هذه الايام. وانت تدرك ذلك».

«انني متعب يا عزيزتي. لم اقل هذا فكرياً في الاسابيع الماضية؟ المرء في عمري يتعب بسرعة، ويغدو العمل بالنسبة اليه مهمة شاقة».

علقت ببعض الحزن:

«ولم اظن يوماً ان العمل سيتحول عبثاً عليك».

وتطلع بارت الى طبق المعجنات، وانتفى كعكة ارز:

«الظاهر انك نسيت كم يبلغ عمري. وكما لا بد انك تعرفين، فانا

سأبلغ الحادية والسبعين في غضون شهرين».

لقد نسيت، لانه بدا شاباً في تصرفاته وقوة احتماله ونشاطه المنقطع

النظير. لكنه كان عليها ان تعرف انه ليس شاباً بعد ان طرأ عليه هذا التغيير

اخيراً.

ثم ابتسمت له ابتسامة اعجاب وهي تقول:

«اذن، فانت تستحق الراحة والتقاعد فعلاً. ومن واجبي ان اعترف اني

لم افكر بعمرك عندما خشيت ان تقاعد».

«والآن، هل اقنعتك بانني لست مريضاً، بل متعب فقط؟».

قص بارت الكعكة، وتناول قطعة منها. ثم علّق:

«رائع. لعله بإمكاننا ان نتحدث عن عرسك. فروك يؤكد لي انه لن

ينتظر طويلاً، وانا اتفق معه اذ لا ارى ان هنالك شيئاً يبرحني من التأجيل».

وتأمل معالم وجهها الخلوة، وارتعاشة فمها، والزرقة العميقة في عينيها.

ثم اضاف وقد اشرفت عيناه الرماديتان الفاتحتان:

«وانا واثق ايضاً انه ليست لديه رغبة في الانتظار».

بلعت كيم ريقها بصعوبة، وهي عاجزة عن التناصلي مدة اطول عن

شعورها:

«لا... لا، اخن الا...».

تجهّم وجه بارت وقال:

«ومنذ قليل قلت ان السعادة لا تملأك يا كيم. فهل انت واثقة من حبك

لروك؟».

قرئت بعفوية وقد اضاءت عينها فجأة:
 «اجل. طبعاً انا احبه، والا لما كنت سأتزوجه، اليس كذلك؟»
 تابع حديثه مستراً عينيه على وجهها:
 «اذن، ماذا هناك؟ من المفترض ان تطيري فرحاً. لكنك لا تفعلين»
 فاطلقت تبتلة قوية:
 «لست ادري. ربما كان السبب هو عدم رغبتي في التخلي عنك»
 طمأنها بارت ووعدها مؤكداً:
 «سأكون على ما يرام. والمهم هو انت، في الوقت الحاضر. وانا اتمنى
 بالحاح من كل قلبي ان اوالك تستقرين...»
 قطع كلامه بسرعة وقد غافله ان يتنطق بما فكر فيه، وليس بما كان يريد
 قوله. اما كيم، فعرفت بعد ان تبهت اعصابها ذلك الشعور بامر غريب
 يقطع عليها درب السعادة. واخيراً قالت:
 «قولك هذا غريب يا بارت»
 وسمرت عينها على وجهه، فلمحت فيه الاضطراب والندم على ما
 قاله.

وعندما تحدث مجدداً، انضحت رغبته في العودة عما قال:
 «انها زلة لسان يا عزيزتي، فقد تحدثت عن شيء فيما كنت افكر بأخر»
 «امر آخر؟»
 «اجل. الكتاب. فعلي تضمينه اكثر من فصل واحد عن الحشرات»
 سددت كيم اليه نظرة متحفظة. ولم تفاجأ عندما رآته يخفض عينيه
 ويعبث بفتات الكعك في طبقه.
 اتمنى من كل قلبي وبالحاح... تساءلت كيم اذا كانت لم تحمل العبارة
 اكثر من مضمونها. وتذكرت قول روك بان عليها التأكد من الاشياء التي
 تعتبرها مهمة، ليست في الحقيقة مهمة. وقد حذرهما روك ايضاً بان الآثار
 التي تتركها بعض الامراض تتمثل في رؤية المريض للأمور بمنظار خاطئ»
 هل فعلت هي الشيء نفسه؟ وهل كان انقباضها ناجماً عن مرضها؟ لقد
 انتهكتها الحمى كما اخبرها روك، الذي حثها على مقاومة الانقباض
 والكتابة. وادركت انها لم تسع لمقاومة الكتابة التي عصفت بها خصوصاً عند
 ذكر قصة زواجها.

ورمقت بارت بنظرة استغراب، وقد اتسعت امامها مجدداً كلمات
 «أتمنى من كل قلبي وبالحاح». هناك شكوك اخرى اضطرب بارت نتيجة
 تعبيره عنها. لكنها اقرت، بعد ان فهمت وضعها على نحو افضل، انها
 حملت القضية بحمل الجهد اكثر مما تستحق. فرمقت فتجانها ورشفت الشاي
 مصممة على مقاومة الكتابة وهي تأمل بالنجاح.

وصل روك لتناول شراب الغروب، وقد ارتدى شرة قمحية اللون
 وسروالا ذا خطوط زرقاء. وبدا نموذجاً لكمال الرجولة. فابتلأ قلب كيم
 سعادة لرغبته بالزواج منها. كم كانت مخطوطة. انه موضع احباب وتقدير
 عظيمين، والفتيات في تنافيل وحولها بهاردهن. وكانت وحدها الفتاة التي
 اخترقت حصنه، ووقع اخيراً في شرك هواها. كان الامر اشبه بمعجزة، اذا
 كان هنالك من معجزة. وكانت اولى كلماته وهو يجثل مقعداً مفايلاً لها:
 «يبدو انك رجعت الى حالتك الطبيعية يا حبيبي».

كأنت تقرأ جزءاً من مخطوطة بارت، الذي دخل ليستجم، وليرتدي
 ملابس تنسم بالرسمية اكثر من بطلاله القديم وسترته القطنية. فاطرقت
 مبتسمة:

«اظنني عدت الى حالي الطبيعية تقريباً»
 «اما زلت ضعيفة؟»
 «امال رأسه وهو يجيباً على سؤاله بنفسه:
 «انه عارض من عوارض الحمى. لقد قلت انك ستشعرين بالضعف
 لبعض الوقت، اليس كذلك؟»

«اجل. لقد كنت مصيباً. لكنني اشعر بالضعف احياناً فقط، وهو لا
 يؤثر الا على رجلي في اغلب الاحيان»
 «ستتزوج عما قريب. وسأتمكن عندئذ من الاعتناء بك على نحو جيد»
 لقد تحدثت الى بارت عن الكتاب، وافقتا ان تحضري اليه كل يوم لتسجلي
 معه حتى ينتجزه. فهل يرضيك ذلك؟»

«اجل. فانا لا يسعني ان اتركه»
 «لم افترض انك ستفعلين ذلك يا كيم»
 ثم ابتسم لها، وقال بلهجة المستبد دون ان يهم لاي ازعاج قد يسببه
 لها:

«ارى الشوق مكتوباً على صفحة وجهك وفي عينيك الجميلتين يا حبيبي . ولا يد ان امتلاكك فوراً . لقد قلت لك اني لن استطيع الانتظار، الا اني لاحظت انك اعرضت عن تحديد موعد عرسنا بمناورات بارعة . اما الآن ، فاريد ان اعرف في هذه اللحظة» .

بادلت ابتسامته بابتسامة مرتعشة اذ زالت من رأسها كل الشكوك وشعرت برغبة البقاء معه وحده . واخبرته بمرح رغم تردددها وحياتها الظاهرين :

«سأكون مستعدة عندما تريدني . لقد سبق ان قلت . . . قبل . . . قبل عيد الميلاد» .

«فعلاً ، انا اريد ان يتم الامر قبل عيد الميلاد بكل تأكيد . هل توجد في مدينة تنغافيل خياطة يمكنها ان تساعدنا في تحقيق ذلك بان تسرع في خياطة فستان العرس لك؟» .

«اجل . هنالك خياطة من النوع الذي تطلب» .

«اذهي اليها صياح غد اذن . . .» .

وتوقف روك عن الكلام لسمع قحة بارت العالية وهو يفتح الباب ويدخل الغرفة . فوجه حديثه اليه :

«مرحباً يا بارت ، كيف حالك؟» .

«املاً الكؤوس بشراب الغروب» .

ولاحظ بارت الحفرة التي علت وجه كيم ، وحركة اصابعها العصبية .

فحاول بصره الى روك ، ورأى نقيض ذلك فيه . فقد وقف خطيب كيم على

بعد منها ببرودة وتهذيب . وبدا وهو الافريكاني الرشيق مهيباً بملاحمه

البرونزية وثفته التي قاربت الغرور . وراى كيم بارت يعبس ويحاول

القضاء على غصنة في حلقه . وفوجئت اذ لمحت في وجهه بعض القلق وكأنه

يقول في نفسه : «هل ستكون فتاتي الصغيرة بخير مع مثل هذا الرجل؟» .

وخرج الجميع الى الشرفة حيث احضرت سايدى الشراب . وسايدي

فتاة افريقية انتقلت الى خدمة بارت مع انتقال المنزل اليه . ولشدة نظافتها

وكفائتها ، لم يرد اصحاب المنزل الاستغناء عنها واكدوا لبارت انه لن

يستطيع استئجار المنزل اذا لم يستخدم سايدى ، وهي فتاة مريحة دائماً

والابتسامة تنعكس على نبرة صوتها الفتاة عندما تقول :

«اجل يا سايدى» .

ولما وضعت الصينية على الطاولة ، قال لها بارت بلطف :

«اشكرك يا سايدى» .

«سيد لتتون . . . هل تفضلت بالبقاء للعشاء؟» .

لم يتورط ان يتناول سوى شراب الغروب . لكنه قبل بفرح دعوة بارت الى العشاء وقال :

«ربما تلتفتت وارسلت خادمك الى مسكن لوساكا ليبلغ خادمي انني لن احضر الى العشاء» .

اجاب بارت بلطف :

«طبعاً يا روك . سارسله الى هناك فوراً . سايدى ، من فضلك ابعتي

نفورجي الي» .

حضر الصبي على الفور ، قابض بالخير الذي كان سينقله الى خادم

روك . وسعدت كيم ببقاء روك . فاستأذنت بعد قليل ودخلت لتبذل

ملابسها . فارتدت تنورة كتان بلون المرجان زين خصرها بمحرمات ،

وبلوزة كتان ناصعة البياض فتح أعلاها ليكشف عن سلسلة ذهبية أنيقة

تدلت منها مدلاة . وبرزت اصابع رجلها من بين سيور صندالها الأبيض

القليلة . وانتشت نتيجة دهن نفسها بقليل من العطر ، الذي كان روك قد

ابدى ملاحظة بشأنه في النادي ذات ليلة .

«ما هو نوع عطرك؟» .

«غاي» .

عقد روك حاجبيه ، وفاجأها بحسن معلوماته عن العطور اذ قال :

«أهذا هو العطر المعروف بأنه اثنى عطور العالم؟» .

«هذا صحيح . بارت هو الذي اشترى العطر لي . ولشدة ما دهشت اذ

عثرت عليه في احد متاجر تنغافيل» .

«وانا ايضا علمتني الدهشة . ولكن المرء لا يستطيع ان يتنبأ بانواع

البضائع الموجودة في مدينتنا . فغالباً ما نجد اشياء تدهشنا» .

«وما الذي جعلك تعرف انه اغلى العطور في العالم؟» .

«اظنني قرأت ذلك في مكان ما . . . والارجع في مجلة نسائية» .

«لا يمكنني ان اتصورك تقرأ مجلات نسائية زاهية الالوان» .

«يسك الرجال احلتي هذه المجلات احياناً ليروا ماذا تحب النساء».
تذكرت كيف انه في وقت من الاوقات بدت هبة روك جارحة عندما يتحدث عن النساء. وتساءلت اذا كان لا يزال يعتبر مكان المرأة الطبيعي في البيت، وعند المغسلة تحديداً كما قالت ليندا. لكنها قالت لنفسها وهي تنظر الى المرأة مرة اخيرة قبل ان تخرج للاقامة الرجلين اللذين جلسا يوشغان شراب الغروب، ان روك لم يعد يفكر كذلك لان الحب يغير الرجل، ولا شك انه احدث في روك تغييراً جذرياً.
تسمرت عينا روك المعجبان على كيم وهي تجلس وتأخذ الشراب، الذي قدمه اليها بارت. وقال مبتسماً:
«تبدلين رائحة».

احمرت وجنتاهما حياء، وشمرت بعدم لباقتها وهي تهمس:
«اشكرك».

وشعر بارت بهرجاء فقطع الصمت الذي تلا كلماتها بنظرة المتأمل بين كيم وروك وقوله لها:
«هل اتقنتا على موعد العرس؟ آمل يا عزيزتي كيم الا تحرقني العرق، فتلبسي ثوباً ابيض».
«اجل. بالطبع سافعل».

حدثت في خطيبها، فيما انشغل قلبها وفكرها حينها برجل آخر هو ريتشارد الذي توفي في الرابعة والعشرين بصورة مفاجئة. وطغى الحزن على جمال عينيها، غير انه سرعان ما زال. ثم قال روك ببرودة:
«اظن ان عرسنا سيتم في خلال اسبوعين».

وعلى رغم مفاجأة كيم بالقرار، ابتسمت وقالت:
«لا توفق لي هذه المدة وقتاً كافياً لاجراء الترتيبات».

ثم يسم عيونها بنبرة احتياج او اعتراض، قابض روك وقال متجاهلاً كلماتها:
«اذن، هل تقول بعد اسبوعين من اليوم؟».

وافقه بارت على اقتراحه:
«هذا رائع. سيكون ذلك قبل عيد الميلاد بثلاثة ايام».

«ستقيم حفلة لم يروا مثلها في هذه الانحاء من قبل».

ومضى روك ليؤكد انه عندما طلب اليها تزيين شجرة الميلاد له، لم يكن يعرف انها ستضحي زوجته قبل ان يحدث ذلك. وعلق بارت:
«يا الهي كم تشاجرنا وتشاحتنا».

علق روك بقوله:

«لم يكن ما بيننا مشاجرات، بل مناقشات استخدمنا فيها الستاند كأسلحة».

وهي لم تكن خطرة في اي حال، اليس كذلك يا كيم؟

غرقت في التفكير وهي تهمس:

«لم تكن خطرة بحيث تترك آثاراً مزعجة بعد انتهائها. لقد أردت دوماً ان اراك غاضباً».

«وغاضباً لماذا؟».

«ذات مرة قلت ان النساء يكشفن عن ضعفهن عندما يغضبن. فسألتك اذا كنت لا تغضب. فاجبت بالنفي. من هنا قررت ان اثبت خطاك».

«فليت».

بدأ ترحاً. الا انه عندما تحدث ثانية، سرت القشعريرة في جسم كيم بسبب لهجته:

«لا انصحك بمحاولة اثارني واغضابي يا كيم، لانك لا شك مستندمين على ذلك كثيراً».

نظر اليه بارت، وضحك وهو يقول مرمحاً:

«هذا النوع من المزاح قد يخيف الفتاة».

وجدت كيم نفسها تضحك... لكنها تفتت من ان روك لم يكن يمزح ابداً، وادركت انها لو اختبرت غضبه مرة، لما تجرأت على تكرار التجربة ثانية.

وبعد العشاء استأذن بارت من روك وكيم قائلاً انه يريد مراجعة بعض ملاحظاته. فخرجوا الى الحديقة تحت جناح الظلام. وكان الليل هادئاً خفيفاً وعابداً باربع الزهور من حولها، وصرصرة اليزان التي ملأت الجو. وسرت اشعة القمر الفضية عبر اغصان التخليل لتفرش الروضة المخملية الفاتحة بموازيك ضوئي. ووقف روك تحت شجرة الطرفاء حيث عانق كيم بشدة. فقالت له:

اجاب بحنو وهو يرخي قبضته عليها:

«آسف يا حبيبي».

وتابعا سيرهما عبر الروضة بصمت وتفكير. واحست كيم بزوال الشكوك التي ساورها، كما شعرت انها غلبت كآبتها التي لن تعود. وعادا ادراجهما بعد ان وصلا الى طرف حديقة بارت الجنوبي حيث امتد حوض النهر الجاف وقد ظللته اشجار الاكاسيا والتمر الهندي. وانبسط وراءه المرج الكبير ذو الاشجار الخفيفة موحشاً تحت قبة السماء الافريقية المضاء بالنجوم.

سكون. صمت. اتساع. مداوة. دنت كيم من حبيبها وكأنها تلتصق حمايته. وقال فيما استنشق عطر شعرها:

ولا. لا يمكن ان تكوني سعيدة قدر سعادتِي، يا حبيبي».

كيف تقاس السعادة؟ انها اما ان تملأ على الانسان كيانه، واما انه لا يملكها. فهمت:

«اكاد انضجر من السعادة».

وضحكت رداً على قهقهة روك:

«لم يكن جوابي رومنتيقياً ولا مقنعاً، اليس كذلك؟».

«لم يكن رومنتيقياً بالمرّة يا حبيبي. اتوقع ان نجيب على نحو افضل في المستقبل».

«اضلني قصدت ان قلبي يفيض سعادة».

«انخبريني يا حبيبي. هل فكرت بخطوبتك الاولى؟».

اطرقت على الفوز، ثم اجابت:

«لقد خطرت ببالي في هذه العشية، وفكرت بريتشارد لحظة».

لم يظهر الخوف في مقلتيها الجميلتين اللتين اضاءهما نور القمر والنجوم عندما التقت بعينه لانهما لم تحش تأنيباً، ولم تر له اثرأ. وقالت:

«هل غضبت؟».

هز رأسه وقد ارتسمت على شفثيه ابتسامة مطمئنة:

«كلا يا عزيزتي. فمن غير الطبعي الا تفكرني به في هذا الوقت».

«لا يسعني ان استرجع ملامحه ولا ملامح والذي بدقه. من المؤكد اني

املك صوراً لوالدي».

«اود ان ارى صورهما».

اشعرها طلبه ببعض السعادة. فقالت:

«ستراها طبعاً. كان والداي رائعين يا روك».

«لا بد انها كانا كذلك».

«وعند وفاتها كانا شابين» فلم تتجاوز والدي التاسعة والثلاثين ووالدي
الثانية والاربعين».

«يا اهي، لا بد انك مررت بوقت عصيب جداً».

«جاء دخول بارت في حياتي اشبه باستجابة لتضرعي وصلاتي. من هنا

ينبع حبي واخلصي له. فقد كان اشبه بوالدي».

«هذا اكيد. وهو يحبك كثيراً يا كيم».

«انا اعرف ذلك».

بدا روك وكأنه يتهد من اصماقه الامر الذي خالف طبيعة قوته

ورجولته الطاغية. فسأته:

«روك... ما بالك؟».

«ما بالي؟ لم تسألين هذا السؤال يا حبيبتي؟».

طمأن كيم نفسها وقالت انها لا بد تصورت تلك التهيئة. ثم اجابت

بمرح مصطنع شابهة بحة في «صوتها»

«لا شيء. آه. ولكني احبك».

«وانا كذلك».

REMA

«وهكذا كنت انت».

صاح بذهول وتهكم:

ويا الهي. هكذا كنت انا».

«اظن ان كليف وسوزان يناسبان بعضهما تماماً».

«انتهبي الى ما قلته. فكليف ليس من الرجال الذين يسمعون وراء

الزواج».

ولماذا؟

ردد زوجها سؤالها وهو يرميها بنظرة بعد ان حوّل بصره لحظة عن

الطريق الغارق في ضوء القمر:

ولماذا؟ كيف يمكنني ان اعرف لماذا».

«انت صاحب الادعاء، وعليك تبريره».

«هل تحاولين يا فتاتي جرّي الى مشادة كلامية؟».

«ليس الليلة يا روك الحبيب».

«هل انت خجلة يا حبيبي؟».

«كلا. بكل تأكيد».

«لا اصدقك».

«روك، هل تحاول ان تجرّي الى مشادة كلامية؟».

«ذكريني فور وصولنا الى المنزل بان اضر بك».

«لنعد الى قضية سوزان وكليف. فانت تجد فيه رجلاً لطيفاً عندما

تعرف عليه. صحيح انه خجول، ولكن...».

«ولكن، هل يمكنني ان اسألك منذ متى تعرفت بكليف وعرفت

طباعه؟».

«انه صديقك. والا لما طلبت اليه ان يكون اشيقك».

انحرف روك بسيارته ليتعاشى شقاً كبيراً في الطريق ظهر فجأة تحت

ضوء مصابيح السيارة الامامية. وقال:

«لم تجيبي على سؤال».

«الحقيقة اني لا اعرفه. لكنني تحدثت اليه اليوم، وقد بدأ لي جذاباً. ولا

اظن انه عازب مكّرس، بل اشعر انه خجول وغير واثق تماماً من نفسه».

«ربما كنت مصيبة في قولك يا عزيزتي. ليست الليلة جميلة؟ انظري

٨- يريد ان يرحل وحيداً

اقتربت حفلة الاستقبال، التي احياها روك وكيم في النادي بمناسبة

عرسهما، من نهايتها. واستعد العريسان، اللذان اجلا شهر عسلها

لرغبتهما قضاء عيد الميلاد في المنزل، لمغادرة النادي، والاتجاه الى مسكن

لوساكا حيث يجتزمان يوم عرسهما ببعض السكنى والهدوء. وقد اعتنت كل

من سوزان وليندا بكيم، التي تألفت في ثوبها الابيض. وجدير بالذكر ان

كيم لم تفكر بالطلب من سوزان ان تكون اشيقتهما. الا ان الاخيرة قالت:

«من الواضح ان ليس لك اصدقاء مقربون هنا يا كيم. وهكذا، اذا

قدّرت اني قد اكون لك عوناً، لا تردددي في الطلب الي».

فوجئت كيم، وقالت بدون ان تفكر:

«ولعلك لا تمنعين في ان تكوني اشيقتي اذن؟».

«اظنك مثل كثيرين آخرين افترضت اني احب روك. الا اني كنت دائماً

اعرف انه لن يكون لي. كيم، اني ارضى ان اكون اشيقتك».

وكان كليف متاين اشيق العريس. وسألت كيم وهما في السيارة في

طريقهما الى البيت بعد ان تركا ضيوفهما يستمتعون بأخر رقصة:

«هل لاحظت اهتمام كليف بسوزان؟».

اجاب روك:

«لم تر عيناى سوى عروسي الحلو. كلا، يا عزيزتي، لم لاحظ ان

كليف اظهر اهتماماً زائداً بسوزان. وارجو الا تحاولي القيام بدور سمسرة

العرائس في المنطقة-خصوصاً ان كليف عازب مكّرس».

لم تتمالك كيم الا ان ذكرته:

الى القمر الكبير يسبح في السماء.

والقمر الاقريقي . . . انه جبل ورائع . انه قمر العشاق . لننزل الستائر هذه الليلة عندما . . .

بلعت كيم ريقها بصعوبة اذ تنبهت لاشتداد الحمرة التي علت وجهها . ولم تستطع ان تتكلم لما اجتاحتها من عاطفة جياشة . وانقضت بقية الرحلة في صمت قطعته روك ، بعد ان ساعد عروسه على الخروج من السيارة ودخول المنزل ، فيما قال :

«اغتنى لك يا عزيزتي دوام السعادة» .

لم تقدر كيم ان تجيب بشيء لان حالها لم يتغير عما كان وهي داخل السيارة . وساعدها روك على دخول غرفتها الجميلة ، التي اعيد تأثيثها بسرعة اذهلت كيم وبارت ، اللذين اعتبروا السرعة التي وصل بها الاثاث الذي اوصى عليه روك من جوهانسبورغ اشبه بالمعجزة .

وجاء يوم عيد الميلاد ، فكان كما اشتتهه كيم ، بل اكثر . فنهضت وروك باكراً ، وتناولوا فطورهما على الشرفة ، قبل ان يجتازا بالسيارة المسافة القصيرة التي فصلتهما عن مسكن كانانيا من حيث رجعا يبارت الى مسكن لوساكا . وكان روك قد قدم اقتراحاً ذكياً يقضي بان ينزل ثلاثتهم هداياهم عن شجرة العيد ويفتحوها معاً . وجذبت الفكرة كيم ، فازداد حبها لزوجها . فقد ادرك بالفطرة انها ترغب في ان يشاركها بارت فرحة تبادل الهدايا . ولما رأى بارت الشجرة ، هتف :

«يا له من منظر مدهش . ارى يا عزيزتي كيم انك زدت براعة هذه السنة» .

وبدا بارت سعيداً معاني وقد استرد شيابه . فشعرت ان كأس سعادتها قد فاض . فقالت لبارت ضاحكة :

«وبارت ، هداياك هنا مع الملاك الذي يراقبها» .

تناول بارت شرباً قدمه اليه روك . فرشفه ووضع الكأس على الطاولة . ثم تقدم من الشجرة وبدأ يحل شريطاً احمر براقاً ، كانت كيم قد شدت به حزمة الى الشجرة . وفي الوقت نفسه فكّت هي رزمة اخرى اصغر حجماً . وتبع ذلك محادثة احرب فيها الثلاثة عن شكرهم لبعضهم ، واعجابهم بهداياهم . فكيم حصلت من بارت على ساعة مع سلسلة ذهبية تناسبها -

وكان واضحاً انه اشترأها من انكلترا - ومن روك على اسوار وحلق ذهب علاوة على قلادة تماشي معها . اما بارت ، فتلقى من روك كتاباً كان يرغب بالحصول عليه ، ومن كيم على مثال من الكهرمان لفتاة ترفص كان قد ابدي اعجابها به في لندن خلال اسبوع قضاء مع كيم هناك . ففرحت كيم اذ رآته يفاجأ بالهدية . وكانت هدية بارت لروك مفكرة ذات غلاف من جلد مطرز ، في حين اهدت اليه كيم اثنتين قديمتين صنعا من الزجاج المقطع كانت قد عثرت عليهما في متجر صغير يقع في احد شوارع تنغافيل الخلفية . فنظفتها ولعنتها بحيث ظهرا جديدين . فرح روك بالاثنتين . الا ان سروره بتلقيهما لم يعادل سرور زوجته باكتشافهما خصوصاً وانها لم تكن تعرف ماذا تشتري لزوجها الذي لم ينقصه شيء .

ووضع روك الترتيبات لتناولهم الغداء في النهر على متن زورقه . ولم يدع الى الغداء سوى صديقين لبارت عازيين كانا سيفضيان العيد بمفردهما . وتناولوا الغداء بهدوء بينما اندفع الزورق بسلام في النهر تحت السماء الزرقاء الصافية التي غالباً ما حجبتها اغصان الاشجار الممتدة فوق النهر بحيث لم تزعج اشعة الشمس المحرقة ركاب الزورق الخمسة . وتألقت عينا كيم حبوراً ، فادركت انها لن تنسى مدى العمر هذا اليوم - الجدول الهادي ، وروائح النباتات الخضراء التي غثت بوفرة على ضفافه ، ونباتات السحلية بالوانها الزاهية وقد علقت باغصان الاشجار ، وموسيقى الترانيم الميلادية الناعمة التي انسابت من مسجل وضعه روك في الزورق . وأخست بنعيم غمت لو يدوم . لكنه لم يكن ليدوم بالطبع . فروك سيقم حفلة عشاء الليلة ، وقد ارادت كيم ان تشرف بنفسها على الطاولة وترتيب الزهور والاضواء والمقاعد .

عندما ودع روك وكيم ضيفهما الاخير ، وقفا على الدرج يراقبان اضياء سيارته الخلفية الحمراء تختفي عند المنعطف في آخر الممر المؤدي الى مسكن لوساكا .

وقال روك :

«هل استمتعت بنهارك يا حبيبتي مثلي استمتعت انا؟» .

ردت وهي تضحك سعيدة :

«ولقد ملأته المتعة» وكان بارت سعيداً . هل لاحظت انه بدا شاكراً اكثر .

من أي وقت مضى؟».

لم يجب فوراً كما كانت تتوقع. بل الحقيقة ان الصمت الذي احسب
سؤالها طال كثيراً قبل ان يقول بلهجة مبهمه:

«الحقيقة يا عزيزتي انه بدا غاية في العافية والسعادة كما تقولين».

انزعجت بدون ان تدري سبباً لذلك، فسألت:

«هل هناك ما يزعجك؟».

«يزعجني؟ كلا يا حبيبتي».

وفي مساء اليوم التالي اقيمت في النادي حفلة راقصة. وكالعادة كانت
رافيلاً، التي قررت حضور عيد الميلاد، نجمة الحفلة بعباءتها البراقة
وحليها وابتسامتها الفاتنة وخيريتها. الا انها لم تظهر الود تجاه كيم عندما
ذهب روك لشراء الشراب لها، فتقدمت من زوجها وقالت:

«هل قضيت يوماً جميلاً في عيد الميلاد؟ اظنك قد دعوت رب عملك،
ليس كذلك؟ من جهتي انا، لا احب ذلك في شهر عسلي».

سيطرت كيم على اعصابها بالرغم من غضبها، وقالت انها ستقضي
شهر العسل مع روك بعد انتهاء احتفالات عيد الميلاد. وسألت رافيلاً وهي
مصممة على الظهور بمظهر الفتاة اللطيفة المهذبة:

«وماذا عنك انت؟ هل كان يوم العيد ممتعاً بالنسبة اليك؟».

«لم يكن يوماً موحشاً على الاطلاق. فقد تلغيت أنا وسوزان فقط دعوة
للتناول العشاء في منزل الآخرين ستاين».

لم تستطع كيم ان تخفي دهشتها:

«هل دعيت؟ لم افكر انهما يوجهان الدعوات في أي حال».

اوضحت رافيلاً ببساطة:

«من الواضح ان كليف اعجب بسوزان ايما اعجاب».

«آه...».

تأملت رافيلاً كيم بفضول، وقالت:

«ماذا تعنين بصيحة «آه»؟».

هزت كيم كتفيها وهي ترد:

«لا شيء... لا شيء على الاطلاق».

«اظنك فرحت بحب كليف لسوزان».

اقرت كيم بشيء من العصبية:

«ربما».

ثم تلفتت حولها وهي تسمى ان ترى روك بحضور مع الشراب. ثم علقت
رافيلاً:

«انها لا يناسبان بعضهما تماماً كما هي الحال معك انت و...».

وصمتت. الا ان كيم فطنت بديتها السريعة ان الفتاة قصدت ان تنبه
كيم الى ما كانت تنوي قوله. فتهتبت كيم مستهجة سوء سلوك رافيلاً،
وقبل ان تنح لها فرصة الرد عليها، حضر زوجها ونالها كأسها. ثم نظر الى
الفتاة الجميلة بقرعها وابتسم لها وهو يسألها بتهذيب:

«هل يمكنني تقديم بعض الشراب لك يا رافيلاً؟».

اجابت رافيلاً ببرودة قبل ان تستدير مبتعدة:

«كلا. اشكرك».

نظمت كيم الى زوجها، وقد جرحها ما كانت رافيلاً تنوي قوله، أي ان
كيم وروك لا يناسبان بعضهما. وكان من السخف ان تكثر كيم للفتاة.
الا انها تنبهت ثانية لتلك الشكوك التي ساورتها بعد مرضها والتي عزمتها الى
الكآبة التي تحدث عنها روك. وشمس روك في اذنها بحنو وهدوء مطمئنين:
«هل قلت لك يا حبيبتي انك في غاية الحسن؟ هذا اللون يظهر على
طبيعتك... انه الارجواني الزاهي، اليس كذلك؟».

صححت معلوماته وهي تبتسم:

«انه الليلكي».

وبعد قليل قال روك:

«هيا ننضم الى سوزان وكليف. فقد بدأت اتساءل اذا كان هذا الرجل
سيطوي صفحة من كتابي ويجد لنفسه زوجة جذابة».

ضحكت كيم وهي تقول:

«اتنى لو استطع ان اقول لك: هكذا قلت لك».

«اراهن انك ستفعلينها يا لعيبة».

ولشد ما دهشت كيم اذ رأت رافيلاً توافيها فوراً وكأن ما فعلته قبل
لحظات لم يكن. فهي الآن جذابة ومتأنقة فيما تنظر الى روك أولاً ثم الى
كليف وهي تطرف باهدايا وتهز شعرها الذهبي كما تمسك بعض خصلات

بين اصابعها الطويلة الرشيقة. ونظرت كيم الى رجلها اللتين شابهتا ارجل الفتيات المعروضة في اعلانات طلاء اظافر الأرجل. وهست راقبلا:
«ماذا فعلت لك يا كليف حتى لا ترقص معي؟»
عبرت سوزان، ثم نظرت الى كيم. وبدأ كليف على اهبة الاستعداد لكي يترك الفتيات الثلاث يتحدثن فيما بينهن. لكنه اجاب راقبلا بهذيب وقد انتضح انه تذكر انها صبيغة سوزان:
«ربما كان عليّ تعديل جدول الحذف او اللائحة السوداء. ولعلك بذلك ترقصين معي الرقصة التالية».
«بالطبع. هيا. فالموسيقى قد بدأت بالعزف من جديد».
صاحت سوزان بمناقلة:
«اقمى لو تعود الى منزل والديها لانها أصبحت عملة».
وتوقفت قليلا قبل ان تضيف:
«ادرك انني لم اكن لبقة، لكنني اعرف ان باستطاعتي التحدث بحرية اليك يا كيم».
سالت كيم:
«متى ستعود الى والديها؟»
«الله وحده يعلم. اظننا سنبقى هنا لتراهن على كليف».
صاحت كيم متعجبة، ولم تدرك كم اعوزها اللباقة:
«آه. كلا».
قالت سوزان بذلة وخيبة:
«وبلى. وهكذا اكوت قد احببت اثنين ولم احظ بأي منها. ولا شك ان الحظ سيحالفني في حبي الثالث».
صرخت كيم بانقباض:
«لا. لا. يا سوزان».
«آسف».
لقد قلت لك عندما عرضت ان اكون اثبيتك ان روك لم يكن لي. اما كليف، فلم افكر به الا مؤخراً حين بدأ يتحدث اليّ. وانا واثقة انه حضر هنا الليلة ليقابلي، لانه كما تعلمين لم يكن يحضر حفلات الرقص هذه من قبل».
«حتى ولا في عيد الميلاد؟»

«كلا، لا ولا في عيد الميلاد».
انقطعت سوزان فجأة عن الكلام. ثم رفعت يدها وتكلمت:
«يبدو ان روك لا ينجم يشرب راقبلا، وما هو ذا متشغل بحديث شيق مع السيد ناش».
استدارت كيم لترى ان روك وبارت وقفا عند البار وانشغلا في حديث شيق كما قالت سوزان. فوضحت:
«ان لديها اهتمامات كثيرة مشتركة. واطن ان روك سيحزن عندما يغادر بارت البلاد».
«هل ما سمعته عن تقاعده صحيح؟»
«صحيح. انه سيخلد الى حياة اسيااد الريف الانكليزي عما قريب».
«هل سيعيش وحده اذن؟»
اجابت كيم بحزن:
«اجل، لان لا اقارب له على حد علمي. غير انه يحتفظ بمديرة منزل ممتازة تهتم كثيراً. ولذا سيكون على ما يرام».
«اظنك ستزورينه برفقة روك دورياً».
«بالطبع».
«كم اتمنى لو اזור انكلترا ذات يوم... يا الهي، ماذا عسى راقبلا ان تفعل؟ اعرف ان ما سأقوله اشبه بالهراء، لكنها تبدو وكأنها تسترق السمع».
«لقد رايتها ترقص منذ قليل...»
«غير انها لا ترقص الآن».
استدارت كيم، وحذقت اليها بانشداه اذ رأت راقبلا تقف على مقربة من روك وبارت وقد بدت منسجمة للغاية بما كانت تنصت اليه. وامالت رأسها جانباً غفلة عن كل من كان بقربها او انها ارادت ان تصبح محط استغراب لما تفعله. وهست كيم وهي تبس:
«ولا يد انها قررت الذهاب الى البار. ولكن، كم هو غريب ان تنصت».
«لاحظت كيم ان كلا الرجلين ادار ظهره للفتاة. اما سوزان، فقالت وهي تبس فجأة:

ولا بد ان حديثها شيق. وانت تعرفين ولا شك ما يمكن ان يتحدث الرجال به».

تغير لون كيم قليلا وهي تقول معترضة:
«لا اظن ان بارت او روك يتحدثان بامور قدرة».

ضحكت سوزان قليلا:
«آسفة اذا قلت لك يا كيم انك ساذجة. فروك وبارت لا يختلفان عن سائر الرجال بشيء متى تعلقت الامر بتبادل النوادر البذيئة».

هزت كيم رأسها معترضة، وركزت نظرها على رافيل التي ظلت غارقة في استيعاب اقوال الرجلين. ولم يحول انتباه كيم عن رافيل الا اقتراب كليف من سوزان، فسأله لماذا ترك هو ورافيل حلبة الرقص.

«احسنت رافيل بالعطش. فذهبت الى البار طلباً للشراب. وكنت ساذب معهما، غير ان جون بايترسون اوقفني وتحدثت اليه».

ثم نظر نحو البار، وصاح:
«ها هي ذي. اظن ان روك سيشتري لها ما تشربه».

ورأت كيم الرجلين يتحركان، ورافيل تنطلق بعيداً ثم تستدير وتترقب منهم بلامبالاة وهي تبسم ابتسامة مطمئنة. وتحدثت، فاجابها روك وكأنه يعتذر. وما لبث ان ناولها كوباً.

ورجع روك بينما تخلف بارت عند البار ليتحدث مع احد اصدقائه الذي اقترب منه. وابتسم روك وهو يمسك بيد زوجته ويقول:
«هل تريدان ان نرقص؟».

بادلت كيم زوجها الابتسام برغم القلق الذي انتابها لدى مشاهدة عيني رافيل التي رمقتها بنظرة فيها معاني الانتصار. ولاحظ روك اضطراب زوجته، فسألها:

«هل هناك ما يزعجك؟».

«كلا...».

«وما بالك؟ انك لا تبدين واثقة من نفسك وجوابك».

«لا شيء».

احسنت بلامتها وهي لا تقدر ان تكشف لنفسها، قبل زوجها، عما يزعجها. وهي لا تكاد تجرؤ ان تقول له انها لا تكثر لتعابير رافيل. وعمل

طاولة العشاء لاحظت كيم تصميم رافيل على جلب انتباه روك. وقد غازلت، مع ان ذلك كان غير لائق ومقبول.

وروك نفسه لاحظ ذلك لانه من المستحيل ان تخطيء فهم اندفاعات الفتاة المتعمدة. وارثك مثل سوزان وكليف، اللذين جلسا قبالة الى الطاولة المنخفضة. واحاطت رافيل وكيم بروك من الجانبين. وعصفت الغيرة بكيم للمرة الاولى، فغضبت اشد الغضب من روك، وشغلت نفسها بالحديث مع فال الجالس بجانبها. ومن نافل القول ان قال شعر بصدمة عندما سمع بخبر خطوبة كيم. ولكن بالطبع كان عليه الاقرار ان لا رابط يجمعه بكيم. صحيح انها احيا بعضها بعضاً، الا ان علاقتها وقفت عند هذا الحد علماً بان فال تمنى لو انها تطورت.

ولما انتهى العشاء، انسلت كيم خارجة الى الحديقة مدفوعة بحافز لم تستطع السيطرة عليه. وعادتها كل مخاوفها السابقة، فساورتها الشكوك. وتحولت في الاماكن المظلمة وهي بالكاد تتمتع بما حولها من اشجار نخيل ضبابية تسرب عبر اغصانها ضوء النجوم، ومن صورة محتمة للجيال وقد بزغ فوقها هلال القمر، وللوهاء المعطر الذي هب فوق المرج النائم الساكن. وفجأة تشنجت اذ سمعت اصواتاً في الجانب الآخر انها سوزان ورافيل... وقالت سوزان:

«عرفت انك كنت تسترقعين السمع الى حديث روك مع السيد ناش. لكنني لم اتصور انك اطلعت على كل ذلك».

وقبل ان تستطيع كيم التحرك، اضافت سوزان:

«اذن، فالسيد ناش لن يعيش اكثر من شهر معدودة».

اشهر معدودة. نبض قلب كيم بقوة وعنف، وعجزت عن التحرك، حتى وان ارادت ذلك اذ كانت رجلاها تنهوايان. وعرفت ان وجهها ابيض واعصابها اضطربت. بارت... الرجل الذي كان وثابة والدها، بل والدها ووالدتها...

ثم نطقت رافيل بصوت ينم عن القسوة:

«قلبه... لما اخبره الطبيب انه لن يعيش طويلاً، اشتد الحاجة في التمني بان يرى كيم تستقر. واليوم كان السيد ناش يشكر روك لموافقة على الزواج بكيم. ومن هنا استنتجت انه رجاء ان يتزوجها. لقد طوّق عنقه

قامت سوزان رافيلاً بصوت اختلعت نبرته كثيراً عن نبرة صوت رفيقتها إذ امتلأ قلباً وشفقة وغياً:

«لا أتصور أن روك قد ذهب بعيداً إلى هذا الحد في إساءة خدمة لصديقه. ولا بد أنه أحبها».

«لا شيء مما تقولين. أنا أعرف وأتبع ما سمعته يا سوزان. قال السيد ناش أنك إن كيم يجب ألا تعرف بطلبه من روك الزواج منها، وبذلك سيضمن مستقبلها. وأضاف أنه كان يستطيع أن يورثها المال، لكنه لم يعتبر ذلك ضماناً أدهي بحاجة لمن يرعى شؤونها. وقد افترط في الأعراب عن امتثاله وعرفانه بالجمل».

«ولكن، كيف قابل روك ذلك الثناء الجميم؟».

اعتقب سؤال سوزان صمت غريب كثيب. وتكون لدى كيم رغم ذهوها انطباع بأن رافيلاً، كانت تنصت، وربما تحتل النظر عبر السياج. فكرة مخيفة. فلما رافيلاً قد عادت للكلام:

«أجاب روك أن لا داعي لشكر السيد ناش لأنه كان يفكر منذ بعض الوقت بأن يتزوج حتى ينجب وريثاً. ثم أضاف أن كيم مثل أي فتاة تصلح لذلك العمل».

شعرت كيم بألم حاد كالسيف في رأسها. فهي مثل أي فتاة تصلح لذلك العمل... إذن، إنها لا تعني شيئاً لزوجها. ووظيفتها لم تنجح أنجاب وريث له. وخطرت لها ذكريات عديدة اكتسبت رافيلاً معنى حقيقياً. فاستعمال بارت عبارة «بالخاص» عندما قال إنه لم ينجب إلا بارت، ثم اصطحابه روك إلى غرفة مجاورة حتى يتحدث إليه على أفراد. وقول روك لكيم إنه لا يجب أن تهتم كثيراً بمسألة تقاعد بارت.

وكان لكيم شكوكها، التي عرفت الآن أنها نشأت منذ أن سألت روك إذا كان قد ناقش مع بارت احتمال زواجهما في حال تقاعد الأخير. لقد ضرب على الوتر غير المتناغم في معزوفة طلب روك إليها الزواج به. وخشيت أن روك عارض بلديء الأمر على الأرجح، لكنه وافق أخيراً ليربح صديقه ويحقق رغبته، أي الزواج لتأمين الذرية. لقد تأثرت كيم بركة روك في تلك اللحظة. غير أنها الآن تعبها بلا معنى إذ كان عليه تصنعها حتى يفتح كيم

بجبهه لها، وألا لما قبلت كيم الزواج به.

الأمر واضح...

خسعت كيم يدها على رأسها، لكن الألم المبرح لم يتوقف. لقد قضى ما سمعته على حياتها كلها. فهي ليست زوجة غير محبوبة فقط، بل إن بارت الحبيب سيفرغ منها عما قريب. ويكت يدهه فيها فاضت بها الذكري. وبدت كأنها تعيش الحزن الذي عرفته بعد الحادث الذي لوى بأجسامها الثلاثة. وهمت: «لا أستطيع تحمل الأمر. ليس بارت. لا يمكنني تحمل فقدانه».

تابعت الفنانة حثيثاً. لكن كيم تحركت آخر الأمر. والكلمة الأخيرة التي سمعتها نطقت بها سوزان، التي تهجج صوتهما:

«ممكنة هي كيم. لا ينبغي أن تعرف أبداً أن كل ذلك قد رتب له...».

فوق روك النظر إلى زوجته، فيها تشنجات عضلات فيه والتمتع عيناه بامرئ يصرخ:

«إذاً لماذا؟ فقد رفضت قضاء شهر العسل، وادعيت أنك مريضة وترغبين بالنوم لوحده. كما أنك ترفضين السير معي، أو ركوب السيارة بجاني...».

ثم ترقب وهو يتكلم غاضباً:

«لأنك ترفضين فعل أي شيء معي».

سأله وقد طغا الشحوب على شفثها:

«هل أنت فعلاً راغب في فعل شيء أو محاولة نشاط أشاركك فيه؟».

لقد فكرت كثيراً بما سمعته، وفكرت بلديء الأمر ألا تقاض زوجها أو بارت بشيء. ونجحت في إخفاء حزنها وغيبه أصلها لما يزيد على أسبوع، لكن ذلك العبء اقل كاهلها. ولما انتهت احتفالات الميلاد- وكانت بمعظمها غنة عاشتها كيم مع مغازلات رافيلاً في الحفلات وفي سهرة الشواء- أعلن روك استعدادة للذهاب في رحلة شهر العسل. فرفضت كيم قائلة أن ذلك يشكل انقلاباً. وبعد يومين من معرفة كيم أن بجامعة روك لها تستهدف فقط أنجاب الورث، ادعت المرض واضربت عن رغبتها بالانتقال إلى غرفة أخرى. لم يسعد روك بالأمر. إلا أنه، وبألدته، لم

يعترض بل انتقل هو بنفسه الى غرفة نوم اخرى . ولم تعرف كيم كم سيطول ذلك لان الحزن ملأ عليها كل تفكيرها . وروك لم يعد يعني لها شيئاً . صحيح انها لا تزال ، ومنظّل مقبلة على حيه ، الا انها شعرت بكرهية تجاهه فقط لانه تخدعها اذ تزوجها عن غير حب . وتأملت مدى قدرته على التمثيل وهو يردّد بدهشة وعدم تصديق:

«هل فعلاً اود ان تشاركوني نشاطاتي؟ هل جنت يا كيم؟ انا زوجك . . . زوجك الجديد . وانا بالطبع ارجب ان تشاركوني نشاطاتي . ماذا دهالك؟»

«لا يمكنني ان اخبرك» .

«اذن ، هنالك شيء تخفيه عني» .

«اطرقت صامتة ، فيها سألها ملحاً:

«كيم ، يجب ان تخبريني» .

ابتعدت عنه وواجهته عبر الغرفة . وفجأة رغبت بالردّ عليه ومعاقبته على ما فعل بها . فتكلمت بسرعة متعمدة حرمان نفسها فرصة تغيير رأيها:

«وبكل بساطة ، انا لا احبك» .

الصمت . صمت خفيف نتيجة الانشداء والانسكاس . ثم ضيق في

حلقتي روك .

«انت . . . اني ارفض تصديق ما سمعت . لا بد ان هناك شيئاً آخر» . انقلب لون كيم ابيض . وهزت رأسها وقد صممت ان تقنعها انها لا تحبه . ففي اي حال كانت تلك افضل طريقة حيث لم يكن بوسعها اطلاعه على الحقيقة ، ولو كان ذلك التدبير مقبلاً لمدة بقاء بارت على قيد الحياة . فلا بد لروك ان يخبره بشيء في حين لم ترد كيم الزعاجه في هذه المرحلة من حياته .

«كننا دائماً ننشاجر . اليس كذلك؟ اذن كان يجب ان نعرف ان زواجنا هو منتهى الحماسة . ولعلك تذكر اني كنت مريضة عندما طليت يدي ، ولا اظن الا ان آثار الحمى هي التي دفعتني الى اتخاذ مثل هذا القرار المتسرع . . .»

صرخ وموجات الغضب تعلو جوارب فمه:

«اصمتي . كفي عن هذا الكذب والمراء ، وقولي لي ماذا جرى لك» .

تذكرت كيم قوله ان افارته ضرب من الجنون . صحيح . ولكنها لم تعد تبالي . فليغضب . وليضربها ، انه في اي حال لن يزيد الامها الحاضرة . وكررت بجسارة ما كانت قد قالت سابقاً:

«بكل بساطة ، انا لا احبك يا روك» .

تقلصت عضلات فمه . وظهر جلياً ان غضباً جامعاً غمكه . وشعرت كيم رغماً عنها بالسعادة لوجودها في قاعة الاستقبال في منزلها عند الضحى . ولو كان الوقت ليلاً ، وكانت في حجرة نومها . . .

الا ان الليل لا بدأ أت . واستحمت كيم ، ورقدت وهي ترتدي قميص نومها الشفاف الانيق . وفتح الباب بعنف على حين غفلة ، واقتحم زوجها الغرفة . ونيتها قسامته القائمة الى انه في ثورة غضب عرفت هي الدافع وراءها .

وقال وهو يصرف اسنانه:

«الم تتاولي الشاي مع قال بعد ظهر اليوم؟» .

«وماذا في ذلك؟ لقد غازلت رافيل بما فيه الكفاية في الآونة الاخيرة» . «لم اغازل رافيل» .

سكنت كيم ، واقرت ان رافيل هي التي غازلته وجذدت سعيها لخطب وده بعد ان علمت انه لا يحب زوجته . وقد قالت انها ستبقى طالما وجدت للمنة . وهي لم تظهر حتى الآن أي دليل على قرب رحيلها الى بلديها . وكان واضحاً ان روك هو الذي جذب رافيلاً علماً بانها اظهرت ايضاً اهتماماً بكليف ستاين ، الذي اشيع انه حول اهتمامه من سوزان الى رافيل . ولا غرو ان يعجب بفتاة مثل رافيل وهي على هذا القدر من الجمال والفتنة خصوصاً انه لم يدرك انها تستعمله لتخفيف ضجرها وملء فراغها اثناء غياب روك .

وبعد ان لاحظت كيم انتظار زوجها لتعليقها على قوله ، همست آخر كلام:

«ليس من المهم اذا كنت تغازل رافيل ام لا . لكنني افترض انها هي التي اخبرتك انني تناولت الشاي مع قال . فقد رأينا سوياً ، فيما تحدثت اليها انت هذا المساء» .

لقد زارا منزل اميرة بيرسون لتناول شراب الغروب . وكالعادة ،

استعملت راقباً كل وسائلها للاستئثار باهتمام روك.

«لا اسمح لك ان تشرب الشاي معي ثانية، هل تفهمين؟».

وحانت من عيني روك التفاتة قاسية، فاحمرت عجاجاً. ثم رآته يطلع اليها.

«سوف اشرب الشاي مع من اشاء».

ثم صاحبت:

«ارجرك، اخرج. فانا متعبة».

«متعبة؟ هل انت متعبة؟».

لم يغادر روك الغرفة، بل خطا خطوتين، وبلغ وسطها، اما كيم، فتراجعت حتى كادت رجلاها تصطدمان بالسرير فيما امرها بركة:

«تعال الى هنا».

بلعت كيم ريقها وقد تنهت الى تسارع خفقات قلبها. ورغم الغضب الظاهر على وجهه، شعرت بحب جارف له في داخلها، وقالت:

«لقد طلبت اليك المغادرة».

لم تعرف كيف نظفت بهذه الكلمات ببرود. لقد انقسمت الى شخصين - احدهما يكره روك، والاخر يحبه حياً عارماً هدد باجبارها على

الخضوع له.

علت السخريه فيه فيما تسمرت عيناه مصطف ورفاعة على جسدتها النحيل المغري:

«هل نظنين اني ساغادر الآن؟ انا زوجك يا كيم. وانا رجل تعالي الى هنا».

وعندما رأى انها لم تتحرك، اضاف وهو يشير الى نقطة امامه:

«انصحك باطاعتي. اطيعيني يا كيم، والا فستدعين. انا لا اقي كلامي جزافاً».

انفجرت باكية وهي تمنى لو تعيش مع بارت الاشهر القليلة الاخيرة من حياته. ولكن، كان عليها عرض ذلك ان تبقى مع زوجها الذي لم

يحبها. فتحكمت بها رغبة العصيان والتمرد، ورفعت رأسها وصاحت باكية:

«اخرج. الا ترى اني لا اريدك؟».

في الصباح دخلت الى غرفة المكتب.

فابتسم لها بارت. رفعت كيم نظرها اليه ونجحت في مبادلة الابتسام.

ثم تساءلت عن تأثير الاجهاد الحالي عليها فيما بعد. لقد ادعت السعادة، واضطرت ان تمثل دور الزوجة السعيدة كلما التقت روك بحضرة بارت. كلما

اظهرت الاهتمام الشديد كلما ذكر بارت موعد نشر الكتاب. اظهرت الاهتمام، في الوقت الذي ارادت ان تبكي لعلها ان بارت لن يعيش حتى

يرى كتابه ينشر لم سألته وهي تضع اناملها بركة على مفاتيح الآلة الكاتبة: «ماذا هنالك؟».

«قررت ان اذهب في رحلة صيد».

اتسحت حدقتها كيم، ورددت:

«رحلة صيد؟ هل ستكون على ما يرام؟».

فكّرت بحالته وخشيت ان تضربه الرحلة اكثر بما ستضعه. ولكنه مستمع بها اشد الاستماع علماً بأنه اعرب غير مرة عن رغبته في مشاهدة

بعض الحيوانات الافريقية في البرية. ثم، ماذا ستفعل طوال النهار اثناء غيابها؟ من المؤكد ان هنا عملاً مزدجلاً ينتظرها، ولكن، ما ان تنتهي منه

حتى تصبح بلا عمل. وفي اي حال، كان همها الاول هو سعادة بارت. ولما

ظهر انه اتخذ قراراً نهائياً في هذا الشأن، لم تجد بداً من مشاركته حماسه ومناقشته في ترتيبات الرحلة.

وبعد الظهر حضر روك، فاخبره بارت عن رحلة الصيد. ولم تتحسّن كيم اثناء مراقبتها للرجلين اول الامر، الا انها توترت الى اقصى الحدود

عندما اشار بارت الى رحلة الصيد. وعلى رغم استحالة تصديق خواطر كيم، فانها تأكدت ان روك عرف كل شيء عن الرحلة، وان بارت اخبره عنها من اجل كيم فقط.

السرية...

كان بمقدور كيم ان تفهم اسباب السرية في الماضي حين اراد بارت اخفاء حقيقة انه سيعيش اشهر قليلة. وهي، في أي حال، لن تلومه ابداً

على الأكاذيب التي لفتها لها، فأكد لها ان الطبيب طلب اليه ان يأخذ قسطاً اكبر من الراحة لانه متعب. اما الحبوب، فكانت لمعالجة شكوى قلبه. وقد

عرف روك ذلك ايضاً. وكيم ستغفر لروك تضليله اياها نظراً الى انه فعل

سألت بجرأة وهي تحاول ولو لمرة ان تحل اللغز:
ولماذا؟»

«لأنك متزوجة يا عزيزتي».

«ولقد قلت الآن ان روك لن يعارض».

«لكن روك لم يقل ذلك».

وتبادلا نظرة اخرى مريبة قبل ان يقول روك بهدوء ويلهجة حاسمة:

«افضل ألا تذهبي مع بارت يا كيم».

أتقد الغضب في عيني كيم، الا انها حافظت ان يراها بارت.

«بارت يحتاجني. وهو ليس على ما يرام كما تعلم».

وجدت كيم صعوبة في كشف كل ما تعرفه، وفي القول ان بارت سرعان

ما يتعب، ولذا يجب ان ترافقه لترى انه يعمل بنصيحة الطبيب ويعمل

بسطه من الراحة. كان الظاهر صعباً. لكن كيم نجحت في اداء دورها.

وقال بارت:

«لن أحتاجك يا كيم. ارجوك يا عزيزتي، لندع الموضوع يقف عند هذا

الحد. فأنا أريد ان ارحل وحيداً... بل يجب ان ارحل وحيداً».

حدقت كيم اليه وقد فطنت انه يعني ما يقول. فهو لم يكن يريد لها...

وكذلك روك لم يكن يريد لها فعلاً. وللمرة الثانية في حياتها شعرت انها

وحيدة في العالم.

ذلك بناء على طلب بارت. اجل، كان بمقدور كيم ان تفهم دوافع السرية في الماضي. اما الآن، فلا. ولم يرق الشك عندها الى حقيقة ان اموراً غريبة تجري من حولها. فروك لم يظهر اي دليل على الدهشة عندما ابلغه بارت عزمه على الذهاب في رحلة صيد، الامر الذي عني انه ناقش الموضوع مع بارت سابقاً. واحتفظ به لنفسه.

وربما اعتبر روك ان علاقتها جعلت من احاديثه مع بارت امراً لا يعني كيم. وازداد الشرح في علاقة كيم وروك يوماً بعد يوم، فشعرت كيم احياناً ان قلبها سينفجر. وقررت ان تغادر اقرباً بعد ان يسافر بارت، وتترك الزوج الذي استعملها لانجاب وريث فقط.

وبعد ان جلس روك، سأل بارت:

«متى تظن انك ستبدأ الرحلة؟».

«قريباً، قريباً جداً».

«هل سترك الكتاب؟».

«اجل. فبإمكان الكتاب ان ينتظر. ولدى كيم الآن عمل كثير فيه. كما

ان توسعها اجراء بعض الابحاث. وستكون جاهزة عند عودتي».

«كيم سيطول غيابك؟».

ارادت كيم ان تعرف وهي تتساءل في سرها اذا كانت ستراه حياً بعد

الرحلة. واحت بالمشعشعة عندما فكرت بذلك. يجب ان تذهب معه

لانه كان اهم بالنسبة اليها من روك.

«نحواً من اسبوعين... هذا اذا كان كل شيء على ما يرام».

اعقب جوابه صمت مشحون انتهى بتبادل بارت وروك نظرة غريبة.

ما بالهما؟

صمتت كيم لحظة لتصبح كلماتها بافضل طريقة ممكنة:

«بارت، اظن ان علي مرافقتك بصفتي سكر تيرت. وروك لن

يعارض، اليس كذلك يا حبيبي؟».

كان من الصعوبة بمكان ان تناديه حبيبي. وتوقعت ان ترى الهزء

والتهكم نتيجة نداءها. لكنها دهشت اذ رأت الاستغراب عليه، وكذلك

على وجه بارت الذي قال:

«كلا. مستحيل يا عزيزتي...».

٩ - الصراع والرحلة

حلّ السبت، واخذت كيم تستعد لحضور حفلة النادي الراقصة. وكانت قد اخبرت بارت انها لا ترغب في الذهاب. الا انه اصر مدعياً انها تحتاج للتغيير وقال:

«هذه الفرصة ستريحك لأنك لازمت الآلة الكاتبة طوال ايام الاسبوع».

«انه عملي. وقد لازمت الآلة الكاتبة دوماً طوال ايام الاسبوع».

تهند بعصية وهو يضيف:

«قال لي بارت انك تعملين اشياء اخرى اضافة الى الطباعة. ولذا اظنني مصيباً في القول ان الاسبوع الماضي كان شاقاً أكثر من العادة».

هزت كتفها وزدت بلامبالاة:

«فكر كما تشاء».

الحقيقة ان روك اصاب في القول ان هذا الاسبوع كان شاقاً أكثر من العادة. فكيم ارادت تسهيل الأمر على بارت، حتى يذهب وهو مطمئن على الكتاب خصوصاً ان صعوبات كبيرة رافقت تأليف الفصل الحالي. فأعادت كيم طباعته مرات عدة وكل مرة قرأ فيها بارت الفصل، كان يعبس ويأخذ القلم ليحجري بعض التعديلات. وراة ان اعصابه انهكت، فيها صممت هي ان تطبع الفصل بصورته النهائية. وقطعت شوطاً كبيراً في سبيل تحقيق ذلك. واملت ان ترضيه النسخة الأخيرة.

لدى وصولهم الى النادي، انصرف بارت ليتحدث الى احد اصدقائه تاركاً كيم وحيدة مع زوجها، الذي قال ببرودة ولا مبالاة انها سيقصان.

وعندما راقص رافيلاً بعد فترة قصيرة بدا كأنه الفتنة بعينها اذ ابتسم بوجه الفتاة النضر، وتحدث اليها اثناء تنقلها حول الغرفة بشخصيتها المهيمن اللذين جذبا انتباه الكثيرين. وفي الوقت الذي شعرت كيم فيه بالارتياح لبعثور روك على شريكة سواها، احست بشيء من الرثاء لنفسها والاشفاق عليها. فقد نظر الناس أولاً اليها، ثم الى الراقصين الطويلين المتميزين. وكان من الطبيعي ان تلقى كيم العزاء في صحة فال الذي تشوق لمراقصتها واصطحابها الى العشاء، ومرافقتها في نزهة داخل حديقة النادي. ومن المؤكد انه ارتبك مثل سائر الناس، الا انه ابدى لباقة تحاكي لباقة سوزان، التي ضحكت وهي تقول:

«ان رافيلاً اسوأ مغازلة في العالم. وكم انا سعيدة انك لست من النوع الذي تلتهمه الغيرة يا كيم».

نظرت كيم الى سوزان. وكان من العسير الا تلمح القلق في عينيها. وتنهدت، وهي تمنى لو انها تصادق سوزان، لأنها سترتاح كثيراً ان فتحت قلبها وفكرها لشخص يعرف كل الحقيقة مثلها عرفتها سوزان.

وحضر كليف ليصطحب سوزان ويراقصها. كيف تطورت علاقتها؟ طرحت كيم هذا السؤال فيما استدارت لتجسم لفال الذي اقترب منها فور رؤيته سوزان تتحدث مع كليف. وقال لكيم:

«وانك شاردة الذهن، او انك كنت كذلك».

«كنت افكر بسوزان وكليف».

اطرق مفكراً قبل ان يقول:

«انك تظنين انها قصة عاطفية وعلاقة حب».

«مستكون علاقة مريحة ومفيدة لكلية».

«لم يكتث كليف كثيراً للفتيات من قبل. والحقيقة ان لا هو ولا شقيقه قد عاشرا النساء فعلاً».

«ووالداهما... هل توفاهما الله؟».

هز فال رأسه:

«انها متقاعدان يعيشان في جوهانسبورغ، وقد تركا المزرعة لولديهما».

علقت كيم:

«ان حظهما كبير اذ ملكا مزرعة على هذا القدر من الضخامة وهما لا

يزالان شابين».

«كليف يحب المزرعة كثيراً. اما جاك، فيفضل العمل الفكري».
«قلت وهي تذكر ان قال اطلعها على رغبته بتأليف كتاب:
«مثلك؟»».

«اجل. وبالمناسبة، بدأت بتأليف ذلك الكتاب بعد ان اعطاني بارت
الارشادات الاساسية اضافة الى لائحة الكتب التي يجب ان اقرأها.
فحدثته قائلة:
«انه عمل شاق للغاية».

«اعرف ذلك. ولعلني سأظل اعمل في الزراعة».

ثم راقبت كيم سوزان وكليف يضع لحظات قبل ان تسأل:
«انظرن ان جاك قد يبيع حصته من المزرعة لكليف - على افتراض ان
كليف سيتزوج؟».

اجاب قال وهو يفكر ويتأمل، متابعاً بنظراته انحاء عيني رفيقته:

«انها فكرة معقولة. ولست اظن جاك سيندم ان هو باع حصته
لشقيقه».

«سوزان تحب الزراعة».

سكت قال لحظة فيما نظر الى الشابين الطويلين، اللذين بدا وكأنهما
يسيطران على حلبة الرقص. ثم علق بحياء:
«اعرف ذلك. واعرف انها تعني بقسم الدواجن بمفردها. واطنها قد
تحملت ما فيه الكفاية من قريبتها هذه».

«انقصد رافيلاً؟ لقد امضت وقتاً طويلاً هنا».

حول قال نظره الى وجه كيم الجامد، وقال:

«كان يفترض ان تقضي ستة اسابيع فقط. انها تقطر سناً
وحشداً».

لم يندع قال بمحاولة كيم التحدث عنها باستخفاف:

«اذن، فانت لست من اولئك الذين اعجبوا بمفاتها؟».

«كلا. انها صنف لا يناسبني ولا يعجبني ابداً».

لم تحب كيم بشيء. وبعد هنيهة بدأت ترقص مع قال. والتفت عيناها
بعيني زوجها، فلمحت في وجهه انه يهكم المرح الذي كان اشد امتاعاً في

السابق. اذن، لم يعد روك يبالي باهتمام قال بزوجته. ومع ذلك، فانه اشار
اليه حين وصلا الى البيت عند منتصف الليل اذ تحدث بصوت خفياً من اي
تعبير تماماً كما خلعت عنها:

«يبدو انك تمتعت باميتك مع قال».

ردت كيم فوراً:

«وانت مع رافيلاً».

«وافق».

لم تتمالك كيم نفسها من التعقيب:

«انها لا تروق للجميع».

«هل استنتج من ذلك انك تعين قال؟».

اخرقت كيم فيها وقفت بقرب النافذة المفتوحة تحلق الى المناظر الصامتة
وقد غمرت السكينة الطبيعة. وهنا قالت:

«اجل، اني اعني قال. انه لا يجدها جذابة على الاطلاق».

تقدم زوجها يضع خطوات الى حيث وقفت وهو يسأل:

«هل يظن صديقك ان ذوقي لا يرتقي الى مستوى ذوقه؟».

«بعني. شيء من هذا القبيل».

«اذن... لقد تحدثنا عني».

استدارت، فرائى روك امتناع وجهها وهي تؤكد له ببرودة:

«لم يذكر اسمك في الحديث بيني وبين قال».

عقب بعد صمت قصير:

«كيم، ماذا جرى لك؟ انك لست الفتاة التي تزوج رجلاً لا
تحبه».

كان صوته هادئاً. وقد ظهرت فيه رنة اعتذار لم تألفها كيم التي تذكرت
غروره بادىء الامر. فأجابته وهي تتعمد بلهجة عصبية:

«قلت لك... اني... اني كنت مريضة حين وافقت على الزواج
منك. او على الأقل كنت اعاني من آثار الحمى. وقد قلت لي بنفسك اني

قد ارى الأمور كلها بمنظار خاطيء، وقد فعلت».

سأفها بصوت خفيض طغت على نبرته الصرامة والقسوة:

«هل هذا كل ما تريهين قوله؟ اولست نادمة؟».

استدارت كيم ثانية لتواجه زوجها من جديد؛

«طبعاً. اني نادمة امر الندامة لاني تزوجت بك».

فجأة أصبح وجه روك شاحباً شحوب وجه زوجته. وقال:

«يا الهي. لم اتصور اني سأسمعك تتلفظين بمثل هذه الكلمات. ماذا

تفترحين ان تفعل؟».

اذعن للأمر؟ هل يمكن ان يرغب في الطلاق منها من دون اثاره ضجة؟

الطلاق... تلالوات عينها كيم بالدمع، لانها افترضت ان زواجها سوف

يكون ابدياً. وقد عرفت دائماً انها لن ترتكب مثل هذا الخطأ اذ لن ترضى

ان تتزوج شخصاً لا يحبها من اعماقه. صحيح، هي لا تزال مقيمة على

حبه، ومع ذلك، فهي تفر انها ارتكبت خطأ. وسرت بالأذى اللاحق بروك

الذي ادى دوراً مقنعاً للغاية جعلها تصدق انه يحبها. وقررت ان تجرب به بكل

شيء عند رحيل بارت وتعيد على مسمعه كل ما تنصت اليه بين سوزان

ورافايلا. وعاد روك يردد سؤاله بالحاج اكثر من ذي قبل. فأجابت كيم:

«هناك شيء واحد يمكننا فعله».

بلغ روك ريقه بصعوبة، وبدا انه مرتجفاً. الا انها لم تتأكد من ذلك.

لقد اضطرب لأن لعينه اخفقت، فهي لن تنجب له الابن الذي يطمناه.

«او تقترحين ان تنفصل؟».

«انا اقول بأنه يجب ان تطلق بعضنا».

«انا لا تؤمن بالطلاق».

«لم يعد هم في هذه الأيام اذا كنت تؤمن بالطلاق ام لا. فأنا بامكانك

الاستحصال على كتاب الطلاق».

«انت...؟».

سرف اسنائه، فيها واجهته بشجاعة لانها لم تعد تكثر لغضبه الذي لا

يحد وقد عانت منه غير مرة. وسيستمر هذا التفاعل بعد... بعد بارت.

واوقفت كيم التفكير قبل ان تشكل في ذهنها الكلمة المخيفة. فقط لو انها

تستطيع قضاء هذه الاشهر القليلة الباقية مع بارت. الا ان القضية تكمن

في انه يجب ان يكون بارت سعيداً باعتقاده ان كيم سعيدة آمنة مطمئنة

العيش اليوم وغداً. وظهر انه لا يبالي بزواجها من شخص لا يحبها.

وتذكرت بوضوح كلمات رافايلا، الكلمات التي نقلتها من حديث روك الى

بارت... كيم تنفع مثل اي فتاة اخرى».

هنا فقد التماسك والانسجام في القصة، وظهرت احدي قطع الزواجر

الصورة غريبة كلياً. فبارت لم يكن ليوافق ابدأ على زواجها لو ان روك قال

مثل هذا الشيء. لا. لا بالفعل. فبارت يحبها كثيراً. هل يمكن ان تكلم

رافايلا؟ كانت الفكرة سخيفة لأن الكذب لم ولن يفيد الفتاة بشيء. «والامر

لم يكن كمن يتحدث الى كيم نفسها بنية خبيثة تقضي ابلاغها ان زوجها لم

يقترن بها عن حب. لا، فرافايلا كانت تتحدث الى سوزان، وهي على

دراية تامة ان سوزان لن تبوح بكلمة، بل ستحتفظ بالقصة كاملة لنفسها.

وعبست بعد ان تنهت لأمر اخر لا يتلاءم مع الرواية. فكيم نفسها تركت

طاولة العشاء بسرعة رغبة في الوحدة بينما كانت رافايلا تتحدث الى

روك... ومع ذلك، رأتها في الحديقة بعد دقائق معدودة تكلم سوزان على

الجانب الآخر للسباج. الا ان صوت روك قطع عليها تأملاتها، فنظرت

اليه وهو يقول:

«كيم، لماذا تفكرين؟».

اقرت والعبوس والحيرة ما زالا يجعدها جبهتها:

«كنت احاول حل لغز ما».

«اي لغز حاولت حله؟».

هزت كيم رأسها بارتباك وقالت:

«ليس بامكانك مساعدتي».

قال بصورة مقنعة:

«بامكانك ان تجربيني».

«هل تذكر انك تحدثت الى رافايلا على طاولة العشاء في ليلة حفلة الميلاد

الراقصة في النادي؟».

بدا روك متدهشاً كما كان يفترض فيه. واجاب:

«لست ادري ماذا تقصدين يا كيم».

ردت بسرعة قبل ان يقاطعها:

«هذا لا يهم...».

«بل يهم. من الواضح ان لهذا الامر بعض الاهمية، والا لما حاولت حله

كما تقولين».

«لا تستطيع ان تتذكر الحادث؟».

عقد روك حاجبيه الاتيين في محاولة للتركيز:

«على طاولة العشاء...؟ آه... اجل... لقد كنت تجلسين بجانبني من الجهة الاخرى وتتحدثين الى قال».

«هذا صحيح. هل تذكر ماذا حدث بعد ان تركت الطاولة؟».

«اغتضبت فجأة. لقد كنت بجانبني لحظة، وفي اللحظة التالية اختفيت».

«علقت بعصبية:

«ولا اقصد نفسي بالسؤال، ماذا فعلت رافيل؟».

نظر اليها روك مستغرباً حتى ظنت انه يعتقد انها فقدت صوابها، وسأل:

«رافيل؟».

«لا بد انها غادرت الطاولة بسرعة ايضاً».

«كيم، ماذا تحاولين ان تبرهني؟».

وتنهدت من اعجابها متعنية لو انها لم تثق به:

«كنت اتساءل عن مدى السرعة التي تركت بها رافيل الطاولة».

«ولا بد ان هناك سبباً مهيأ لذلك».

«اجل... اجل».

انقدت عيناه بشرر خفيف:

«الا يمكنك ان تكوني اكثر وضوحاً يا كيم؟».

لقد اراد ان يعرف. الا ان كيم هزت راسها واكدت ان القضية شخصية. وازيفت:

«وبماكاني ان اقول هذا فقط. اود ان اعرف كيف خرجت رافيل مع سوزان الى الحديقة بهذه السرعة بعد ان تركت الطاولة».

تهد روك بيأس:

«وبحق السماء يا كيم كفي عن هذا الغموض».

استدارت نحو النافذة ثانية وهي تصارع الشكوك. وقالت ببرودة:

«اني آسفة».

لقد تيقنت من عدم فهمها لأمور كثيرة، وان ما بدا واضحاً وجلياً كان

في الحقيقة مربكاً ومثيراً. لكنها استصعبت ان رافيل اغضبت فور مغادرة كيم للطاولة. ثم التقت سوزان، ابنة عمتها، وقالت لها ان لديها ما تطلعها عليه. واتفقتا بالخروج معها الى الحديقة. وبدا غريباً ان تتخلى رافيل عن روك على هذا النحو. وواضح ان ليس باستطاعة روك تذكر الحادث الا ان ذلك في الحقيقة لا يهم. فكيف تعرف ماذا حدث. ولكن، لماذا العجلة...؟ فجأة تجمدت كيم اذ خطرت لها فكرة. لقد ارادت رافيل ان تسمع كيم ما كانت ستقوله. وعلى اساس هذه الفكرة تبلورت فكرة اخرى بسرعة. لم يكن انطباع كيم عن تنصت وحتى استراقها النظر عبر السياج وحماً. فهو خاطر ليس سخيلاً على الاطلاق.

لقد ارادت رافيل لكيم ان تسترق السمع اليها... وقد خططت لذلك. لماذا؟ قررت كيم بمزارة ان الاجابة ليست صعبة. فرافيل تمنحت الحصول على روك. ولما اكتشفت عن طريق التنصت ان روك تزوج كيم لتلبية حاجاته وحاجات بارت على حد سواء، وجدت الفرصة سانحة لاستعادته. وبغية تعزيز مركزها، قررت العمل على احداث شرخ بين روك وزوجته. حينئذ صاحبت كيم بينها وبين نفسها: «لا. لا يمكن ان تكون خبيثة ولئيمة الى هذا الحد».

فهر ان كيم ادركت انها مصيبة في بعض شخصياتها، كما اخطأت في البعض الآخر. فلو عرفت كيم انها تنصت عليها، لأمكنها ان تضيف كذبة او كذبتين حتى تبدو الامور اسوأ مما هي في الواقع. والكذبة دارت حول قول روك لبارت انها تصلح للانجاب مثل اي فتاة اخرى. قالت ذلك حتى تسمعه كيم، فتشعر بالذل. وبذلك تتأكد رافيل ان كيم ستقلب على زوجها.

وقال روك بلطف وحماة مشائلاً:

«كيم، ارجوك قوئي بماذا تفكرين. فأنا اشعر انك لو فعلت لانجلي بعض الغموض».

كيم كان حقاً. ولكن، ليس باستطاعتها ان تخبره شيئاً وذلك لأن سعادة بارت وامطئانه وتحرره من الفلق في هذا الوقت كان بالغ الأهمية بالنسبة اليها. من هنا لم ترغب في مخاطرة قد تدفع بروك للذهاب الى بارت وابلاغه انها تعرف كل شيء. وقالت لنفسها همساً: «لا اظنه سيفعل، لانه يهتم

ببارت ويقلق عليه مثلي. لكنني لن اخطر لاني في اي حال لن اربح شيئاً في إطلاق روك على ما علمته».

انقضى اسبوع آخر. ونعاطم حر كانون الثاني (يناير) مع هطول الأمطار الغزيرة التي خربت ازهار الحديقة. واعد بارت لرحلته. ولماسألته كيم عن وجهته، ارتبكت قليلاً لجوابه المبهم. وقالت له:

«لا تبدو متحمساً كما يجب. ما هي الترتيبات الفعلية التي اتخذتها؟» ثم لاحظت امتناع وجهه وزرقة فمه، فانقبض قلبها وتلكنها اليأس. هذه هي الخاتمة... وخطر لها -أه- أن الطبيب اخطأ. لكنها تذكرت انه لو كان هناك اي احتمال من هذا النوع، لأصر روك على رأي آخر ولفعل كل ما في وسعه لاتقاذ حياة بارت الذي قدر صداقته حق قدرها. هنا اجاب بارت:

«ان روك يتهم باموري هذه كلها يا عزيزتي. وقد احضر لي كراساً من مكتب وكيل السفر في تنغافيل. ولكن، يا الهي، اين وضعته؟ أه، اجل. انه في الدرج الأعلى من مكتبي. لمكك تحضرينه لتتأمله سوياً. فكرة متممة، اليس كذلك؟».

لم تشعر كيم بحماسة. بيد انها فعلت ما امرها به، واحضرت الكرامة اللامعة من الدرج. ثم وضعتها على الطاولة وفتحتها قائلة:

«ها هي». «سأطير أولاً الى جوهانسبورغ... وسيوصلني روك الى المطار. ولكن من الواضح انه اخبرك عن ذلك».

اطرقت وهي تفكر انه حزم امتعته في حقيبة واحدة. حقيبة واحدة... صحيح انها كبيرة، لكن كيم تتصور ان ما تحمله من ملابس ستكون كافية اذا نوى اخذها فقط. ثم اضاف مبتسماً:

«اجل. سأطير الى جوهانسبورغ. ومن هناك نبدأ رحلة الصيد هذه في اليوم التالي حين ستركب احد الجليات المرتقة...».

وهنا اشار الى احد الرسوم واطاف:

«ثم نقضي الليل في فندق اخر قرب متزه كودغر القومي. وفي اليوم التالي...».

توقف ليقرأ تعليمات الكرامة:

«آه. سنتجاز المتزه لنرى الحيوانات مثل الخمار الوحشي والزرافة وفرس النهر وكثير غيرها. وفي الغد نساخر الى سوازيلاند لتأمل المشاهد الرائعة».

ومضى يشرح تفاصيل الرحلة وهو يقرأ الكرامة التي ذكرت انهم سيرجعون الى اراضي قبيلة زولو الافريقية حيث يبيتون ليلة في فندق خاص برحلات الصيد.

ويبدو ان احتياطات الصيد في هذه البلاد كبيرة ومعقدة في الحقيقة، الا توافقين في ذلك؟ ومن الطبيعي ان هنالك اشياء عدد الحيوانات يجب رؤيتها. خذي واقرأي بنفسك وسوف تكونين فكرة اوضح».

قالت وهي تنظر الى الكرامة، التي دفعها اليها عبر الطاولة: «وكم اتنى لو اذهب معك. فأنا لا اطيع فكرة ذهابك بمفردك». «سوف اكون مع مجموعة كبيرة من الرفاق. وبماكانك ان تكتسفي بنفسك ان هذه رحلة منظمة».

اطرقت وهي تعقب:

«ولا زلت اشعر ببعض القلق يا بارت».

«كم صعب عليها التظاهر بالجهل. فقط، لو انها استطاعت ان تقول: «اعرف ان قلبك ضعيف ولذا اريد مرافقتك حتى اعطني بك».

لكنها بالطبع لا تستطيع. لقد ذهب شوطاً بعيداً في اخفاء الحقيقة عنها لرغبته في انقاذها من الألم. لاشك انها ستعذب في ما بعد، الا ان بارت اقتنع ان زوجها سيوفر لها الراحة والطمأنينة بحيث يخفف من وقع الصدمة عليها. وبعد ان فكرت كيم هنيهة بدور بارت في افناع روك بان يتزوجها بدأت تتساءل اذا لم يبذل روك اي جهد في افناع بارت بانه يحب كيم. لكنها في اي حال لا تضع روك فوق الشبهات وهي تعلم قدر بارت عنده. وتأخر جواب بارت لكنه اتى اخيراً:

«ولا داعي للقلق ابداً. واني اؤكد لك اني سأعني بصحتي تمام العناية. اما الآن، فمن الأفضل ان تذهبي يا كيم حتى لا يحتج روك علي ويدعي اني اتعبك».

«ون يفعل ذلك لعلمه انك لا تتعيني».

«هذا ما فعلته في الاسبوعين الأخيرين. غير اننا نظمنا شؤون هذا

وإن يفعل ذلك لعلمه انك لا تتعيني».

الفصل في نهاية المطاف. وهكذا ساذب مرتاح البال.
وغرق في شروء بدا معه انه ليس في مسكن كاتانيا حالياً، بل في رحلة الصيد ذاتها. ووافقت كيم على رأيه:
«علي الذهاب كما تقول».

حاولت ان تخفي رنة الكتابة من صوتها رغم صعوبة الظهور بمظهر المرح في وقت عصر الألم قلبها. وتحدثت الى روك عن مسألة الطلاق بعد بضعة ايام من ذكرها للمرة الأولى. فغضب لانها اقبلت الموضوع وقد قررت ان بإمكانها فعل كل شيء بعد ان تركه وتطير عائداً الى بلادها. وفيما خرجت الى الشرفة، ودعت بارت:
«الوداع يا بارت. سأوافيك في الغد كالعادة».
ثم انجبت نحو الاصطبل. وابسمت لسامي اذ رآته ينظر من البوابة. ونحاطيته:

«هل انت مسرور لرؤيتي؟ يا لك من حيوان لطيف ذكي. لقد جعلت بارت يظن اننا اصدقاء».

سهل الحصان فيها امتطت كيم صهوة. فانحنت لتربت عطفه وقد اغرورقت عينها بالدموع اذ فكرت انها مستظطر ان تخلفه وراءها. ولكن، لعل هناك طريقة تسهل عليها اصطحابه معها. وهي ستجري بعض التحريات في ما بعد.

ولما وصلت الى مسكن لوساك وجدت روك واقفاً على الشرفة والتقطت انفاسها بينما وجه رأسه نحوها وقال وهو يهبط السلم بقفزة واحدة طويلة:
«ساعتني لك يسامي. هل انت متعبة؟».

«كلا. نحن لم نسل كثيراً اليوم لأن الفصل أصبح على ما يرام آخر الأمر».

«عظيم. لا شك ان بارت سيطمئن ويرتاح».

ثم «ضى يسامي يتبعه قيباً أمسك لجامه بركة. اما كيم، فرافقتها بقلب خافق. أه، لو كان روك فقط يجيها. انه لطيف أحياناً. وافترضت انه كان بإمكانها ان يعيشا سعيدين لو انها لم تطلع على الحقيقة بواسطة رافيل. فروك لن يدعها تحس ولو لمرة انه لا يجيها. لا، بل العكس هو الصحيح. وهو دائماً يتظاهر انه يجيها كثيراً. وكثيراً ما قال لها ذلك. اجل، انه يمثل

بارع... انه ما فائدة كل ذلك اذا كان لا يجيها؟ فهو قد يلتقي ذات يوم فتاة اخرى ويقع في هواها. وماذا يحل بكيم حينئذ؟ ثم الحق بأذنيه لها قوله انه لا يؤمن بالطلاق علماً بأنه لن يتردد في طلبه ان هو عشت فتاة اخرى.

وقالت كيم لدى رجوع زوجها:

«هل يمكنني ان اذهب مع بارت في رحلة الصيد؟».

هز رأسه قوراً:

«لا هو ولا انا نريدك ان تذهبي».

كانت لمحة صارمة، ووجهه متوتراً، فعضت كيم شفتها وهي تتعنى لو كانت حرة في اتخاذ قراراتها. وقالت مرعجة:

«أنا قلقة عليه. فعليه... عليه ان يتناول تلك الحبوب التي يصفها

بمهدئات عامة...».

وصمتت تخوفها ان تكشف كل ما علمته ان هي تابعت حديثها. فرد

عليها:

«لا داعي بان تشغلي بالك حول بارت لانه سيأخذ الحبوب بانتظام».

«من المحتمل ان ينسى لانه اصبح كثير الشروء».

عندئذ سينهار. وارتعش فم كيم بصورة غلأ القلب شفقة. وفيما

تطلعت الى عيني روك، اغرورقت عينها بالدموع، اذ رآته يبلع ريقه

وفهمت انه يرثي خالها. لمعانها روك في هذه اللحظة، لاجهشت بالبكاء

واخبرته كل ما تعرف، واكدت له ان حالة بارت الفعلية ليست خافية

عنها. الا ان روك ظل واقفاً بجانب درابزين الشرفة وقد تفلصت عضلات

فمه وخلت عيناه من اي تعبير. واخيراً تنهد قائلاً:

«بإمكانك فقط التأكيد بأنه سيكون بخير».

واستدار مبتعداً بينما تكون لدى كيم انطباع بأنه يخفي امراً ما. ولكن،

قبل ان تتمكن من المشي، عاد ليسأها بلطف اذا كانت ترغب في تناول

العشاء في النادي. فاخذت تهرز رأسها الى ان سمعت نفسها تقول:

«هذا... هذا رائع».

«هيا اذن. ارتدي ثوبك الليلكي الانيق».

وبينا نهضت كيم عن كرسيها، حدثت الى روك. فالتقت عيونها برهة

خيل لها فيها انها لمحت في عينه اسمي، حياً عميقاً مخلصاً. ولكن، ما ان

اشاح بنظرة بعيداً، حتى لم تعد ترى سوى المرأة على فمه.
واستحمت، وارتدت ثوبها الليلكي، فلمع شعرها، وثوردت شفتاها.
ثم استعملت عطرها وحملت حقيبتها المسائية المفضلة وعباءتها قبل ان تخرج
من غرفة نومها الى قاعة الاستقبال لتتظفر روك، الذي سرعان ما خرج
يرتدي بزة صيد بيضاء وينطال كنان كحلي. وقال بلهجة باردة يرغم ما في
ذوقه من رقي:
«انك تبدين غاية في الفتنة».

ادركت انه كان قد خوراً بما افقته له. ثم ركبا السيارة التي اتدفعت بهدوء
عبر الممر المؤدي الى مسكنهما، وقد تلالأت تحت اضوائها الامامية الاشجار
المختلفة التي احاطت بالطريق مثل اشجار الصمغية القصيرة المليئة
بالازهار والخور النخيلة الطويلة وغيورها علاوة على الزهور التي زرعت عند
حافتي الدرب ومنها زنايق القتا الاستوائية والدقل والرود وحوذان الساج
الاصفر. وعيق نسيم الليل بالاربع، فيما حفل باصوات الزيزان التي
طفت على هدير السيارة عندما توقفت قرب البوابة قبل ان تنحرف الى
الشارع المظلم.

فاد روك السيارة بصمت، فيما ندمت كيم على موافقتها على الخروج
معه. صحيح ان الوضع اختلف عن تصورهما الاصيل، الا انها شعرت
بوجود شكوك وجب ان تنبهها في الاساس، وان لا تسرع في الزواج به
بالتالي. لقد تصرفت بتهور حيث كان روك في عجلة من امره حين اعلن انه
لن يستطيع انتظارها في حين سعى الى طمأننة بارت في الحقيقة.

ولما وصلا الى النادي، اوقف روك السيارة وساعد زوجته على الخروج
ثم عل صعود السلم المؤدي الى البهو وهو يمسك بيدها. ولم يوجد في
النادي سوى حفنة من الناس، الامر الذي سمح لروك وكيم باختيار
طاولتهما. وقال روك:

«نريد ان تجلس هناك، في الخلو التي تظللها اشجار النخيل».
كان الموضع بعيداً عن انظار الجميع، ويوحى بالدفء والالفة...
وفجأة شعرت برغبة في البكاء على كل ما قد كان. وقال التادل منسياً:
«حسناً، هل ترغبان بشراب اول الامر، علماً بانكما تجلسان في البهو؟».
«بالطبع».

وجلسا فيما قدمت اليهما لائحة الاطعمة. وعرض روك طلبهما. وطوال
الوقت ركزت كيم فكرها على خاطرة طرأت على بالها. ونساء هل يمكن
تحقيق فكرتها في هذه المرحلة المتأخرة؟ ونظرت الى زوجها عبر الطاولة
المخططة بالزجاج بعد ان قطع عليها بصوته الهادي، الخطة التي لم ترسم سوى
نصفها:

«بماذا تفكرين يا كيم؟».

«ببارة ورحلة الصيد... هل... هل كان عليك ان تخبري ترتيبات
الرحلة قبل بدايتها بوقت طويل؟».
«كلا. لم يكن الوقت طويلاً لأن وكيل السفر اخبرني ان هنالك كثيراً من
المقاعد الشاغرة».

غرقت كيم في التفكير قبل ان تنحني وترفع كوبها:

«فهمت...».

«ايام قليلة اخرى وسيطبر».

لم يعرف روك الا القليل عما دار في خلدها وهي تقول:
«اجل. لا شك انه سيفرح كثيراً بكل الحيوانات لانه كان دائماً يريد ان
يراهما في موطنها الطبيعية».

فأطرقا، ثم تخالفا قرابة عشر دقائق قبل ان يدخلتا لتناول العشاء، الذي
وجداه امتع الوجبات التي تناولاها سوياً. ولانت كيم، فيما صمت روك
رغم استعداده للتحدث كلها كلمته كيم.

اتسمت عودتهما الى لوساكا ببرودة الجو وظلمته وبالالفة بينهما.
وتصورت كيم شعورها عند مغادرتها هذا البلد الذي احبته والذي ظلت
لوقت قصير انها ستعيش فيه حتى وفاتها. وسأل روك بصوت فيه رنة قلبي
تصف عدم ثقته في ما اذا كانت نادمة او راضية عن خروجها معه:

«هل استمتعت بهذه الامسية؟».

«كثيراً يا روك».

فحلق في عينيها الجميلتين وردد بحنو:

«انا سعيد بذلك يا حبيبتي كيم، اتمنى لو اعرف ما الذي ازعجك».
تشنجت كيم، وخفتها الحقيقة الجارحة بانه لم يكن يحبها. فقالت
بحدة:

«تصبح على خير يا روك. سأراك في الصباح».
وترددت لأنها لم ترغبه طوال الليالي التي شغلا فيها غرفاً منفصلة قدر ما
رغبته الليلة، وتاقت الى ان ترتاح بين ذراعيه. . . ولكن على ان لا يخلو
لغائهما من الحب. لا، فهي لن تستسلم له ثانية يارادتها. بإمكانه ان
يملكها وهو غاضب. بيد انه لن يجعلها تستسلم له ثانية يارادتها. واخيراً
اجابها:

«تصبحين على خير يا كيم. ارجو لك نوماً هائلاً».

١٠ - رنة الحب

قصت كيم تنغافيل باكراً في صباح اليوم التالي بعد ان اتجهت أولاً الى
مسكن كاتانيا لاستئذان بارت في شراء بعض الحاجيات.
وبالطبع يمكنك ان تذهبي يا عزيزتي لأن ليس هناك سوى القليل من
العمل بعد ان انتهى الفصل بصورة ترضيني».
ولكن، يبقى علي ان ارتب بقية ملاحظاتك، واعد البحث الذي
طلبته مني».
«أمامك وقت كاف لذلك كله اثناء غيابي. أما الآن، فاذهبي واشتري
حاجياتك».
فالتفت كيم السيارة الى داخل المدينة حيث اوقفتها واسرعت الى مكتب
وكيل السفر الذي تحمس لعمل بينها شك باحتمال ادراج اسم كيم في قائمة
الرحلة نظراً الى قصر الوقت.
غير انه وعد كيم بان يحاول جهده. فقالت انها ستحضر بعد ظهر اليوم
التالي لترى اذا تكللت جهوده بالنجاح. فأجابها:
«الأفضل ان تأتي يوم الخميس. أنا أعرف ان الرحلة تبدأ يوم السبت،
الا انك ستجدين منسجاً من الوقت لتهيئة نفسك. واستطيع يوم الخميس
ان اخبرك اذا كنت قد حصلت على تذكرة السفر ام لا. والا فإمكاناتي
الحصول عليها يوم الجمعة».
اخرقت. ثم قالت بعد تردد:
«ارجوك الا تخير احداً بأني سأرافق السيد ناش في هذه الرحلة. . .
انها. . . انها ستكون مفاجأة له».

رفع الرجل بصره عن الكراسة التي دون فيها المعلومات. وانكشف ارتبائه. الا انه تنبه الى ضرورة عدم طرح الاسئلة نتيجة الجمود الذي ظهر على وجه كيم. واجابها: «حسناً. سأذكر رغبتك». «اشكرك».

الأمثلة... انها مشكلة، مشكلة كبيرة... الا انه بالامكان تذليلها. ولما عادت الى مسكن كاتانيا، اعلنت: «لا تكفيك حقيبة واحدة من الملابس. ولذا سآخزم حقيبة ثانية».

«كيم، يا عزيزتي، لؤكد لك ان حقيبة واحدة كافية». «واشاح بوجهه عنها وقد غطاه يده. وارتبكها تصرفه اذ بدا وكأنه يخفي عنها تعابير وجهه. لكنها قالت: «انا اصر على رأيي يا بارت. ولا تنس اني اعرف عاداتك واعرف انك ترغب في ملابسك كثيراً لا سيما الداخلية منها». «حسناً. احزمي لي حقيبة اخرى اذا كان لا بد من ذلك فعلاً». وهكذا وجب شحن حقيبتين في السيارة صباح السبت عند وصول روك وكيم الى منزل بارت. فعبس روك: «حقيبتان؟».

وذكرت كيم نتيجة اقتضابه وحلته نبرته انه تمنع عن قول اشياء كثيرة. واجاب، بارت يوداعة:

«اجل. كيم اصرت على انني لم آخذ ما يكفي من الثياب. لذا خضعت لطلبها. وارجو ان تضع الحقيبتين في السيارة يا روك».

ولدى وصولهم الى المطار اصطحب روك كلا من كيم وبارت نحو البهو حيث قدم لهما شرباً. ولم تستطع كيم ان تمسك الكوب بثبات لشدة خفقان قلبها. هل يمكن ان تنجح خطتها؟ كثيراً ما رأت اناساً يصعدون الطائرة في الدقيقة الاخيرة. اذن، ستنجح خطتها برغم القوانين التي تفرض حضورها الى الطائرة باكراً. وقال روك بقلق:

«ارى انك شاحبة. سأكون بخير. فكفي عن القلق». قالت دون ان تنظر الى اي منها:

«اشعر بانقباض في معدتي. ولذا ساذهب الى المرحاض. فلا تقلق».

«آه. اني آسف. فانت ترعجين نفسك وترهقينها كثيراً بهذه الطريقة. ولا داعي لكل هذا التعب على الاطلاق».

«ولا تخف، فسأكون بخير. اخن ان ما اصابني ليس خطراً، انما هو اضطراب اعصاب».

«انه اضطراب اعصاب حقاً».

واقل ما يقال في خطتها انها خطة مفككة الأوصال. فقد حصلت على تذكرة سفر تخولها الاشتراك في الرحلة. اما ملابسها، - وهي حاجيات اساسية قليلة - فكانت في طريقها الى الطائرة الآن. وهكذا تم الجزء الأول من خطتها بنجاح. على انه مر في ظرف حرج حين اراد بارت ان يفنش الحقيبة الثانية، فقالت له:

«ولا داعي للبحث داخلها لأن كل ما فيها مجرد حاجيات». «حسناً. لقد اصبحت أمرة ناهية منذ تزوجت».

والجزء الثاني من خطة كيم هو الذي اقلعها. لقد اصبحت تحركاتها على الأقل واضحة في ذهنها. اما تحركات الرجلين الآخرين، فهي التي لسوء الحظ ازعجتها. الا انها قالت مازحة بعد ان فرغوا من شرايهم: «لن ننتظر كثيراً حتى نودعك يا بارت. فأنت تعرف كراهيتي لرؤية الطائرات تنقل وعيط».

اجابها وقد عزم ان يقول انه لن يحتمل رؤيتها يودعانه: «اعرف بالطبع».

«سنتنظر حتى يعلن عن رقم رحلة طيرانك».

ومن حسن الحظ انهم انفقوا على هذا الترتيب. فكل ما على كيم الآن هو انتظار بالمرض بعد ان يتركها بارت. وستحذر روك بانها ستأخر في دورة المياه قليلاً، وتطلب اليه انتظارها في السيارة.

اجتازت كيم المسافة التي تفصلها عن الطائرة مرتين، ولكنها لم ترائها لبارت. ثم دخلت الطائرة خلسة وقد خفضت رأسها على رغم ان خبرتها الواسعة اكدت لها ان بارت يزرع رأسه في كتاب. وقد اعتاد ان يبدأ بالقراءة فور صعوده الى الطائرة، ولا يتوقف عنها حتى يصبحوا على علو

عرفته. انها لا تكفيه لاسبوعين. ربما لاسبوع. . .

وتطلعت الى الفتاة بعد ان تجاوزت العربة مقعد كيم. اما الفتاة، فتطلعت الى كيم عتارة:

«هل قلت انك كنت انت وزوجك مع السيد ناش؟ لماذا لم تصعدا معاً هذا اذا كنتما بصحبة الرجل؟».

وهزت الفتاة كتفها ياربتاك. وبالطبع لم يكن يوسع كيم ان توضح لها الامر، بل سألت اذا كان هناك طائرة اخرى ستقلع في موعد اقلاع طائرتهم.

«اقلعت طائرة باتجاه دربان. وهذا كل شيء». فالمنظر صغير كما تعلمين».

دريان؟ من المستحيل ان يكون بارت قد ذهب الى دربان. وعلاوة على ذلك، ما الهدف من ابلاغها انه ينوي الاشتراك في رحلة صيد، الا اذا لم يكن ينوي ذلك اصلاً؟ ابتسمت كيم وعادت تفكر بقضية الحقيبة الواحدة. وتذكرت انه لم يقرأ كثيراً عن رحلة الصيد، الامر الذي يتنافى مع طبيعة بارت وهو الذي الف ان يوسع معلوماته عن اي بلد كان ينوي زيارته وعن اي رحلة عزم على القيام بها. واستعادت ايضاً دهشة روك عندما رأى الحقيبتين. لقد انضح انه توقع رؤية حقيبة واحدة - ولكن، لماذا واحدة؟.

وداخل كيم خوف مفاجيء اذ تخيل لها ان الاسرار تكتنف حياتها في هذه الأيام. ومن المؤكد ان هنالك سرأ حول قضية الصيد هذه. لقد عملت مع بارت فترة طويلة سمحت لها ان تعرف دقته في حرصه على معرفة كل التفاصيل الصغيرة المتصلة بترتيبات سفره.

وهو آخر من يمكن ان يركب الطائرة الخطأ حتى ولو كان ذلك عملاً.

وقفت كيم امام فندق لاندرمست في جوهانسبورغ وقد املت ان ترى بفعل معجزة سماوية رب عملها في الداخل حيث سيلتقي المشركون في رحلة الصيد قبل ان ينضم اليهم الدليل. ثم دخلت، وقصدت المكتب حيث عرفت باسمها. وكان الدليل يفق قبالتها، فاتجهت اليه حالاً. كان شاباً افريقياً طويلاً يتكلم الانكليزية بطلاقة تامة. اوضحت كيم له الامر.

شامق في الجو. ولم يعترف، ولو مرة، انه يخشى الاقلاع. غير ان كيم عرفت ذلك. «اين يمكن ان يكون قد ذهب فانا لم اره يدخل المرحاض».

جلست وقد انقبضت معدتها فعلاً الآن. وانتظرته لظنها انه في إحدى دورات المياه وقد دخلها حين لم تكن تبحث عنه. وامرت نفسها بان تبدأ وتستريح. ونصورت لدقيقة او دقيقتين ردة فعل روك حين يعلم انها على متن الطائرة، وانها سترافق بارت في رحلته. وقد تركت له رسالة على لوح الاستعلامات. لكنه، في اي حال، سيتلقى بريقة منها وهي في الجو. وتأكدت كيم من ذلك حتى لا يقلق. ومن نافل القول انه سيغضب اشد الغضب، على ان ذلك لن يهم كيم بشيء لانها رغبته في مرافقة رب عملها والاعتناء به عناية جيدة اثناء رحلته. ولكن، اين هو؟

واخيراً، اومأت كيم الى إحدى المضيفات، وكلمتها بسرعة. فمضت الفتاة فوراً ثم عادت بعد عشر دقائق تقول ان لا احد على متن الطائرة يحمل اسم بارت ناش. فطرفت عينا كيم، ودخل فكرها في دوامة. وليس على متن الطائرة؟ لا بد ان يكون. انه سينضم الى رحلة صيد تنطلق من جوهانسبورغ».

اضطربت الفتاة وقالت لكيم، التي هزت رأسها: «لا شك انه تأخر عن الطائرة».

ولكنه حضر الى المطار قبل وقت طويل. وحانت من الفتاة الثفافة من فوق كتفها فيما جرت عربة الاطعمة في الممر بين المقاعد:

«هل انت واثقة انه ركب الطائرة؟».

«اجل...».

صممت كيم وقد علا وجهها التجهم قبل ان تضيف:

«لقد رافقت انا وزوجي وتركناه عندما اعلن عن رحلته».

«اذن، فانت لا تعرفين اذا كان قد ركب طائرة ام لا».

«هست كيم وهي تفكر:

«كلا. لست...».

وكان على الفتاة ان تنقل من مكانها. فاعتذرت قبل تحريكها. وبقيت كيم غارقة في تفكير عميق. هذه الحقيبة الواحدة. لم يكن بارت في ذلك كيا

فدقق في لائحة الاسماء قبل ان تراه كيم يمز رأسه . وعرفت كيم ماذا سيقول قبل ان ينطق:

«ليس عندنا بين المشتركين شخص باسم بارت ناش . ماذا حدث؟ علي ان اساعدك اذا كنت استطيع ذلك» .

اجابت كيم بتعب:

«اريد ان ارجع الى بيتي . هذا كل شيء» .

«الن تراقبينا؟ ولكن ، اعلمي يا آنسة مايسون ان نفودك لن ترد اليك في هذه المرحلة المتأخرة» .

«لا كيم»

وانتابها تعب شديد فيما تقبلت خداع بارت وروك وقد احتارت ، كما ادركت بالغمزة ان بارت يعرفها اينما وجدها . وعلى رغم هذا الاعتقاد ، لم يكن في وسعها ان تشارك في رحلة الصيد بمفردها اذ لا طائل من وراء ذلك علماً بانها اقوت ان الصورة بدت اكثر اشراقاً وجاذبية ليضع ساعات خلعت ، اي عندما ركبت الطائرة وهي تتوقع ان تلتقي بارت وجهاً لوجه في اي لحظة .

«علي ان اعود الى منزلي باقصى سرعة» .

ولدى عودتها ، سيكون لديها الكثير مما تقوله لزوجها . فهي ترى انه وبارت تصرفا بخسة تجاهها وخداعاها . وللمرة الاولى خلال سنوات وصلت الى حد من اليأس اعترفت معه انها في الحقيقة ليست سوى موظفة وان لا شيء يلزم رب عملها باطلاعها على تحركاته . وقال الدليل:

«حسناً يا آنسة مايسون . اذا كنت تصرين على العودة ، فساعمل على ترتيب سفرك» .

التفتت اليه كيم بامتان وقالت:

«اشكرك كثيراً . انك لطيف للغاية» .

«لا داعي للشكر . غير اني آسف لعدم اقتناعك بمرافقتنا» .

وارناحت كيم لانه لم يحاول زيادة ضغطه عليها وهو يضيف:

«ولكن ، الى ان تعودى ، عليك استئجار غرفة تبثين فيها ليلتك كما لو انك كنت تراقبينا» .

وصعدت كيم للثو . ونامت نوماً متقطعاً من دون ان تكلف نفسها عناء

التزول لتناول العشاء . وفي الصباح التالي ، اعلمت انها لن تستطيع العودة قبل ثلاثة ايام . فهتفت مرتجة:

«ثلاثة ايام . ما هذا؟» .

رد الدليل:

«ليس هنالك اي رحلة طيران قبل ذلك» .

عضت كيم شفتها بقسوة وهي تصد دموع الاحباط والخوف التي تجتمعت في مؤخر عينيها . اين هو بارت؟ أه ، لا شك انه سالم ومعافى . وروك يعرف مكانه .

ولما عادت الى غرفة نومها ، قالت بلبهة حادة: «اني اكره روك . كيف يجرؤ ان يخدعني هكذا؟» .

وانتصبت واقفة اذ سمعت قرعاً خفيفاً على الباب . فصاحت:

«تفضل» .

دخلت خادمة ملونة تحمل بريقة . فقرأتها كيم وقالت:

«اشكرك» .

وبعد ثلاث دقائق تحدثت عبر الهاتف مع زوجها ، الذي سأل بغضب:

«اخبريني بحق السماء ماذا تقصدين بتصرفك المجنون هذا؟» .

ردت عليه بغضب يعادل غضبه:

«وبحق الشيطان قل لي ايضاً ماذا تقصد انت وبارت بخداعكما لي؟ اين هو؟» .

«لا تخافي ولا تقلقي» .

«اين هو؟» .

لا جواب . شعرت كيم ان دقات قلبها ستوقف . واخافها نبض قلبها المتسارع كثيراً . فسألت:

«انه . . . انه ليس . . .» .

كلا . انه بخير . لقد عرفت انه بخير . وعادت تقول:

«اصر ان اعرف اين هو» .

«كيم ، ساحضر اليك اليوم . لقد تسلمت اشعاراً يفيد بانى حجزت مقعداً على الطائرة المتجهة الى جوهانسبورغ . وانا الآن في فندق قريب من المطار» .

صاحت كيم على نحو هستيري:

«ابن هو بارت؟ هل تظن اني اكثرت سواء كنت ستحضر الى هنا ام لا لتصطحبني الى البيت؟ انني سأركب الطائرة بعد ثلاثة ايام. ولذا لا سبب لتجهد نفسك بالقدوم الي. ان كل ما يعني هو معرفة مكان بارت. ما الهدف من السرية؟ اريد ان اعرف ابن هو».

«حسناً. سأخون عهداً قطعت له، لكنني اشعر اني معذور. لقد دخل بارت مستشفى في دربان حيث سيجري عملية جراحية لقلبه».

ساد صمت طويل معبر قبل ان تصيح كيم وهي ترتجف:

«المستشفى؟ لماذا... لماذا لم... لم تخبراني انتما - انتما الاثنين بذلك؟»

«هذه هي رغبة بارت. لم يرد ان يزعجك بعد زواجك مباشرة».

وصمت قليلاً قبل ان يضيف:

«سأشرح لك يا كيم كل شيء يتعلق بالقضية عندما اراك لاحقاً اليوم. وحسب تقديراني، سأكون معك في وقت العشاء».

«حسناً».

اعادت كيم السماع الى موضعها. ولم تفه باي كلمة اخرى. ثم تساءلت كيف عرف روك مكانها. وسرعان ما ادركت ان عليه ان يقصد مكتب وكيل السفر، فيحصل منه على كراسة تقول بان الرحلة تنطلق من فندق لاندرمست في جوهانسبورغ. ولعله، في اي حال، تذكر ذلك من الكراسة التي احضرها لبارت، هذا اذا كلف نفسه عناء قراءتها. ثم نبذت كيم هذا الاحتمال لسبب واحد هو معرفة روك ان بارت لم ينو القيام برحلة الصيد.

واتصلت كيم بالمستشفى في دربان بعد ان عثر دليل رحلة الصيد على رقبته. وكل ما عرفته هو انه سيخضع للعملية في اليوم التالي. ولم تعط مزيداً من المعلومات.

وصل روك عند الساعة والنصف، فالتقاها في البهو حيث انتظرتة. وحياها بغضب:

«ابنتا الحمقاء الصغيرة. ماذا قصدت من وراء كل الخوف والغضب الذي سببته لي؟».

اتقدت عينها غضباً:

«الا تستحي حين تذكر عبارات الخوف والقلق امامي وقد خدعتني بهذه الطريقة واشقيتني في اعداد حفية و...».

قاطعها ببرودة:

«هل يمكننا ان نكمل هذه المشادة الكلامية في غرفتك؟».

اتجهت كيم نحو المصعد. وبعد دقيقتين تواجها داخل غرفة نومها حيث قال روك:

«في ما يتعلق بهذه الحفية الملعونة، اؤكد لك اني لم اعرف ماذا كنت تفعلين. ولو عرفت، لحبستك واقتلت عليك الباب يا عزيزتي».

شحب لون كيم، وخفق قلبها بعنف نتيجة انفعالاتها:

«أأست شديد التفاؤل! اوتعتقد حقاً انك تستطيع سجنني، ولا اجد مخرجاً؟».

استدار بعصبية وقذف بمعطفه الواقي من المطر على سريرها. ثم سألها ببرودة:

«هل ترغين بمعرفة الدافع لقرار بارت دخول المستشفى؟».

«طبعاً».

توجهت كيم نحو النافذة حتى لا يرى روك الدموع التي ظهرت في عينيها اذ لا ينبغي ان يعرف عمق الجرح الذي اصابها نتيجة علاقتها. على انها تصورت ان لقاءها في البهو، حيث انتظرتة ساعة على الاقل، سيستم بالود. وتعهدت لنفسها ان تتصرف معه بود، وان تصفي الى اي تفسير يعطيه لسلوكه المشين وغداعه اياها. الا انه دخل مسرعاً، والغضب يعلو وجهه ووصفها بالحمقاء الصغيرة. ولم يكن هناك بد من الرد عليه خصوصاً انها كانت هي الفريق المظلوم في كل العملية.

«ما الذي جعل بارت يقرر دخول المستشفى؟».

اعقبت كلمات كيم فترة من الصمت المطبق. ثم تكلم زوجها. فاصغت اليه، واضمحل شعورها بالظلم والاذى. ثم استدارت على مهل وهي تمز رأسها بذهول.

ويدون ان تدري تقدمت من زوجها خطوة او خطوتين قاتلة:

«لا بد انك شككت في صحة اقوال الطبيب، فانصلت باختصاصي

القلب الذي تعرفه في دربان. اذن، فانت الذي رتبت كل ذلك منذ البداية؟»

اطرق روك وقد اسند ظهره الى الحزانة وادخل يديه في جيوب بزته. فيها علا وجهه المسمر الوجوم.

وقلت انك احضرت هذا الاختصاصي ليفحص بارت، ولكن متى؟»

وفي احد الايام التي ارسلت فيها بارت الى تنغافيل لاجتماع بعض الكتب والحاجيات الاخرى. وكان اختصاصي القلب هذا قد وصل بالطائرة في اليوم السابق واقام معي في مسكن لوساكا. وكما قلت، فان بارت هو الذي اصر على اخفاء كل الحقيقة عنك. وقد اظهر تشدداً بالغاً في رفضه تعريضك لاي شعور بالقلق عليه. فأخذت الطبيب الى مسكن كاتانيا حيث اخضع بارت لفحص دقيق قرر بتيجته ان هناك مجالاً لاجراء العملية، علماً بان بارت من جهة ثانية قد يفارق الحياة وهو على طاولة العمليات. اما بقية القصة، فتعرفتها لانني رويتها لك.»

قالت وكأنها تحدث نفسها:

«كان ذلك قبل زواجنا.»

تطلع روك اليها مستضراً، وقال:

«حدث ذلك قبل زواجنا بالتأكيد. ولكن، أحب ان اعرف ما الفرق في ذلك.»

تهبت كيم، ودنت منه خطوة صغيرة اخرى قبل ان تقول وقد ابيضت شفاتها:

«اذن، كنت تعرف قبل زواجنا ان امام بارت فرصة للبقاء حياً؟»

اجاب بعبوس ونحيب:

«اجل. على اني امل يا كيم الا اتعرض لمجموعة من كلماتك واسئلتك المبهمة.»

كان يمكن ان تبتسم كيم لقوله الذي ذكرها بروك القديم وتهكمه ونظرته اللائمة اليها. الا انها لم تبتسم، بل قالت بهدوء:

«اسمع. لقد عرفت ان بارت طلب منك الزواج بي...»

«انت تعرفين؟ كيف؟»

«لا تشغل بالك بالطريقة التي عرفت بها ذلك الآن. بل قل لي يا روك لماذا تزوجتني؟»

نظر روك الى كيم وقد ضاقت حدقتها وظهر الارتباك فيها هنيهة. وما لبثا ان اتسعتا تدريجياً حين بدأ روك يفهم بعض الأمر. وقال وهو يرفع يده بحركة آمرة تمنعها من مقاطعته:

«قلت الآن اني تزوجتك بناء على طلب بارت. الآن اصبح عندي مبرر للقول بان عقلك البسيط والمتخلف جعلك تقرر اني تزوجتك حتى ارضي بارت...»

ثم توقف ليضحك ضحكاً عالياً اجبرها على ان تصم اذنيها بيديها. وقال:

«هكذا تتصورين اني رجل يتصرف بمثل هذه البلاهة؟»

هزت كيم رأسها، وانزلت يدها الى جنبها وهي تحجب:

«كلا... يا روك...»

وتقدمت خطوة اخرى باتجاهه، لكنه ظل واقفاً في مكانه بصلافة وصرامة وقالت:

«آه. اظن اني ارتكبت... ارتكبت خطأ...»

بلعت كيم ريقها المتجمع في حلقها واضافت:

«وشنيعة.»

شد روك ذراعيه الى جسده، ثم امرها:

«تعال الى هنا.»

ولما لم تتحرك، هدهدها بالقول:

«كيم، اني مستعد لضربك ضرباً يوجعك مدة اسبوع. فتعال الى هنا.»

اطاعت فوراً، وقد تغير لونها بسرعة. وقالت جواباً على استفسارها:

«اني آسفة.»

«آسفة. هل تظنين ان كلمة واحدة صغيرة تكفي لازالة كل المعاناة التي فرضتها علي؟ صدقيني يا كيم اني سأجبر نفسي بعد عودتنا الى المنزل ان ازرع فيك بعض الاحساس. اما الآن، فقولي لي فوراً كيف عرفت ان

بارت طلب الي ان اتزوجك».

«واخيراً ادركت ان رافيلاً ارادت ان انتصت عليها».

هكذا انتهت كيم كلامها وهي تمنى لو تشيح بنظرها بعيداً عن وجه زوجها العابس. الا انها لم تحرج غفلة ان ينفذ تهديده. وقال ساخراً:

«انه لذلكه خارق اخيراً حقاً ان رافيلاً ارادت ان تنصتي عليها. وهل يمكنني ان اسأل لماذا لم تحضري الي وتستوضحي الأمر؟ اذكر اني طلبت منك اطلاعي على ما كنت تفكرين به ذات مرة. ولو انك فعلت، لجليت اموراً كثيرة».

«اجل... لقد فعلت. وانمى لو... لو اني اكرثت لك...».

وتوقفت قبل ان تصيح صيحة احتجاج اذ هزها زوجها الذي لم يستطع السيطرة على اعصابه، هزاً عنيفاً فاصطكت اسنانها. ثم قال:

«اخبريني بقية القصة. اخبريني بكل شيء حتى نستطيع الرجوع الى البداية من جديد».

ارتعشت كيم وقد بللت الدموع اهدابها:

«ليس هنالك ما يذكر سوى اني كنت عازمة على هجرك فور... بارت».

هزها ثانية بحيث تذكرت قوله انها ستندم ان هي اغضبته. وقال متسائلاً:

«تهجريني؟ تهجريني، اليس كذلك؟ وبهذا تفضحينني امام اصدقائي. صدقيني اني كنت ساسترجعك بطريقة تمنعك من العودة الى هذه المجازفة».

فتحركت مبتعدة وقالت بعد استردادها شيئاً من النشاط:

«اذا تابعت تهديدك لي باستعمال العنف ضدي، فاني لن اعود الى... اليك».

«لن تعودي؟».

«لا... بل انصد... الآن».

«هل ترغبن في الانفصال؟».

«الانفصال؟».

ولم يكمل الفريقان تفسيراتها الا بعد وقت طويل وذلك اثناء تناولهما العشاء على ضوء الشموع في زاوية منعزلة من مطعم الفندق. فعلمت كيم انه على رغم طلب بارت من روك ان يتزوجها، فان الاخير اكد للأول انه واثق من ان كيم هي الفتاة التي خلقت له. وقال روك بابتسامة ندم ونظرة حنو قابلت نظرة كيم عبر الطاولة:

«اقر اني قاومت ميلي للزواج بك، لأن عزوبيتي كانت مريحة وخالية من التعقيدات فلم ارغب ان تفتحم اي امرأة حياتي. غير اني سرعان ما ادركت صعوبة تجاهل تأثيرك علي. وعلى رغم مقاومتي، فقد عرفت ان معرفتي لا بد خاسرة».

«والتمعت عينا روك مرحاً اذ علت وجه كيم الحمرة فيما فقهت قائلة: «كم انا سعيدة لانك خسرت المعركة يا روك».

«وانا كذلك يا حبيبي».

فقط لو كان بارت بخير...».

«لاصبح العالم من حولي غاية في الكمال».

«ليس بوسعنا يا حبيبي الا ان نعيش بالأمل. اما اذا اخفقت العملية، فسأكون انا زوجك بجانبك لاواسيك كما سأفعل دائماً في المصائب والصعوبات».

«اعرف ذلك يا روك. واني هنا لاواسيك انت ايضاً».

ولما فرغا من عشاءهما، سارا قليلاً في حديقة الفندق قبل ان يصعدا الى الحجرة حيث رقدا هائنين.

مر اسبوع كامل قبل ان يتلقيا الخبر الذي طال انتظارهما له: بارت سيعيش.

ولما خرجت كيم من الجناح الخاص وهي تففز للحاق بزوجها في عمر المستشفى، قالت:

«الا يبدو على ما يرام؟ هل تعلم يا روك اني لم اره في مثل هذا الشباب وهذه العافية على ما اظن؟ وهذا كله من فضلك. فكيف يمكنني ان اوفيك حقا من الشكر؟».

اجابها روك بحماسة وهو يرجع رأسه الى الوراء ويحدق بحنو الى وجه زوجته:

«لا تشكريني. فقط، اقمي علي حبي الى الابد».
ثم خرجا من المستشفى النظيف المكيف الى حرارة الشمس الافريقية
الساطعة، وهناك بلغ مسامع روك صوت زوجته الهاديء الخفيض وقد
ملأته رنة الحب يقول:
«هذا ايسر ما يمكنني فعله طوال حياتي يا حبيبي، يا روك».

LIILAS.COM
liilas.com

منتديات ليلاس

REMA